



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cervantes y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 22 FEBRERO 1972. — AÑO XXXV. — N.º 10.349 — PRECIO 5 PESETAS

## FORJADOS PLANOS VIGAS MORIS

Trullols, 2 - 4.º - A - Tel. 21 45 29 - CASTELLÓN

# Entrevista Mao-Nixon en Pekín

## CHU EN LAI recibió en el aeropuerto al Presidente norteamericano, celebrando ambos poco después dos reuniones

**NIXON: «No hay ningún motivo para ser enemigos. Ninguno de nosotros busca el territorio del otro; ninguno de nosotros trata de cominar al otro»**

**Los ciudadanos de PEKIN ignoraron prácticamente la visita**

PEKIN, 21. — El Presidente Nixon ha llegado en avión a esta ciudad cumpliendo una misión histórica encaminada a terminar con más de veinte años de separación y hostilidad entre Estados Unidos y China.

El avión presidencial tomó tierra en el aeropuerto de Pekín iniciándose la visita de ocho días del Presidente Nixon, durante la cual la nación más poderosa del mundo y el país más populoso de la tierra, intentarán iniciar sus relaciones.

Acompañan al Presidente su esposa Pat, el Secretario de Estado William Rogers, el consejero de Asuntos Extranjeros Henry Kissinger y otros funcionarios de la Casa Blanca.

Nixon y su esposa fueron recibidos en el aeropuerto por el Primer Ministro Chou En Lai. La bandera china de las cinco estrellas, y la enseña de las barras y estrellas ondeaban en el aeropuerto. Era la primera vez que la bandera norteamericana se levantaba en China desde que los comunistas se hicieron con el poder en el país.

Cuando el Presidente Nixon salió del avión, descendió la escalera y extendió su mano, el hombre que la estrechó, logró algo que había estado esperando hace casi trece años: el Chu, a la sazón ministro de Asuntos Exteriores de China, y Dulles, secretario norteamericano de Estado, se encontraban en una asamblea de dirigentes mundiales para discutir los términos de un acuerdo de paz en Corea. Pero Dulles, de acuerdo con la tradición de la guerra fría de aquellos tiempos, se negó a ser presentado o estrechar la mano a Chu, y durante tres días no habló directamente con él.

Cuando el apretón de manos se produjo al fin, fue en el propio país de Chu, por parte de un dirigente norteamericano que había viajado 17.600 kilómetros para ofrecerle su mano.

La ceremonia de llegada estuvo dominada por dos gigantesos carteles rojos con caracteres chinos, situados en el aeropuerto, que fueron captados por las cámaras de la TV y difundidos por todo el mundo.

Uno decía: «Causar el mal es errar; causar lo nuevo es volver a errar: esa es la lógica que pesa sobre los imperialistas y de todos los reaccionarios del mundo cuando se enfrentan a la causa del pueblo, y nunca prevalecerán contra esta lógica. Esta es una máxima marxista».

El otro decía: «Luchar, fracasar. Luchar de nuevo, fracasar otra vez, así hasta la victoria; esa es la gran lógica del pueblo y ellos,

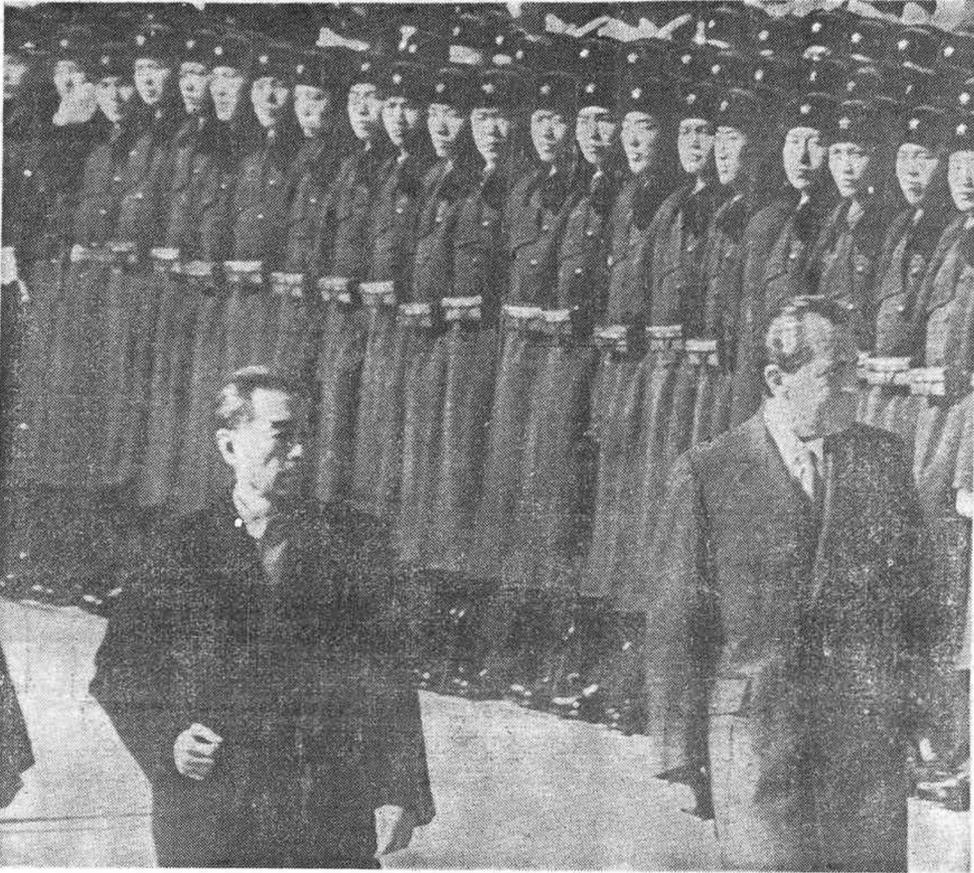
asimismo nunca prevalecerán contra esta lógica. Esta es otra máxima marxista».

Una tercera cita del Presidente

(Pasa a la última pág.)

### Se cree que la nave "Luna XX" se ha posado en la superficie lunar

VIENA, 21 (Efe). — El director del observatorio alemán de Bochum, Heinz Naminski, asegura que la estación automática soviética "Luna XX" se ha posado esta noche a las 20,19 suavemente sobre la superficie lunar y ha enviado ya al parecer sus primeras imágenes televisadas.



La foto, obtenida ayer por la mañana, recoge el instante en que el Presidente de Estados Unidos, Nixon, y el Primer Ministro chino, Chu-En-Lai, pasaron revista a la guardia de honor en Pekín. Su intención es iniciar el diálogo, pero no hacer negociaciones. Chu-En-Lai ha esperado trece años a que un dirigente norteamericano le diera la mano

## ESPAÑA va a sugerir a la C.E.E. la modificación del mecanismo de retirada de las preferencias arancelarias

### Reunión en el Ministerio de Asuntos Exteriores para preparar la postura española ante las conversaciones con el Mercado Común

MADRID, 21. (Cifra). — España va a sugerir a las autoridades competentes de la Comunidad Económica Europea la modificación del mecanismo de retirada de las preferencias arancelarias que se conceden a las exportaciones de nuestro país en el acuerdo comercial preferencial, según ha podido saber Cifra en fuentes allegadas al Ministerio de Comercio.

Tal sugerencia sería hecha por la delegación española que discutirá en fecha breve, quizás a partir de la primavera próxima, la adaptación del actual acuerdo comercial preferencial.

Con vistas a dichas negociaciones, la parte española tiene ya preparada la oferta que presentará a la oferta comunitaria, y que al parecer, según se ha informado a Cifra en las mencionadas fuentes, consta de siete puntos.

La postura española a propósito del mecanismo de retirada de la preferencia arancelaria se refiere, en particular, a las exportaciones de cítricos.

Durante los quince primeros meses de vigencia del acuerdo comercial entre España y la Comunidad, la preferencia arancelaria, por una cuantía del 40 por 100 del arancel, ha sido retirada en cinco ocasiones a los cítricos españoles. La última retirada de la preferencia permanece aún vigente.

Según las mismas fuentes informantes, durante las últimas semanas las autoridades comerciales españolas han considerado la posibilidad de solicitar de las autoridades de la CEE la ya citada modificación, pues se pretenden llevar al ánimo comunitario la necesidad que tienen nuestras autoridades comerciales de conocer «a priori» la marcha de los precios de los productos agrícolas españoles en los mercados testigo de la Comunidad, con objeto de dictar medidas de calidad por parte española que provocarían una mejora en los precios de nuestros productos.

En la actualidad, las medidas de las autoridades comerciales españolas son adoptadas después de la

retirada de dicha preferencia arancelaria.

Sería necesario igualmente que las autoridades comerciales españolas tuviesen acceso a las cotizaciones de los agrios españoles en los mercados comunitarios, al objeto de poder de esta forma tomar las medidas convenientes y evitar una caída de los precios que provocase la retirada de la preferencia arancelaria.

Finalmente, como parte de esta postura española que se va a negociar con las autoridades de la CEE, en las citadas fuentes se in-

(Pasa a la última pág.)

El jueves se reunirá la sección de Política Exterior del Consejo Nacional

MADRID, 21. (Pyresa). — El próximo jueves, día 24, se reunirá la sección de política exterior del Consejo Nacional del Movimiento. A dicha reunión asistirá el Ministro de Asuntos Exteriores y Consejero Nacional, D. Gregorio López Bravo.

## Los católicos son mayoría en Suiza

GINEBRA, 21. (Pyresa). — El catolicismo y el protestantismo son las dos principales religiones suizas, reuniendo entre las dos al 97 por ciento del total de la población, según ha comunicado el departamento federal de estadística al dar a conocer los resultados detallados del último censo, realizado en diciembre de 1970.

Desde 1950 el número de católicos ha aumentado en un 58 por ciento y ha pasado de 1.960.000 a

3.100.000, mientras que el de los protestantes ha crecido solamente un 12 por ciento en el mismo período de tiempo, pasando de 2.660.000 a 2.990.000. Esta profunda modificación, continúa el informe del departamento federal, ha sido debida en primer lugar a la llegada masiva de extranjeros católicos, que han provocado también un aumento del número de nacimientos en los matrimonios entre extranjeros católicos naturalizados y ciudadanos suizos. En cuanto al aumento del 12 por 100 de los protestantes, se explica porque éstos tienen una tasa de natalidad más reducida y por qué el porcentaje de protestantes en Suiza ha descendido desde el 80 por ciento en 1920 al 43 por ciento según el último censo.

**CALCULADORAS**  
ELECTRÓNICAS con y sin impresión en papel  
MECANOGRAFICA LEVANTINA  
Mayor 31

## El Coronel Arturo Armando Molina, Presidente electo de El Salvador

SAN SALVADOR, 21. (Efe). — El Coronel Arturo Armando Molina, de 45 años, candidato del partido conciliación nacional (oficial), tomó la delantera en las elecciones presidenciales.

En las primeras doscientas mesas electorales, Molina lleva 32.000 votos, mientras el candidato de la oposición coaligada, José Napoleón Duarte, lleva 26.500.

**ARTURO ARMANDO MOLINA, VIRTUAL PRESIDENTE**

SAN SALVADOR, 21. (Efe). — Al ser la medianoche de ayer el Coronel Arturo Armando Molina, candidato oficial a las elecciones en este país, se consolidó como virtual presidente en el periodo de julio 1972 a julio de 1977.

Escrutadas 650 juntas receptoras de votos (33 por ciento) los datos son los siguientes:

Arturo Armando Molina partido conciliación nacional 101.015 votos.

José Napoleón Duarte, unión nacional opositora 82.840 votos.

José Alberto Medrano, frente unido democrático 23.082 votos.

Antonio Rodríguez, partido popular salvadoreño, 56.510 votos.

Molina declaró a EFE que hemos triunfado. Lo esperábamos y El Salvador ha dado un ejemplo al mundo de madurez cívica con estas elecciones.

El General Medrano que va tercero en la votación y había hecho amenazas de llamar a las armas al parecer desistió de ello al declarar esta noche las elecciones han sido tranquilas y emitirá un pronunciamiento.

**DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ELECTO**

SAN SALVADOR, 21. (Efe). — El Presidente electo ayer por los salvadoreños, Coronel Arturo Armando Molina, dijo hoy a EFE que hará una reforma agraria a "La Salvadorense", sin despojos ni atropellos y que su Gobierno tendrá como marco la constitución política y como inspiración la línea del actual Presidente, General Fidel Sánchez Hernández.

Molina, un militar de carrera de 45 años, que fue secretario pri-

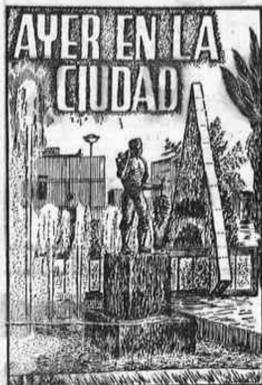
(Pasa a la última pág.)

## QUINTO EXILIO



BUENOS AIRES. — Acompañado de su esposa, Corina Parral, José María Velasco Ibarra, cinco veces Presidente del Ecuador desde 1934 y otras tantas derrocado, a su llegada a Buenos Aires, el viernes, para terminar la última fase de su quinto exilio. Ibarra procedía de Panamá y esta es la cuarta vez que se traslada a la Argentina después de ser derrocado. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UIPI)

Noticias de la Ciudad



AYER EN LA CIUDAD. El tiempo se mantiene en sus incertidumbres. El domingo hizo un día espléndido, con verdadero calor al sol y con buen ambiente en todas partes...

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL. AVISO. Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil, la voladura número 15 en los trabajos de excavación de la presa «Campos de Arenoso»...



ACIERTE CON EL NUEVO colowall

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN el próximo MIÉRCOLES día 23, por trabajos en centros de transformación: CASTELLÓN. Transf. ZORITA y GANDIA, entre las 13 y las 15 horas.

CATOLICIDAD

SANTORAL. SANTOS DE HOY. — La Catedral de San Pedro de Antioquia. SANTOS DE MAÑANA. — Santa María y San Félix.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8'30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7'15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6'30 y 7'30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7'30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por la tarde, a las 7'30. SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde. ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 5 de la tarde.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Frente Cine Sindical

Adjudicación de instalaciones de alumbrado de varias calles

Ayer se celebró en el Ayuntamiento, ante el Alcalde Presidente, asistido por D. Juan L. Reig Felíu, Secretario del Ayuntamiento, el acto de apertura de pliegos optando a la subasta de las obras de iluminación de las calles Joaquín Costa, Deán Martí, Concepción Arenal, Cosme Vives, Avenida de Barcelona, Galicia, Pintor Vergara, Padre Vela, Aragón y Cataluña, cuyo tipo de licitación era de pesetas, 1.028.509, concurriendo cuatro licitadores, y habiendo sido adjudicada provisionalmente a «Nuevas Iluminaciones, S.A.», por la cantidad de 755.275'30 pesetas.

El Alcalde - Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad

Hace saber: Que habiéndose acordado por la Comisión Municipal Permanente de este Excmo. Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 2 del mes en curso la celebración de un Concurso para la enajenación de material-chatarra existente en el Almacén sito en la calle Galicia, al precio de 3 pesetas kilo al alza, por el presente Edicto se hace público por plazo de ocho días, a los efectos de la presentación de las oportunas proposiciones por los industriales interesados, en el Negociado Central de este Excelentísimo Ayuntamiento. Castellón de la Plana a 16 de Febrero de 1972. EL ALCALDE

Se reunió la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer Proyecto de crear en nuestra provincia un centro de diagnóstico precoz

AYER a las 12 de la mañana celebró sesión plenaria la Junta Provincial de la Asociación Española contra el Cáncer, bajo la presidencia de la Excmo. Sra. Dña. June Cortazar de Aizpurúa, Dña. Josefa Sancho y el Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella. La reunión se celebró en el Salón de Sesiones de la Diputación provincial y a la misma asistió la Junta de Damas y las Juntas Locales. Comenzó la sesión con unas breves palabras del Presidente de la Diputación, dando cuenta de la aceptación por parte de la Excmo. Sra. Dña. June Cortazar de Aizpurúa del nombramiento de Presidente de Honor de la Asociación. Asimismo dió cuenta del nombramiento de Dña. Josefa Francisca Sancho para el cargo de Presidente-Delegada. Tubo unas palabras de bienvenida. Seguidamente D. César Guillamón dió lectura a la Memoria del año 1971 de la que destacamos las cifras de su presupuesto: 903.000 pesetas de ingresos; 784.000 de gastos y 119.000 de superávit. Otro dato interesante recogido en la memoria es el número de enfermos asistidos: 5 casos en Madrid, 23 en Barcelona, 48 en Valencia, 12 en Castellón y 31 en servicio del ambulatorio. Terminada la lectura de la Memoria hicieron uso de la palabra el Dr. D. Manuel Barrera y el propio Presidente de la Diputación para exponer que la Asociación Española contra el Cáncer en nuestra Provincia, con la ayuda de la Diputación piensa crear un Centro de Diagnóstico Precoz. Asimismo expusieron la necesidad acuciente de instalar un centro de control de la salud dotado con el material más moderno, para lo que habían entrado en contacto con firmas co-

SUCESOS: SUCESOS

Peatón atropellado y muerto en la carretera nacional

Embistió un furgón a un poste del trolebús, derribándolo y resultando lesionados los cuatro ocupantes del vehículo. En el kilómetro 61 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Almazora, el turismo matrícula V-199.462, conducido por Joaquín Marqués Aznar, vecino de Valencia, atropelló al peatón José Melero Moreno, de 20 años, vecino de Almazora.

A causa del atropello, el citado peatón resultó por efecto de lesiones gravísimas, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, donde ingresó ya cadáver. El conductor del turismo resultó ileso y lesionado su esposa, Pilar Resues Heredia, de 26 años.

CHOQUE CONTRA POSTE TROLEBUS

En el kilómetro 2 de la carretera del Grao, término municipal de Castellón, el furgón matrícula CS-32.031, conducido por Teodoro Monforte Castellar, de 20 años, vecino de Castellón, por causas que no hemos podido concretar, se salió de la calzada, chocando contra un poste del trolebús, derribándolo. A causa del choque, resultaron lesionados los cuatro ocupantes del furgón, siendo trasladados al Hospital Provincial y asistidos en el servicio de urgencia por el doctor Sopena, quien nos facilitó los siguientes partes facultativos: Teodoro Monforte Castellar, de 20 años, vecino de Castellón, sufre herida inciso-contusa en región frontal, erosiones diversas, contusión en tercio inferior de húmero derecho. Pronóstico menos grave. Juan José Sixto Martín, de 19 años, vecino de Castellón, sufre heridas inciso-contusas en región parieto-occipital, herida incisa submentoniana, escoriaciones diversas, contusión en rodilla derecha, de pronóstico menos grave. Isabel Bombol Bellés, de 16 años, vecina de Castellón, sufre herida contusa en codo derecho, herida inciso-contusa en región tenar derecha, escoriaciones en mano izquierda, herida inciso-contusa en región frontal derecha, de pronóstico menos grave. Francisca Falomir Vallés, de 15 años, vecina de Castellón, sufre herida inciso-contusa en codo y mano derecha, contusión en región frontal derecha, de pronóstico menos grave.

CHOQUE CONTRA DOS VEHICULOS

En el kilómetro 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, el turismo matrícula M-629.125, conducido por Miguel López Bolaños, vecino de Meliana, a la salida de una curva, perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada y alcanzando a los vehículos matrícula CS-50.576, propiedad de Pascual Franch Martínez, vecino de Villarreal, y al matrícula CS-38.182, propiedad de Pascual Ortells Molina, que se hallaban estacionados fuera de la carretera. No hubo desgracias personales, sufriendo los tres vehículos daños de alguna consideración.

CHOQUE DE CAMIONES

En el kilómetro 59 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, chocaron el camión matrícula asturiana B-93.799, conducido por Fran Rosner, de 28 años, y el camión matrícula M-926.190, conducido por Valeriano Godoy Vargas, de 38 años. No hubo desgracias personales, sufriendo ambos vehículos daños de alguna consideración.

PRIMER ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Josefa Vidal Ibáñez Que falleció el día 23 de febrero de 1971 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. Sus afilidos: esposo D. José Rubio Rodríguez; hijas Dña. Paquita y Dña. Letia; hijo político, D. Vicente Ruiz; nietos, Vicente, Luis, Electra y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al Funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la Iglesia Concatedral de Santa María mañana miércoles día 23 a las ONCE de la mañana y a la Misa y Rosario, en la misma Iglesia a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde del mismo día, por lo que les quedarán muy reconocidos. Castellón, 22 de Febrero de 1972. (No se invita particularmente)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. VICENTE MARTI FELIU INDUSTRIAL Que falleció en el día de ayer, a los 61 años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. Su desconsolada esposa, Carmen Ballester Herrera; hijos, María Victoria, María Teresa, Vicente y María del Carmen; hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las DOCE Y MEDIA del mediodía en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Onda, por lo que les quedarán muy reconocidos. Domicilio del finado: Concepción, 42. Onda, 22 de febrero de 1972. (No se invita particularmente)

Farmacias de Guardia Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: DOLS, Av. Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aranda, 24.

Escoja la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 34 servicios. SERVICIO DE POLICLINICA En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Endocrinología: Dr. Arambul, de 12 a 2 de la tarde. Traumatología: Dr. Llerena, de 6 a 7 de la tarde.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Dña. Amparo Grangel Gómiz Que falleció el pasado día 11 A los 62 años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. —R. I. P.— Sus apenados: Esposo D. Cristóbal Badenes Pallarés, hijos D. Cristóbal, Dña. María Amparo y Dña. Vicenta; hija política Dña. Ana García Meliá; nieto, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario y misa que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará mañana MIÉRCOLES, día 23, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, por lo que les quedarán muy reconocidos. Castellón, 22 de febrero de 1972. (No se invita particularmente)

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón - Plaza Clavé, 17-B-Tel. 21 31 42

Universidad de Valencia

Pruebas de Madurez para el acceso de los Bachilleres Laborales Superiores a las Facultades Universitarias de Ciencias, Farmacia, Medicina y Veterinaria, o Escuelas Técnicas Superiores.

CONVOCATORIA DE INSCRIPCIÓN

Se convoca a los alumnos que deseen realizar estas pruebas para que formalicen sus inscripciones durante los días 25 y 26 del actual mes de febrero en la Secretaría General de esta Universidad de las diez a las trece horas.

Podrán solicitar inscripción los que reúnan las condiciones siguientes:

Primero.—Los alumnos que teniendo aprobadas las asignaturas correspondientes al Bachillerato Laoral Superior, en cualquiera de las especialidades de las modalidades Agrícola-Ganadera, Industrial Minera o Marítimo-Pesqueras, tengan aprobadas la primera parte de estas pruebas en el Centro de Enseñanza Media y Profesional que les haya correspondido.

Segundo.—Los alumnos que ostentando el título de Bachiller Laboral Superior obtenido con anterioridad, cursan ya estudios universitarios al amparo de las O.O.M.M. de 15 y 21 de agosto de 1962 (B.O. del Estado de 28 de agosto y 10 de septiembre respectivamente) que los admitió provisionalmente.

La inscripción se solicitará mediante instancia a la que deberá unirse por los alumnos comprendidos en el apartado primero, una certificación del Presidente del Tribunal de Reválida en la que conste que el solicitante tiene aprobada la primera parte del examen de madurez; y por los comprendidos en los apartados segundo y tercero, el Título de Bachiller Laboral Superior o certificado del Centro correspondiente en el que conste tiene hecho el depósito para la expedición del citado título.

Todos ellos aportarán dos fotografías tamaño carnet.

Los derechos de inscripción serán:

300 pesetas.—Matricula completa.

150 pesetas.—Para aquellos alumnos que tuvieren ya aprobado una de las dos pruebas, bien la común o la específica, y deseen matricularse de la que tengan pendiente. No se admitirán más reducciones o exenciones que para los beneficiarios de familias numerosas de primera o segunda categoría.

Oportunamente, y con la debida antelación, será anunciada, fecha y lugar de las pruebas.

Valencia, 19 de febrero 1972

EL RECTOR

SU PROBLEMA DE TRANSPORTE



LO SOLUCIONA

Empiece con una de "OCASION" totalmente revisadas, baratas con facilidades. Pruebelas y se convencerá. HUERTO SOGUEROS, 8 TELEF. 21 68 79 CASTELLON

Sesiones de renovación de la Asamblea y Comisión Provinciales de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social

ANDO cumplimiento a lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Trabajo de 15 de noviembre de 1971, en el día de ayer se celebró en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, la sesión de renovación de la Asamblea Provincial de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social. Junto con el Delegado Provincial de Trabajo, D. Luis Burguera, presidente del acto el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción Sevillano; Presidente titular de la Asamblea, D. Federico de Brugada; Director Provincial del Instituto Nacional Agrario, D. Manuel Aldeanueva, y el Secretario Provincial de la Organización Sindical, D. Silvestre Miranda.

Se inició el acto con unas palabras del Delegado Provincial de Trabajo, congratulándose de que este primer contacto de un órgano colegiado dependiente del Ministerio de Trabajo, tuviese como marco el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos y que se viese honrado con la presencia de las más altas jerarquías sindicales en el ámbito provincial. Siguió diciendo que la función de la Asamblea y Comisión provinciales de la Mutualidad, no es otra que el perfeccionamiento constante de esta Seguridad Social que, a pasos agigantados, va a más y que entre todos hemos de mejorar hasta un nivel lo más próximo posible al ideal que, como humanos, podemos alcanzar.

Contestó seguidamente el Delegado Provincial de la Organización Sindical, saludando a los reunidos y agradeciendo al Delegado Provincial de Trabajo la invitación que le permitía tener un contacto directo con los miembros de la Asamblea. Continuó, ofreciendo la colaboración de la Organización Sindical para esa perfección de la Seguridad Social que todos anhelamos, colaboración que se ha hecho patente a lo largo de varios lustros y que han prestado la red de Corresponsales de la Obra Sindical «Previsión Social», Secretarios de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos y miembros representativos en las Comisiones Locales de la Mutualidad Agraria.

Hizo votos por que esa coordinación y colaboración entre el Ministerio de Trabajo, Organización Sindical e Instituto Nacional de Previsión, continúe desarrollándose como hasta el presente, en beneficio de la Mutualidad Agraria que, al fin y al cabo, no es más que el beneficio de los trabajadores agrícolas incluidos en su campo de aplicación.

Ya en el capítulo de Ruegos y Preguntas hubo intervenciones de varios vocales en relación con la prestación de desempleo, por el que se otorgarían ayudas a los trabajadores agrícolas, preferentemente mediante la aplicación de fórmulas de empleo transitorio con carácter comunitario, recogiendo el sentir de que debe buscarse una fórmula que agilice al máximo la efectividad de dicha prestación, aclarándoles el Sr. Director Provincial de la Mutualidad las dudas manifestadas.

Agotado el orden del día, se dió por finalizada la reunión. Posteriormente y en el Salón de Consejos de la Delegación Provin-

cial del Instituto Nacional de Previsión, tuvo lugar la reunión de renovación de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social, que presidió el Delegado Provincial de Trabajo con el titular de la misma. Con las formalidades de rigor, quedó constituida la nueva Comisión provincial, a la que se dirigió el Delegado Provincial de Trabajo, reiterando las palabras pronunciadas en el acto anterior de renovación de la Asamblea provincial y dirigiendo un saludo, tanto en nombre suyo como del Presidente titular y del Director Provincial del I.N.P. y de la Mutualidad, a los nuevos vocales a quienes dice que si bien han sido elegidos para un cargo de responsabilidad, no es menos cierto que esa responsabilidad se ve recompensada con la oportunidad del bien hacer, que tiene su repercusión no sólo en las localidades de las que proceden, sino también en los niveles provincial y nacional. Terminó congratulándose de su presencia, así como de la de los que ya pueden considerarse veteranos en el ejercicio de la vocación que ya venían ostentando.

La Comisión Provincial, queda constituida del siguiente modo: Presidente: D. Federico de Brugada García. Vicepresidentes: D. José María Cantavella Ferrer, empresario, y D. Bautista Ballestes Boix, trabajador.

Vocales representativos: 8 trabajadores por cuenta ajena: D. Bautista Ballestes Boix, D. José Ramón Porá García, D. Manuel Alemany Arnau, D. Manuel Balfago Pachés, D. Agustín Llop Vidal, D. Bautista Castelló Insa, D. Bartolomé Fabregat Tomás, D. Juan Agost Viciano, 4 trabajadores por cuenta propia: D. Manuel Coll Ferrer, D. Salvador Sancho Ballester, D. José Ortí Culla y D. Mauricio Querol Querol. 4 empresarios: D. José María Cantavella Ferrer, D. José Millán Grau, D. Antonio Roig Segarra y D. Joaquín Ballester Romero. Vocales Natos: D. Manuel Aldeanueva Martínez, Director provincial de la Mutualidad; D. Evaristo Vicente López, representante del Ministerio de Hacienda; D. Fernando de Val Marco, representante del Ministerio de Gobernación; D. Manuel Cerdá Velázquez, representante del Ministerio de Trabajo; D. Pedro Bofias Padrós, representante del Ministerio de Agricultura; D. Vicente Albiach Náchter, en representación del Colegio Oficial de Médicos; D. José María Mulet Ortiz, en representación del Colegio Oficial de Farmacéuticos; D. José Luis Esteban Gasó, D. Antonio Escartín Diabobeitia y D. José López Díaz, en representación del Sindicato de Actividades Sanitarias. 10 Secretarios de Comisión Local: D. Joaquín Fortuño Traver, D. Joaquín Clausell Agut, D. Vicente Font García, D. José Prieto Torres, D. Joaquín Balaguer Torres, D. Alfonso Gil Gasset, D. Lorenzo Ramírez Cabedo, D. Germán Oliver Toriá, D. Vicente Badenes Bertrán y D. Enrique Catalán Genés. Vocales de libre designación: D. Manuel Cerdá Velázquez, D. Antonio Martínvarro Bernat y D. Carlos Murria Arnau. Secretario: D. Daniel Porcar Bayarri, Secretario provincial de la Mutualidad.

Seguidamente se procedió a la elección de los dos Vicepresidentes, uno empresario y otro trabajador, resultando elegidos D. José María Cantavella Ferrer y D. Bautista Ballestes Boix, respectivamente.

Ya en el capítulo de Ruegos y Preguntas hubo intervenciones de varios vocales en relación con la prestación de desempleo, por el que se otorgarían ayudas a los trabajadores agrícolas, preferentemente mediante la aplicación de fórmulas de empleo transitorio con carácter comunitario, recogiendo el sentir de que debe buscarse una fórmula que agilice al máximo la efectividad de dicha prestación, aclarándoles el Sr. Director Provincial de la Mutualidad las dudas manifestadas.

Agotado el orden del día, se dió por finalizada la reunión. Posteriormente y en el Salón de Consejos de la Delegación Provin-

cial del Instituto Nacional de Previsión, tuvo lugar la reunión de renovación de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social, que presidió el Delegado Provincial de Trabajo con el titular de la misma.

Con las formalidades de rigor, quedó constituida la nueva Comisión provincial, a la que se dirigió el Delegado Provincial de Trabajo, reiterando las palabras pronunciadas en el acto anterior de renovación de la Asamblea provincial y dirigiendo un saludo, tanto en nombre suyo como del Presidente titular y del Director Provincial del I.N.P. y de la Mutualidad, a los nuevos vocales a quienes dice que si bien han sido elegidos para un cargo de responsabilidad, no es menos cierto que esa responsabilidad se ve recompensada con la oportunidad del bien hacer, que tiene su repercusión no sólo en las localidades de las que proceden, sino también en los niveles provincial y nacional. Terminó congratulándose de su presencia, así como de la de los que ya pueden considerarse veteranos en el ejercicio de la vocación que ya venían ostentando.

La Comisión Provincial, queda constituida del siguiente modo: Presidente: D. Federico de Brugada García. Vicepresidentes: D. José María Cantavella Ferrer, empresario, y D. Bautista Ballestes Boix, trabajador.

Vocales representativos: 8 trabajadores por cuenta ajena: D. Bautista Ballestes Boix, D. José Ramón Porá García, D. Manuel Alemany Arnau, D. Manuel Balfago Pachés, D. Agustín Llop Vidal, D. Bautista Castelló Insa, D. Bartolomé Fabregat Tomás, D. Juan Agost Viciano, 4 trabajadores por cuenta propia: D. Manuel Coll Ferrer, D. Salvador Sancho Ballester, D. José Ortí Culla y D. Mauricio Querol Querol. 4 empresarios: D. José María Cantavella Ferrer, D. José Millán Grau, D. Antonio Roig Segarra y D. Joaquín Ballester Romero. Vocales Natos: D. Manuel Aldeanueva Martínez, Director provincial de la Mutualidad; D. Evaristo Vicente López, representante del Ministerio de Hacienda; D. Fernando de Val Marco, representante del Ministerio de Gobernación; D. Manuel Cerdá Velázquez, representante del Ministerio de Trabajo; D. Pedro Bofias Padrós, representante del Ministerio de Agricultura; D. Vicente Albiach Náchter, en representación del Colegio Oficial de Médicos; D. José María Mulet Ortiz, en representación del Colegio Oficial de Farmacéuticos; D. José Luis Esteban Gasó, D. Antonio Escartín Diabobeitia y D. José López Díaz, en representación del Sindicato de Actividades Sanitarias. 10 Secretarios de Comisión Local: D. Joaquín Fortuño Traver, D. Joaquín Clausell Agut, D. Vicente Font García, D. José Prieto Torres, D. Joaquín Balaguer Torres, D. Alfonso Gil Gasset, D. Lorenzo Ramírez Cabedo, D. Germán Oliver Toriá, D. Vicente Badenes Bertrán y D. Enrique Catalán Genés. Vocales de libre designación: D. Manuel Cerdá Velázquez, D. Antonio Martínvarro Bernat y D. Carlos Murria Arnau. Secretario: D. Daniel Porcar Bayarri, Secretario provincial de la Mutualidad.

Seguidamente se procedió a la elección de los dos Vicepresidentes, uno empresario y otro trabajador, resultando elegidos D. José María Cantavella Ferrer y D. Bautista Ballestes Boix, respectivamente.

Ya en el capítulo de Ruegos y Preguntas hubo intervenciones de varios vocales en relación con la prestación de desempleo, por el que se otorgarían ayudas a los trabajadores agrícolas, preferentemente mediante la aplicación de fórmulas de empleo transitorio con carácter comunitario, recogiendo el sentir de que debe buscarse una fórmula que agilice al máximo la efectividad de dicha prestación, aclarándoles el Sr. Director Provincial de la Mutualidad las dudas manifestadas.

Agotado el orden del día, se dió por finalizada la reunión. Posteriormente y en el Salón de Consejos de la Delegación Provin-

cial del Instituto Nacional de Previsión, tuvo lugar la reunión de renovación de la Comisión Provincial de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social, que presidió el Delegado Provincial de Trabajo con el titular de la misma. Con las formalidades de rigor, quedó constituida la nueva Comisión provincial, a la que se dirigió el Delegado Provincial de Trabajo, reiterando las palabras pronunciadas en el acto anterior de renovación de la Asamblea provincial y dirigiendo un saludo, tanto en nombre suyo como del Presidente titular y del Director Provincial del I.N.P. y de la Mutualidad, a los nuevos vocales a quienes dice que si bien han sido elegidos para un cargo de responsabilidad, no es menos cierto que esa responsabilidad se ve recompensada con la oportunidad del bien hacer, que tiene su repercusión no sólo en las localidades de las que proceden, sino también en los niveles provincial y nacional. Terminó congratulándose de su presencia, así como de la de los que ya pueden considerarse veteranos en el ejercicio de la vocación que ya venían ostentando.

La Comisión Provincial, queda constituida del siguiente modo: Presidente: D. Federico de Brugada García. Vicepresidentes: D. José María Cantavella Ferrer, empresario, y D. Bautista Ballestes Boix, trabajador.

Vocales representativos: 8 trabajadores por cuenta ajena: D. Bautista Ballestes Boix, D. José Ramón Porá García, D. Manuel Alemany Arnau, D. Manuel Balfago Pachés, D. Agustín Llop Vidal, D. Bautista Castelló Insa, D. Bartolomé Fabregat Tomás, D. Juan Agost Viciano, 4 trabajadores por cuenta propia: D. Manuel Coll Ferrer, D. Salvador Sancho Ballester, D. José Ortí Culla y D. Mauricio Querol Querol. 4 empresarios: D. José María Cantavella Ferrer, D. José Millán Grau, D. Antonio Roig Segarra y D. Joaquín Ballester Romero. Vocales Natos: D. Manuel Aldeanueva Martínez, Director provincial de la Mutualidad; D. Evaristo Vicente López, representante del Ministerio de Hacienda; D. Fernando de Val Marco, representante del Ministerio de Gobernación; D. Manuel Cerdá Velázquez, representante del Ministerio de Trabajo; D. Pedro Bofias Padrós, representante del Ministerio de Agricultura; D. Vicente Albiach Náchter, en representación del Colegio Oficial de Médicos; D. José María Mulet Ortiz, en representación del Colegio Oficial de Farmacéuticos; D. José Luis Esteban Gasó, D. Antonio Escartín Diabobeitia y D. José López Díaz, en representación del Sindicato de Actividades Sanitarias. 10 Secretarios de Comisión Local: D. Joaquín Fortuño Traver, D. Joaquín Clausell Agut, D. Vicente Font García, D. José Prieto Torres, D. Joaquín Balaguer Torres, D. Alfonso Gil Gasset, D. Lorenzo Ramírez Cabedo, D. Germán Oliver Toriá, D. Vicente Badenes Bertrán y D. Enrique Catalán Genés. Vocales de libre designación: D. Manuel Cerdá Velázquez, D. Antonio Martínvarro Bernat y D. Carlos Murria Arnau. Secretario: D. Daniel Porcar Bayarri, Secretario provincial de la Mutualidad.

Seguidamente se procedió a la elección de los dos Vicepresidentes, uno empresario y otro trabajador, resultando elegidos D. José María Cantavella Ferrer y D. Bautista Ballestes Boix, respectivamente.

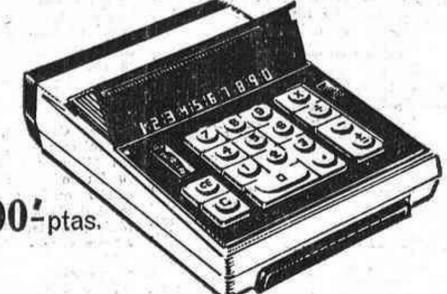
Ya en el capítulo de Ruegos y Preguntas hubo intervenciones de varios vocales en relación con la prestación de desempleo, por el que se otorgarían ayudas a los trabajadores agrícolas, preferentemente mediante la aplicación de fórmulas de empleo transitorio con carácter comunitario, recogiendo el sentir de que debe buscarse una fórmula que agilice al máximo la efectividad de dicha prestación, aclarándoles el Sr. Director Provincial de la Mutualidad las dudas manifestadas.

Agotado el orden del día, se dió por finalizada la reunión. Posteriormente y en el Salón de Consejos de la Delegación Provin-

¡PIDA UNA DEMOSTRACION!

CALCULADORA ELECTRONICA

\*BUSICOM 80-DA\*



15.600'-ptas.

FORMA DE PAGO

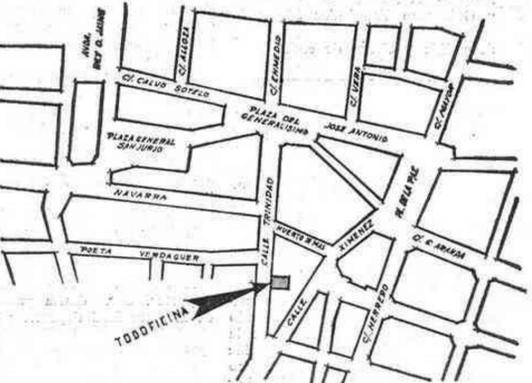
Entrada 5.600.-ptas. y 10 meses a 1.000.-ptas.

sin recargo

Este modelo es el más pequeño de UNA GRAN FAMILIA DE MAQUINAS (tanto de pantalla como de impresión) capaces de cubrir cualquier necesidad de cálculo.

todo OFICINA

Trinidad, 35-Tels. 22 31 82 y 22 43 01 - CASTELLON



ACEROS INOXIDABLES, S.A. ACINOXSA OFICINAS Y ALMACENES EN VALENCIA Avenida Burjasot, 204 Teléfs. 65 16 00 04

PLAZA DE TOROS DE CASTELLON

Empresa: N. P. T. de Madrid, S. A. Representante: Alberto Alonso

GRANDIOSAS CORRIDAS -- FERIA DE LA MAGDALENA 1972 -- en los días 5, 6 y 12 de Marzo con Abono Extraordinario al Contado y a Plazos

Domingo día 5 de Marzo SEIS Toros de la ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando de Salamanca - Matadores: Sebastián Palomo LINARES DAMASO GONZALEZ y JULIAN GARCIA

Lunes día 6 de Marzo SEIS Novillos de la ganadería de los Sres. Beca Belmonte Hermanos de Sevilla - Matadores: Luis Millán EL TERUEL EL NIÑO DE LA CAPEA y MANOLO RUBIO

Domingo día 12 de Marzo SEIS Toros de la ganadería de D. Atanasio Fernández Iglesias de Salamanca - Matadores: PACO CAMINO Francisco Rivera PAQUIRRI y Curro RIVERA

Condiciones para el ABONO Extraordinario al Contado y a Plazos ABONO EXTRAORDINARIO Hasta el día 26 del actual incluso días festivos, quedará abito un ABONO en las taquillas de la Plaza de Toros, bajo el siguiente horario: Días laborables de cuatro a ocho de la tarde y días festivos de once a una de la mañana.

HARRIET HUBBARD AYER Se complace en invitar a usted a una demostración de su Esthéticienne diplomada, procedente de París. Puede usted, así, aprovechar los consejos y tratamientos de esta especialista de belleza que estará a su disposición del 21 al 26 FEBRERO PERFUMERIA FAYOS UNICO CONCESIONARIO DE CASTELLON Y PROVINCIA HARRIET HUBBARD Ayer

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días amigos; Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón; 8:30 Dos voces, dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; 9:30 Agenda femenina; 9:35 Usted programa; 10:45 Rincón de la mujer; 11 Acuarola musical.

MEDIODIA.— 12 El Angelus; 12:02 Musical Castalia; 13 Sabor español; 13:30 Ibérica Expres.

SOBREMESA.— 14 Epícentro: La Voz de Castellón, Servicio Informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas; 14:30 Diario.— hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Simplemente María, novela de Celia Alcántara. Capítulo 58.

TARDE.— 17:30 Usted programa. En su segunda edición; 18 A vueltas con los discos; 18:30 Voces y estilos; 19 Sala de Concursos. Sinfonía núm. 3 en sol menor Op. 42 de Albert Roussel. Interpreta la Orquesta de la Asociación de Concertos Lamoureux, dirigida por Charles Münch. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 19:30 Santo Rosario.

NOCHE.— 20 Sala de Concursos. Selección de la sinfonía núm. 7 en la mayor, Op. 92 de Beethoven. Interpreta la Orquesta de la Sociedad de Concertos de Viena, dirigida por Karl Ritter; 20:30 Voces en la noche; 20:55 Temas españoles; 21 Edición de noche; 21:10 Coplas; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:45 Una orquesta; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Zarzuela. Doña Francisquita, de Amadeo Vives, Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw; 24 Nuestros programas para mañana y despedida y cierre de emisión.

RADIO CASTELLON CADENA SER

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal cadena SER, con los principales espacios «Buenos días Señora», por el Rvdo. Padre Federico Sopena; «Los Deportes», por Vicente Marco; 8:30 «Con la sonrisa en los labios»; 9 Música que trae recuerdos; 9:25 Los estrenos de la SER; 9:30 «Amenidades»; 9:45 «La hora de la verdad»; Arias; 10 Matinal musical de Radio Castellón; 11 Saludo musical; 11:25 Los estrenos de la SER; 11:30 Galería Breve; 11:35 Mediodía cadena SER; 12:30 «Paco Ruiz, detective privado»; 12:45 Los estrenos de la SER; 12:59 Galería Breve; 13 La hora del oyente; 13:30 «Festival 72». Realiza Vicente Escudé; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 14:45 Lectura de programas; 14:50 Galería Breve; 14:55 La hoja del Almanaque; 15 Canta para VD...; 15:15 Los estrenos de la SER; 15:45 «Minutos Milupa»;

15:55 La canción de la semana; 16 «Amantes bajo el terror», novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo (cap. 32); 16:30 «¿Quiénes son mis hijos?», novela de Mercedes Antón, (cap. 22); 16:55 Minutos Milupa; 17 «Madame Bovary», novela de Gustavo Flaubert, en adaptación de Basilio Gasset y Eduardo Vázquez (cap. 77); 17:30 «Idolos»: Maurice Chevalier, Guión de Rafael Barón, (cap. 17); 18 «Moda 71»; 18:15 «Amenidades musicales»; 18:30 «Confidencias»; 18:55 «Los estrenos de la SER»; 19 «La Fugitiva», novela de Guillermo Sautier Casaseca, en adaptación del mismo; (cap. 27); 19:30 «Minutos Milupa»; 19:35 Música selecta; 20 Su música favorita; 20:30 Pequeño musical; 20:35 Información local de la noche; 21 La hora sinfónica: «Water Music» (Haendel) y «Cascanueces» (Tchaikovsky); 21:40 Ráfagas deportivas, por Chencho; 21:55 Galería Breve; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:20 Los estrenos de la SER; 22:30 «Ritmos de hoy y de siempre»; 23 «Cante importante»; 23:30 Música para esta hora; 24 «Hora 25». Dirección de Manuel Martín Ferrán; 1:30 Cierre.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O. M. Y F. M. PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9 Mañana Popular. Hoy este espacio estará dedicado a complacer las peticiones musicales formuladas por los oyentes en sus cartas; 10:30 Radio Popular Informa; 10:35 Rueda musical; 11:30 Uno, equis, dos... ¡Sales!.

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 12:56 Cantando en camp; 13 Te habla una mujer. Espacio femenino; 13:30 Calle Mayor. Información provincial; 14:15 Citroen-Actualidad; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

TERCER PROGRAMA

16:01 El ritmo del trabajo. Sesenta minutos de música y de amistad; 17 Comentarios. Escribe Vidal Fernández; 17:05 Nombres musicales; 18 ¡Viva la música!. Todo sobre el mundo del disco; 18:40 Festival.

CUARTO PROGRAMA

20:01 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas; 20:30 Radio Popular Informa; 20:35 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música; 23:30 El rastro de Dios. Un espacio de orientación religiosa; 24 Cierre.

GRAUMAR Montajes completos Hotel, Bares, Restaurantes S. Luis, 39 tel. 22 07 57 - 22 17 23

Solemnísima proclamación de la "Gayatera", "Fallera" y "Bellea" de Casa Valencia en Barcelona

Triunfal actuación del Grupo de Danzas y Rondalla de la Sección Femenina

Una vez más, el "Autobús Gayatero", patrocinado por nuestro Alcalde y organizado por la Junta Central de Festejos, ha sido comentado "suceso" en el entrañable acto de Proclamación de representantes femeninos de la Casa Valencia en Barcelona. Este año reforzado su impacto emocional por la presencia y actuación del Grupo Mixto de Danzas y Rondalla de la Sección Femenina, llevado hasta el Teatro Barcelona por el mecenazgo de ese gran castellonero de Almazora que es don Joaquín Ballester Pésido, y la Gayata núm 6, que viajó al completo de sus efectivos en otro autobús.

Tras la siempre emotiva despedida del sábado y luciendo los tres autobuses pancartas alusivas y carteles de las fiestas, se partió de la Plaza de María Agustina, con la escolta del disparo de las traças y el canto del "Rollo i Canya". Viaje placido, sin complicaciones y casi en caravana. Llegada sonadísima a Casa Valencia, con las Gaiateras entrantes y salientes, Junta Directiva en pleno, colonia castellonera y muchachada estudiantil esperándonos. Vítores madaleneros, abrazos y el Rollo i Canya que se deja escuchar por los salones de la Entidad. Palabras altamente significativas del Presidente, D. Enrique Lloréns Casamajor, dando la bienvenida: "Yo no sé, queridos hermanos de Castellón, si os habréis dado cuenta de que con la expedición del Autobús Gayatero, que año tras año nos llega, estamos haciendo algo trascendente. Estais creando un auténtico "Día de Castellón" en Barcelona y nos dáis ánimos para no desfallecer en el cultivo de esta hermosa jornada que a todos nos hermana más y más...". El delegado de la Junta Central, D. Andrés Renau Vilar, entregó a la Srta. Manina Ballester Capdevila un monumental canastillo de flores y frutos, en nombre del "Autobús Gayatero", que luego es ofrecido a la Virgen del Lledó en la visita a la Capilla de Casa Valencia, que no puede faltar —por supuesto— ningún año. Nos acompañan, al frente de las tres expediciones, que abarrotan totalmente en el amplio salón de recepciones, la Delegada Local de la Sección Femenina, Lulista Sanz; Secretaria Local, Sacramento Martínez, y la Regidora del Grupo, Lledó Coll. También las gentiles Madrinas de las Gayatas 6 y 11, Srtas. María Teresa Blanch Caballer y María Blanca Romeo Casanovas, acompañadas por los Presidentes. Hay flores de Casa Va-



lencia y su Calstera para nuestras Madrinas.

EL ACTO DE PROCLAMACION

El Teatro Barcelona, si siempre en esta fecha anual parece una sucursal de Castellón, este año parecía la mismísima Plaza Mayor. Cintas verdes en las solapas, rostros familiares, saludos de unos y otros, puestas de flores, gentileza de la Junta Central para emitir mejor la actuación de las Danzas. La delegación oficial de la Junta Central, con distintas señoras y señoritas, ocupan localidades de palco platea. El resto, es acomodado en el patio de butacas, en lugares destacados. Primera parte con feliz participación de ese abnegado Cuadro Escénico Teatral de la Entidad, dirigido por D. Ernesto Nery. Hay emoción, entre bastidores, cuando se recibe un telegrama de D. Carlos Torla Cepriá, Teniente Alcalde Presidente de la Junta Central, adhiriéndose al acto Después, leído ante el público por el Secretario D. Miguel Pérez, provocaría una auténtica "mascaletá" de vítores y aplausos.

TRIUNFAL ACTUACION DE NUESTRAS DANZAS

La Sección Femenina castellonense cuidó al máximo esta nueva salida de su Grupo Mixto y Rondalla. Y a fe que salió redonda, subrayada, una y otra vez por el clamoroso unánime de todo el abarrotado Teatro Barcelona. Amplo y bien interpretado repertorio. Y la nota galana, señorial, de Manina Ballester Capdevila, que acompañada del Presidente de Casa Valencia, sale al escenario para imponer al estandarte del Grupo una rica corbata, bordada en oro y pedería, homenaje en este día tan señalado. Hay un escalofrío de emoción, al atacar la primera estrofa de la "Jota de Castellón", recordando a un hombre nuestro, inolvidable: "Per ser esta la primera copia que anem a cantar s'ha per Juan Belles Tena que tots volem recordar". Luego, el brillantísimo acto de Proclamación de las tres representantes femeninas, en el que interviene de Mantenedor D. José Tarín Iglesias, Director del "Diario de Barcelona", que canta a las tierras del País Valenciano y a la belleza de la mujer. El acto, de por sí, hay que subrayar que en todos sus detalles y aspectos ha hecho proféticas las palabras pronunciadas la víspera por el Sr. Lloréns, Presidente de Casa Valencia. ¡Ha sido un rumbo "Día de Castellón"! No es menester decir que en torno a la gentili-

ma persona de Manina Ballester, que luce un atuendo y un aderezo de castellonera sensacional, ha polarizado todo el afán de nuestros madaleneros, justamente correspondido por la Junta Directiva y por la propia interesada. En el banquete oficial, imposición de distintivos por el delegado de la Junta Central, Sr. Renau Vilar a las Reinas entrantes, entrega de la insignia de oro y pergamino de nombramiento de Gaiatera mayor del Sector 6 a D. Joaquín Ballester Pésido, ofrenda lírica del poeta D. Miguel Peris Segarra; de la Sección Femenina a las tres representantes femeninas; a la "Gaiatera", una delicada bandeja de plata, con unas violetas. Y un pañuelo madalenero —que se le impone allí mismo— para la Fallera y la Bellea. Insignia de oro de la Gayata 6 para nuestra Gaiatera. Y justa correspondencia de ésta, con entrega de insignias para todos los allí presentes. Despedida calurosa y regreso feliz. Hasta con equívoco de autopista y todo, para el Galatero y para el autobús del Grupo... que estuvo a punto de proporcionarnos la gran ilusión de irnos a esquiar a Lérida. "¡Tot fá festa!", como dice un querido y respetado amigo. Misión cumplida. Gracias, Sr. Alcalde.

QUITQUET DE CASTALIA

En la reunión de la imagen actualizada de la Guardia de Franco, porque no somos una organización policíaca ni paramilitar sino una organización eminentemente política al servicio de lo permanente y de la custodia de los Principios Fundamentales del Movimiento que naciera un 18 de Julio. Explicó a continuación la nueva estructura de las Comarcas y la reorganización de las Locales y dio un detallado resumen del Plan de Actividades programadas para el presente ejercicio. En el coloquio que siguió, los asistentes agradecieron la ayuda de la Guardia de Franco, en la solución de un problema de política local, ya casi satisfactoriamente resuelto, y plantearon problemas de índole local y de política general que pusieron de manifiesto su preocupación y entrega. Con el canto del Cara al Sol, se dio por terminado el acto.

Mediterráneo La Guardia de Franco en Montán

El lunes día 14, tuvo lugar en Montán una asamblea local de la Guardia de Franco que estuvo presidida por el Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco, José Pachés Gómez. Ayudante Provincial, Francisco Cubedo Beltrán y el Director del Centro de Estudios y Formación, Manuel Zarzoso Fortea, Jefe Local del Movimiento y Jefe Local de la Guardia de Franco.

Se inició la reunión con unas palabras del Lugarteniente Provincial para explicar a los asistentes la finalidad que perseguían estas asambleas locales de la Guardia de Franco, entre las que cabe destacar, el establecer un contacto directo de los hombres de la base con el Mando y llevar a éstos directamente las consignas y directrices emanadas de la superioridad, así como recoger de ellos los anhelos y sugerencias que pudieran proponer.

Les habló de la imagen actualizada de la Guardia de Franco, porque no somos una organización policíaca ni paramilitar sino una organización eminentemente política al servicio de lo permanente y de la custodia de los Principios Fundamentales del Movimiento que naciera un 18 de Julio.

Explicó a continuación la nueva estructura de las Comarcas y la reorganización de las Locales y dio un detallado resumen del Plan de Actividades programadas para el presente ejercicio.

En el coloquio que siguió, los asistentes agradecieron la ayuda de la Guardia de Franco, en la solución de un problema de política local, ya casi satisfactoriamente resuelto, y plantearon problemas de índole local y de política general que pusieron de manifiesto su preocupación y entrega. Con el canto del Cara al Sol, se dio por terminado el acto.

Nombramientos en el Estudio General de Medios

En la reunión del día primero de Febrero celebrada por el Estudio General de Medios Publicitarios, se tomó el acuerdo de nombrar un nuevo Comité Ejecutivo, que sustituirá a las dos comisiones que antes venían actuando.

Han sido elegidos los señores RUBIRA BLAZQUEZ, de Publinsa, Kenyon & Eckhard; ELEXURU, de J. Walter Thompson; SANCHEZ CUENCA, de Cyesa; FONTCUBERTA, de Danis; BOLIN, de la Gaceta Ilustrada y CALVET, de Coca-Cola.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

- (2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.
(4240) URGE le facilita rápidamente: Fontaneros, Carpinteros, Electricistas, Pintores, Albañiles, Cristaleros, etc. Llamar al teléfono 22 62 68. URGE, Agencia de Servicios, Enmedio 98-1.
(4311) «AGUAVISTA» PERFORA Aguas Subterráneas, para Ayuntamientos, Industrias, Ganadería, Agricultura, revalorizando sus secanos. Teléfono 21 40 33. Castellón.
(4374) ANUNCIE SU ESTABLECIMIENTO con rótulos luminosos MOLPLAS. Razón Vera, 21 Telf. 22 41 02.
(4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 22 57 98.
(4610) ROTULOS luminosos Rayluz. Figueroles, 7 Telf. 22 77 23. Castellón.
(4852) PAGO de Pensiones Vejez etc. a domicilio: Asesoría Laboral. Plaza Alférez Provisional B. Teléfonos 22 49 81 - 21 62 00.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS HERMES, solucionarán más orográfica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Irúnida 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.
(11615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

- (2244) MUEBLES DE EMPRESA, ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata LLANSOLA. Ronda Mijares 18 Castellón.
(3455) FINCA 90 hanegadas derecho riego, transformable naranjos Frutales, clima superior 12 km. Telf. 21 24 42.
(4324) VENDO ALMACEN 1.750 m2 muy céntrico. Puertas a tres calles toda o parcelada. Facilidades. Teléfonos 21 31 95. 22 07 51 8 a 9 tarde.
(4325) VENDO FINCA edificable en calle Navarra, cara Valencia 360 m2 facilidades. Teléfonos 21 31 95 - 22 07 51 8 a 9 tarde.
(4524) VENDO BODEGA con vivienda bien situada. Razón Teléfono 22 28 15.
(4630) INDUSTRIAS GRAO MULLOR Telfno. 34 20 71 Alcoy Para su Taller. Para su Industria. Para su Maquinaria. Trapo para limpieza y cabos de algodón. Representante para Castellón y Provincia. Marcial Vicent Edo. Avda. Barcelona número 21. Telf. 21 51 32. Castellón.
(4780) VENDO PISO planta 9, orientado Valencia, Edificio Domino esquina Enmedio-Morería; comedor, cuatro dormitorios; cocina, baño, Ptas. 410.000. Razón: Teléfono, 22 01 35 y 21 66 15.
(4800) SE VENDE almacén 400 m2, con taller mecánico, herramientas, maquinaria, instalación completa. Razón: Barrichina, 13 Telf. 21 48 72.
(4803) VENDO PARCELAS primera línea playa Paseo Marítimo frente Hotel Golf autorización inmediata construcción chalet. Telf. 22 12 01 - 22 75 57.
(4836) SE VENDE piso a estrenar llave en mano. Razón Teneñas 54.9.8.
(4804) SE VENDE villa en construcción en la Ribera de Cabanes 200 metros Venta Germán. Razón: en la obra o teléfono 56 08 53 de Almazora.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (4843) GRAN PISO señorial, 200 m2, calefacción central, 1.700.000 pesetas. Exento. Facilidades. Enseña Portero. Enmedio, 42
(4844) ALMACEN 270 m2, se alquila muy céntrico. Razón: Teléfono 21 34 88 ó 30 01 50.
(2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 33.
(4401) SE ALQUILA magnifico piso ideal para oficina y vivienda, en Edificio Royal, calle Enmedio, 23 Portera.
(4500) ESPACIOSO local 3 puertas fácil aparcar. Dr. Clará 38. Teléfono 21 26 54.
(4606) ALQUILO O VENDO elegante y prestigioso Bar-Restaurante en Castellón. Razón: DAMA Publicidad, General Aranda, 6.
(4827) SE PRECISA local comercial en Extramuros, sobre 500 m2. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(4829) PRECISAMOS AGENTES para trabajar a sueldo mínimo y comisión. Interesados presentarse tardes en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(4839) FINANZAUTO Y SERVICIOS precisa oficiales mecánicos de 1.ª, Oficiales mecánicos de 2.ª y almancenores recambios. Dirigirse a Avenida Valencia, 31. Reserva absoluta para colocados.
(4848) COMERCIANTES para dependencia o similar, se ofrece Srta. joven, don de genes, reducidas pretensiones económicas. Necesita trabajar. Razón DAMA Publicidad, General Aranda, 6.
(4810) IMPORTANTE Compañía de ámbito nacional precisa personal de 23 a 40 años, ofrecemos dietas más comisiones. Interesados presentarse en Escultor Viciano 5.2.ª derecha, de 10 a 12 y de 5 a 7.
(4855) MATRIMONIO con hija mayor ofrecerse para caseros finca rústica granja. Razón Padre Tosca 4 Castellón.

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio, 146. Telf. 22 29 33.
(4401) SE ALQUILA magnifico piso ideal para oficina y vivienda, en Edificio Royal, calle Enmedio, 23 Portera.
(4500) ESPACIOSO local 3 puertas fácil aparcar. Dr. Clará 38. Teléfono 21 26 54.
(4606) ALQUILO O VENDO elegante y prestigioso Bar-Restaurante en Castellón. Razón: DAMA Publicidad, General Aranda, 6.
(4827) SE PRECISA local comercial en Extramuros, sobre 500 m2. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(4829) PRECISAMOS AGENTES para trabajar a sueldo mínimo y comisión. Interesados presentarse tardes en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(4839) FINANZAUTO Y SERVICIOS precisa oficiales mecánicos de 1.ª, Oficiales mecánicos de 2.ª y almancenores recambios. Dirigirse a Avenida Valencia, 31. Reserva absoluta para colocados.
(4848) COMERCIANTES para dependencia o similar, se ofrece Srta. joven, don de genes, reducidas pretensiones económicas. Necesita trabajar. Razón DAMA Publicidad, General Aranda, 6.
(4810) IMPORTANTE Compañía de ámbito nacional precisa personal de 23 a 40 años, ofrecemos dietas más comisiones. Interesados presentarse en Escultor Viciano 5.2.ª derecha, de 10 a 12 y de 5 a 7.
(4855) MATRIMONIO con hija mayor ofrecerse para caseros finca rústica granja. Razón Padre Tosca 4 Castellón.

COLOCACIONES

- (4677) SE NECESITA oficial chapista en Carrocerías Fravimca. Avd. Alcora, 16 Telf. 21 68 89.
(4727) SE OFRECE ALBAÑIL para trabajos particulares y toda clase de reparaciones. Razón Martínez de Tena 18.4.ª teléfono 21 41 58. Llamar de 6 a adelants. Sr. Hernández.
(4784) SENORITA para oficina interesada dominando Contabilidad, Meca - Taquígrafa. Informes Citosa. Enmedio 146 de 11 a 1.
(4779) SE OFRECE abañil para toda clase de reparaciones, con fontanería y electricistas y carpintería. Razón calle Padre Vela 25-1.ª Telf. 22 58 91 Sr. Alvarez.
(4789) SE NECESITA ayudante de cocina adelantado y señora cocinera. Razón Cafetería Goya, Avda. Casalduch 27.

- (4796) PARA TRABAJAR en jornada normal se necesita chica de 18 a 25 años. Interesadas llamar teléfono 213724.
(4820) SE NECESITA personal femenino en fábrica de tejidos Razón. Paseo Morella, 100.
(4819) SE NECESITAN Tejedoras en fábrica de tejidos. Razón Paseo Morella 100.
(4813) DISTRIBUIDORA A VON. Las señoras y señoritas de hoy ayudan a aumentar los ingresos de sus casas. Permítame explicarle personalmente como puede hacerse distribuidora de una firma prestigiosa. Buenas ganancias, actividad agradable, y seria. Llamar al teléfono 21 27 08 de Castellón, o escribir al apartado 14.875 de Madrid.
(4827) SE PRECISA local comercial en Extramuros, sobre 500 m2. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(4829) PRECISAMOS AGENTES para trabajar a sueldo mínimo y comisión. Interesados presentarse tardes en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
(4839) FINANZAUTO Y SERVICIOS precisa oficiales mecánicos de 1.ª, Oficiales mecánicos de 2.ª y almancenores recambios. Dirigirse a Avenida Valencia, 31. Reserva absoluta para colocados.
(4848) COMERCIANTES para dependencia o similar, se ofrece Srta. joven, don de genes, reducidas pretensiones económicas. Necesita trabajar. Razón DAMA Publicidad, General Aranda, 6.
(4810) IMPORTANTE Compañía de ámbito nacional precisa personal de 23 a 40 años, ofrecemos dietas más comisiones. Interesados presentarse en Escultor Viciano 5.2.ª derecha, de 10 a 12 y de 5 a 7.
(4855) MATRIMONIO con hija mayor ofrecerse para caseros finca rústica granja. Razón Padre Tosca 4 Castellón.

- (4854) SE PRECISA muchacha servicio buenas referencias. Razón Ronda Mijares, 114.
(4853) SE OFRECE empleado de banca para trabajos tardes. Llamar por la tarde teléfono 22 54 21.
(4851) SE NECESITA muchacha para servir. Razón Avenida Cernuda y Velasco núm. 22 bajos Teléfono 22 18 65.
(4850) SE NECESITAN chicos de 14 a 16 años. Razón: Auto-servicio Navarra.
(4857) SENORITA de 14-17 años precisamos para oficina. Razón: DAMA Publicidad: General Aranda, 6.

AUTOMOVILES

- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio Razón: Agencia Morris Cardenal Costa 36 Telf. 21 38 32
(1935) NIRVANA DISTUSA. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza 10-12. Castellón.
(1936) TENEMOS su coches NIRVANA DISTUSA. Elija entre 100 modelos. Garantizados. NIRVANA DISTUSA. Zaragoza, 10-12 Castellón.
(1937) OPORTUNIDAD su coche en NIRVANA DISTUSA. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 21 36 83.
(2398) GRAN OCASION vendemos motos y ciclomotores procedentes de cambios. Facilidades. Automotor. Pérez Galdós 5, Castellón.
(2040) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45 Telf. 21 42 10. Castellón.
(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión, 11

- (2928) OCASIONES, vehículos D.K. W., MERCEDES y otros, de 2.ª mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueiros 8.
(3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H.P. procedentes de cambio: En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueiros, 8.
(4190) AUTOS CASTELLON Citroen AKA 400 4 plazas Citroen Berlina varias Diane 6 Semi nuevo Seat 850 Seat 600 D Renault R-4 Super Citroen Furgonetas varias Renault R-8 Simca 1.000 Semi nuevo Grandes facilidades, hasta dos años, admitimos su coche a cambio; Grandes facilidades Ronda Magdalena 27.
(4720) SIMCA segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de Pago. Concesionario Provincial Soler Güell, S. A. Huerto Sogueiros, 8 Telf. 21 68 79 Castellón.
(4721) DODGE segunda mano, años 1966-67-69. Perfecto estado. Condiciones de pago. Concesionario Provincial Soler Güell, S. A. Huertos Sogueiros, 8 Telf. 21 68 79 Castellón.
(4786) TALLERES ESCUDER. Oportunidad Seat 124 CS-54; R-10 seminuevo; 800 4 puertas matrícula alta; 850, 1500, 600-D, Simca 1000 Furgonetas y Berlina Citroen; OCASION, varios Forditas y 600. Baratosísimos Facilidades pago. Exposición: Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.
(4856) VENDO muy económico coche Morris Oxford. Razón Taller Adrián calle Borriol 30 (detrás estación)
(4816) GRANDES OCASIONES en venta de AUTOMOVILES precios desde 5.000 pesetas. SEAT 1500, 1430, 124, 850, 600. Normal y 600-D. RENAULT D-F 4 velocidades 4 L Gordini Furgonetas-Citroen y SIMCA 100. Todos procedentes de cambio máximas facilidades de pago en Dr. Clará 17.

- (4821) AUTOMOVILES CARDA. Vehículos ocasión, todas las marcas. FACILIDADES PAGO. Solvencia absoluta. Trinidad 162. Teléfono 21 29 81.
(4840) AUTOMOVILES CASTALIA. E. mejor y más extenso surtido en coches seminuevos garantizados. Seat 600-D, 850 N. y 850 E. 850 Coupe 25.000 Km. Seat 1.500. baratos. Renault 4-L. Super, R-8 y R-10. Citroen Berlina y Furgoneta. Mini 1275 C. Impecable. Dodge Dart CS-40. Su dinero vale más, puesto que vendemos más económico, COM-PRUEBELLO. Facilidades hasta 24 meses. General Aranda 28. Teléfono 22 48 05.
(4846) SE VENDE SEAT 600-D, completamente revisado, pintado y tapizado. Razón: Garage MEYER calle Lucena, 15 Castellón.

ACADEMIAS

- (4842) APRENDIA pronto francés. clases particulares. Razón Poeta Verdaguier, 12 Teléfono 22 77 75.

TRASPASOS

- (4652) TRASPASO bar La Farola por no poder atender. Razón Ronda Mijares 4.
(4766) TRASPASO Comercio de Tejidos en calle Enmedio. Buenas condiciones. Informes teléfono, 22 42 27.
(4847) MATRIMONIO solo desea huéspedes. Solo dormir. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

ACADEMIAS

- (4842) APRENDIA pronto francés. clases particulares. Razón Poeta Verdaguier, 12 Teléfono 22 77 75.

TRASPASOS

- (4652) TRASPASO bar La Farola por no poder atender. Razón Ronda Mijares 4.
(4766) TRASPASO Comercio de Tejidos en calle Enmedio. Buenas condiciones. Informes teléfono, 22 42 27.
(4847) MATRIMONIO solo desea huéspedes. Solo dormir. Razón: DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

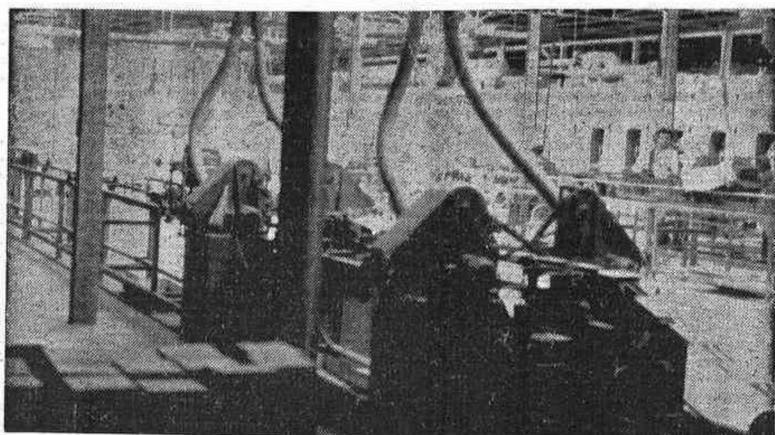
# La Campaña de Higiene y Seguridad en nuestra Provincia

El problema de los accidentes y enfermedades producidas por el trabajo, los accidentes de tráfico, y el de la contaminación de aire, tierra y agua que constituyen el medio en que y por qué vive el hombre es un tema de honda preocupación internacional desde hace algunos años. En algunos países, los más significativos del Mundo, se lleva una lucha decidida para combatir estos peligros del hombre actual, habiéndose obtenido unos frutos envidiables representados por: menos trabajadores inválidos y muertos, mejor ambiente para la vida de sus habitantes y pérdidas económicas menos gravosas sobre la renta per cápita individual. España que se encuentra en un momento de desarrollo esperanzador, también es perfecta conocedora de estos problemas que acompañan a su acelerado desarrollo técnico e industrial por lo que se consideró necesario dar paso a una acción decidida y constructiva que garantizara una España cada vez mejor. Para ello nació el Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, organismo de a manera de Angel de la Guarda mantendrá sus alas protectoras sobre el mundo del trabajo, intentando advertir y resguardar de los peligros que conlleva una industria moderna.

En nuestro caso, para esta salvaguarda del trabajador castellonense, el Ministerio de Trabajo y dentro de este ambicioso Plan de Higiene y Seguridad ha creado el Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo de Castellón de la Plana, con domicilio social en Paseo Ribalta, 10-1.º D en esta Capital. Su acción será pronto vivida por todos nuestros coterráneos, por muy aislado o remoto que se encuentre su medio de trabajo, en forma de una amplia Campaña de Prevención de Accidentes y Enfermedades del Trabajo que ha comenzado recientemente y estará repetidamente significada en nuestro periódico.

¿Porque una Campaña de Higiene y Seguridad? Indudablemente toda acción que pretenda disminuir el número de accidentes debe ser sostenida y profunda, pero tenemos que considerar que la Seguridad es una labor de «todos» y por lo tanto la necesidad de interesar al mayor número posible de «gentes» se hace ineludible. Esta acción de «despertar conciencias» a gran escala solo es posible con una acción pública multilateral que «capte» a la mayor cantidad posible de estamentos humanos y que facilitará el camino dando paso a un buen hacer permanente y profundo, comprendido y aceptado por todos.

La necesidad de esta acción general sobre todos los castellonenses nos marcó una orientación a tres grandes grupos de distintas características y motivaciones y por lo tanto con necesidades técnicas diferenciadas: un grupo escolar, un grupo empresarial y otro grupo que pudiéramos llamar público en general. El grupo escolar está integrado por los niños de Enseñanza General Básica, de 6 a 14 años, y con una motivación importantísima ya que a esta edad es precisamente cuando la acción preventiva es más eficaz pues el aprendizaje es más fácil y por lo tanto la creación de hábitos de vida seguros imprescindibles para su adecuado futuro laboral. El grupo empresarial es el protagonista o su-



to al que va dirigida directamente esta acción, de ahí su gran importancia, teniendo dos vertientes, una directiva o técnica y otra de trabajadores en general. El último grupo estaría compuesto por las amas de casa, los estudiantes de más de 14 años y otras personas con trabajos no bien definidos, también importante por formar parte del ambiente familiar del trabajador y estar expuestos a los accidentes domésticos y de tráfico.

La acción sobre los escolares escolares está fundamentalmente representada por los siguientes hechos programados: visitas de los colegios más importantes de la Provincia a diversas empresas, para que comiencen a familiarizarse con el ambiente industrial y como lección práctica de los procedimientos de trabajo modernos y los dispositivos protectores necesarios. Sesiones infantiles de proyección de películas sobre temas de higiene y seguridad especialmente seleccionados para su psicología característica y que como complemento de este espíritu instructivo serán comentadas por las autorizadas explicaciones de sus propios maestros, abarcando gran número de pueblos de nuestra geografía provincial. Como estímulo a esta nueva orientación instructiva y para interesarles en estos problemas se les da a todos los escolares la posibilidad de participar en un Concurso de Dibujos

Infantiles, cuyos premios y bases están siendo ampliamente difundidos, que tras de una selección provincial participarán a nivel nacional rivalizando con los de las otras provincias españolas.

A nivel empresarial y como acciones específicas sobre el trabajador recogemos fundamentalmente un amplio programa de Cursos de Formación de Socorristas de Empresa y Vigilantes de Seguridad asépticos a gran número de nuestros productores. Asimismo una «Exposición de medios para proteger al trabajador de los accidentes y enfermedades producidas por el trabajo» que en un local céntrico de esta Capital estará abierta al público durante la primera quincena del próximo mes de marzo y que en ella, gracias a la colaboración amable de las firmas comerciales productoras y organismos oficiales, el visitante podrá conocer la amplia gama de dispositivos y medios de protección diseñados para la prevención de riesgos del trabajo. El nivel empresarial técnico será alcanzado por unas Reuniones o Mesas Redondas donde, en labor de equipo, se confrontarán los distintos puntos de vista o experiencias sobre higiene y seguridad de los riesgos industriales con mayor representatividad en nuestra provincia, como son la fabricación de azulejos y los trabajos agrícolas, siendo sus conclusiones difundidas a todos los organismos con compe-

tencia en estas actividades para su conocimiento y aplicación. Con igual propósito que en los escolares, se programaron para el trabajador castellonense una serie de Concursos cuyas bases y premios se están difundiendo ampliamente, concretamente de: pintura y slogans, reportajes de radio y prensa, guiones para cortometrajes, dibujos, fotografía e inventos o ingenios de seguridad; los cinco primeros tendrán acceso a una fase nacional de Concursos.

A la acción sobre el público en general también se le dedica un tratamiento amplio y cuidadoso para complementar decisivamente las ac-

ciones específicas mencionadas sobre el escolar y el trabajador. Dado su carácter heterogéneo se ha buscado la amenidad conjuntada con la eficacia instructiva, para lo cual programamos una serie de 33 Actos Públicos de los cuales un tercio se celebrarán en un centro local de esta capital, dos de ellos en el Grao de Castellón y los restantes en los Pueblos más importantes y adecuados de la Provincia. En estos Actos, después de una breve introducción a cargo de conferenciantes con relevante personalidad, se proyectarán un grupo de interesantes películas sobre temas de higiene y seguridad especialmente seleccionadas para este fin de divulgación general.

Como fase final de la Campaña, se celebrará la «Semana de Seguridad» que abarca desde el 7 al 15 de marzo en que potenciadas todas las acciones divulgadoras, ya en franco desarrollo, esperamos poder pulsar el resultado de nuestros esfuerzos y el nivel de interés público conseguido.

Como punto final de esta Campaña y muestra de su eficacia será celebrada con diversos Actos de Clausura la «Jornada Nacional sin Accidentes del Trabajo», fecha que esperamos sea un hito esperanzador para el futuro de nuestros trabajadores y que no se empañe con alguno de estos episodios dolorosos siniestros cuya prevención constituye nuestra obligación y meta.

El Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad y con él todos los organismos y personas que amable y desinteresadamente están contribuyendo en la realización de esta Campaña para Castellón, le piden: ¡Castellonense colabora, es necesario!

## CINE-TEATROS

### Con «Fedra» cerró la compañía Ruíz Alarcón sus actuaciones en el Principal

El domingo en funciones de tarde y noche, cerró su actuación en Castellón la Compañía «Ruiz de Alarcón», poniendo en escena «Fedra», de Unamuno.

«Fedra» fue presentada con una nueva visión de montaje, desde el principio muy al día, muy moderno, para darnos idea exacta de que Unamuno quería hacer teatro para el pueblo. Así, fue un indudable acierto la escena inicial en la que el director de la compañía, Angel García Moreno presentó al pueblo, en unos bailes actuales, con esas contorsiones tan al día, cuyos intérpretes se situaron en un alto palco en el escenario, para contemplar la tragedia que iba a desarrollarse en el escenario.

No había mutaciones, o si las había lo eran exclusivamente con efectos de luz, y los personajes se movían en el escenario sobre un podium, en el centro del mismo, ocupando al término de su intervención lugares junto a la plataforma.

El drama de Unamuno no ha perdido actualidad; quizá el problema planteado por el autor tenga un final demasiado trágico. Pero tragedia es, al fin y cabo, y así debe acabar.

«Fedra» se enamora y desea fervientemente ser amante de su hijastro; éste, por un lógico sentido de dignidad la rechaza, aunque en su fuero interno quisiera poder corresponder al amor que su madrastra, joven y bella, le brinda. El tema está bien tratado, y así se expone al espectador con crudeza

los sentimientos torcidos de una mujer que casa con hombre maduro. Y, por lógica, se siente atraída hacia el hijo, joven como ella, que comparte sus sentimientos aunque no puede aceptarlos. La madrastra, finalmente, tiene que desaparecer para que la paz vuelva al hogar que ella ha envenenado.

En orden a los intérpretes, hay que citar en primer lugar a Marisa de Leza, que encarnando a la apasionada Fedra, dio una auténtica lección de teatro. Marisa de Leza es, además, mujer temperamental, cualidad extraordinaria para representar no ya la obra del domingo sino todas cuantas sea menester. Como además su dicción es perfecta, con flexiones de voz, ora apasionantes, ora desgarradoras, cautiva al público desde el primer instante. Y así fue justamente aplaudida al final de los dos actos.

José Vivó, el veterano actor, que encarnó al marido, mantuvo el interés en todo momento y dio medida de sus condiciones, ya condecoradas de muchos años, y de su depurada escuela. Su sola presencia en escena ya lo llenaba todo. En la lucha interna que el personaje mantiene para no ver lo que en realidad le está ocurriendo, José Vivó, mantuvo el interés desde la primera escena, dándonos la versión exacta que seguramente el autor quiso ofrecer.

Ramón Corroto, el sobrio actor de siempre, encarnaba en «Fedra» al hijo, atraído por la naturaleza y subyugado por la belleza y juventud de su madrastra. La lucha interna que mantiene para no caer en el pecado, dio motivos a Corroto para ofrecernos una serie de matices, tanto de expresión como de buen arte, que todos apreciamos en lo que valen.

Y así en papeles cortos, pero no por ello menos importantes, triunfaron plenamente Josefina de la Torre, en el papel de ama; a Ana Frau, en el de la doncella y a Pedro Civera en el médico.

Original la escenografía, con un marcado interés en modernizar la acción, y excelente el montaje y la dirección escénica, así como los efectos luminosos.

En suma, un acierto más de la empresa del Teatro y de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, que ha patrocinado la actuación de esta gran compañía en Castellón.

MANUEL VELLON

**LA PARRILLA**  
HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE  
ASADOS Y AL CARBON  
SALONES PRIVADOS

**Duplicias**  
TODO PARA  
LA NOVIA

## TEATRO PRINCIPAL

SABADO 26 Y DOMINGO 27 FEBRERO

Patrocinada por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

COMPANIA

**AMELIA DE LA TORRE**  
**ENRIQUE DIOSDADO**

CON

**ERNESTO AURA**  
**CRISTINA VICTORIA**

MANUEL ANDRADE - CONCHA LUESMA  
AMALIA RODRIGUEZ - EMILIO ESPINOSA  
JOSEFINA DEL CID

Luis Brión. Roberto Ariño. Lorenzo Collado  
Ramón Yejela. Alvaro Romero. Agustín Gallardo  
Felipe Sánchez. Venancio Camacho. Luisa Salo.

y **CARLOS CASARAVILLA**  
DIRECCION: **ENRIQUE DIOSDADO**

SABADO 26 7'15 TARDE Y 11 NOCHE

**EL TRIUNFADOR**

DE TORCUATO LUCA DE TENA

DOMINGO 27 7'15 TARDE Y 11 NOCHE

**EL OKAPI**

DE ANA DIOSDADO

VENTA LOCALIDADES:

ALLOZA, 69 - TELEFONO 21 45 68

## SOLDADORES CALIFICADOS

Se necesitan para trabajar en el puerto de Santurce. Sueldo mínimo 21.000 pesetas. Interesados dirigirse a APLINSA, José Luis Goyoaga, 9. —ERANDIO—BILBAO.



ACUARIUMS Abierta  
exposición, domingos por las mañanas  
**COMAVI**  
Avda. Dr. Clará, 36-A. CASTELLON

## POLIGONO DE RAFALAFENA

### CASTELLON DE LA PLANA

Días 5, 6 y 7 de Marzo de 1972  
10'30 Mañana  
3 Tarde

## III CONCURSO NACIONAL DE CABALLOS DE TIRO

Organizado por el Sindicato de Ganadería y Cooperativa Sindical Ganadera

Sensacionales pruebas de arrastre para 1, 2 y 3 caballerías y a NO PODER

La mayor selección de caballerías de tiro

ESPECTACULO DE FUERZA, DESTREZA, RIVALIDAD Y EMOCION

PATROCINADO POR

**FERTIBERIA**

Una empresa para el agricultor español

Días 9, 10, 11 y 12 de Marzo de 1972  
A las 3'30 Tarde

## GRAN CONCURSO HIPICO

Organizado por la Junta Central de Festejos y el Sindicato de Ganadería

## 8 GRANDES PRUEBAS 8

Virilidad. Destreza. Emoción.

Apuestas a ganador de Serie, Prueba y Gemelas.

**GRAN PREMIO**

**ESSO PETROLEOS, S.A.**

y

**ESSO PRODUCTOS QUIMICOS, S.A.**

# Reunión de los Jefes Locales Presidentes y los Vicepresidentes de los Consejos Locales de los distritos de Segorbe y Viver

Presidida por el Subjefe Provincial del Movimiento se celebró en Segorbe

El pasado sábado tuvo lugar en Segorbe una reunión a la que asistieron los Jefes Locales Presidentes de los Consejos Locales y los Vicepresidentes de los mismos de los distritos de Segorbe y Viver, siguientes: Algimia de Almonacid, Almedijar, Altura, Azuebar, Castellón, Chovar, Gátova, Geldo, Matet, Navajas, Segorbe, Soneja, Sot de Ferrer, Vall de Almonacid, Begis, Benafet, Caudiel, El Toro, Fuente la Reina, Galbiet, Higueras, Jérica, Montán, Pavia, Pina de Montalgo, Teresa, Toras, Villanueva de Viver, y Viver, que fue presidida por el Subjefe Provincial del Movimiento, D. Germán Reguillo Simón.

El acto se celebró en el Salón de actos de la Jefatura Local del Movimiento de Segorbe, tomando parte en la misma además de los indicados, el Jefe del Departamento Provincial de Política Local, D. Gonzalo Blay Cortés; Inspector de la Jefatura Provincial del Movimiento, D. Julián Montañés Serrano; Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura Royo; Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco, D. José Pachés Gómez y un representante de la Delegación Provincial de Cultura.

El objeto de esta reunión era el de programación de la próxima Asamblea Comarcal de Consejos Locales del Movimiento y Juntas de Mandos, preparándose el temario de asuntos a tratar en la misma.

Se inició la reunión con unas palabras del Subjefe Provincial que detalló el programa de actuación en el ámbito comarcal, para lograr una activa participación de todos los hombres del Movimiento en las tareas colectivas, indicando que los distintos Delegados de Servicios presentes, expondrían los puntos más interesantes de actuación.

El Lugarteniente de la Guardia de Franco en su intervención puso de manifiesto la necesidad de actualizar los cuadros de la misma, incorporando a la mayor cantidad posible de elementos jóvenes.

El Jefe del Departamento Provincial de Política Local se refirió especialmente a la potenciación de los Consejos Locales del Movimiento, cuya actuación debe ser permanente y dinámica, como órganos eminentemente políticos que en la esfera local deben ser impulsores de actividad y progreso. Asimismo aludió al plan de actividades que cada Jefatura Local debe confeccionar, dentro del cual ha de darse la mayor preferencia a una campaña intensiva de incorporación de la juventud a participar en las tareas del Movimiento. Para su puesta en práctica indicó, los Equipos de Acción Local visitarán todas las localidades, llevando su asesoramiento y promoviendo, con ilusión esperanzada, todo cuanto signifique mejora y progreso en la vida local.

Anunció también la próxima visita a la zona del Jefe Provincial y Gobernador Civil, quien acompañado de los Delegados de los distintos Ministerios, recorrerá uno a uno los pueblos de la comarca, para recoger sus inquietudes y conocer en lo posible solucionar sus problemas.

El Delegado Provincial de la Juventud, expresó su inquietud por lograr una incorporación masiva de la juventud a las tareas del Movimiento, resaltando el aspecto político de este hecho, sin olvidar por ello, la faceta cultural que lleva a cabo la Delegación y otros organismos.

El Inspector Provincial tras saludar a todos los Jefes Locales y Vicepresidentes de los Consejos,

se ofreció en el cargo, indicándoles vieran en él un camarada que en todo momento estaría a su servicio, para asesorarles y orientarles en su actuación.

El representante de la Delegación Provincial de Cultura, se refirió a este aspecto tan interesante, exponiendo el plan de actuación que dicha Delegación prevé realizar en breve, para lograr una elevación del nivel cultural de los pueblos.

Por último el Subjefe Provincial en palabras del Caudillo, aludió a la revitalización de los Consejos Locales del Movimiento, como órganos políticos supremos de la localidad, con misiones e independencia de la corporación municipal, órgano ejecutivo de la administración, refiriéndose a las consignas recibidas por los Subjefes Provinciales del Movimiento en su última reunión.

Insistió también en la incorporación al Movimiento de nuevos participantes por expresa manifestación de voluntad, y a otros aspectos de la vida política local, entre cuyas actividades debe figurar la Junta de Mandos, sesión del Consejo Local, Concejos Abiertos, Cursos de Formación cultural etc.

Se refirió a la próxima visita que el Jefe Provincial y Gobernador Civil y los representantes provinciales de la administración realizarán a diversos pueblos de la comarca de Segorbe, en plazo breve, poniendo de relieve la importancia de estos desplazamientos que permiten tomar contacto directo con los pueblos, conocer sus necesidades y señalar directrices de actuación.

Terminó agradeciendo en nombre del Jefe Provincial, la asistencia y la ilusión y entusiasmo puestos de relieve a lo largo de la reunión.

## ACTUALIDAD en VILLARREAL

### NOTAS LOCALES

**S**IGUE el tiempo fresco, muy propio de estas fechas y aunque los días son soleados, hay ratos en que apetece las prendas de abrigo. Hemos entrado ya en la Cuaresma y siguiendo tradicional costumbre el domingo por la tarde en la Arciprestal hubo sermón cuaresmal con notable afluencia de fieles.

En otro orden cosas forzosamente hemos de hablar de la campaña naranjera que está ahora en sus horas bajas. La verdad es que se trabaja, pero es de forma cansina y sin alegría. La reciente supresión de las preferencias arancelarias es la causa de esta situación y a esperar que vuelvan a restablecer las dichas preferencias que buena falta está haciendo.

Es una verdadera pena que ocurran estas cosas pero se ve que la solución no es tan fácil como sería de desear. Y es que unos años por el frío, estos últimos por las dichas preferencias arancelarias, precios de referencia, la tristeza de los agrícos etc., etc., los cultivadores de naranjas no ganan para suetos.

**LA CONFERENCIA CONCIERTO Y EL DIA TAURINO SE CELEBRARON CON TODA BRILLANTEZ**

Como estaba anunciado, el pasado día 19 en el salón de la Caja

Rural, organizado por la Peña Taurina "Manolo Rubio" y patrocinado por la Caja Rural se dió una conferencia-concierto a cargo del ilustre académico D. Pedro Echevarría Bravo.

Con casi un centenar de asistentes, por lo que se puede considerar como un éxito, se llevó a efecto, "Tauromaquia Folklorica o música y Toros".

El titular era bien expresivo y no cabía esperar el que se pusieran de manifiesto, la salsa y la pimienta de la actual fiesta brava, o simplemente disertar sobre el planeta de los toros, bien actual o bien de épocas pasadas. La conferencia estuvo siempre bajo el marco de la música, por lo que a los presentes se les llegó hacer anodina.

Seguendo el orden cronológico del titular, el domingo se llevó a efecto el primer "Día Taurino" del Club Taurino. A las 9:30 misa en el templo de San Pascual y a continuación se celebró la fiesta campera con un almuerzo comido que tuvo por marco el atractivo paraje de "Las Pedrizas".

La fiesta en sí todo lo que tuvo fue bueno, un día expérido la redondeó y no faltaron en el capitulo dedicado a las becerras, los revolcones, con la euforia de los del tendido y el consiguiente susto de los protagonistas. Actuó de director de Lidia Juan Manuel Cordones. De destacar es la actuación de Pepe Arnau en una becerra, dando lances a sus más de 66 años, Benjamin Cabrera estuvo valiente frente a los bureles, la nota más torera estuvo a cargo del Vice-Presidente de la Peña Taurina, Indalecio, que a sus 72 años nos deleitó con tres verónicas que no las mejora ni Curro Romero, y todo esto fue un buen día taurino.

ENRIQUE AGUILAR



**Farmacias de Guardia**

Martes 22, Juan Roig, San Jaime, 17, tel. 52-16-02.

Servicio permanente.

D. Juan Ronchera, Piedad, 36, tel. 52-09-42.

D. Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 52-14-45.



**NOTA NECROLOGICA**

La fecha de fallecimiento del industrial D. Vicente Gozalbo Safont, fue el 11 de febrero del año en curso y no en 1971 como por error, apareció en la esquila publicada el domingo 13 del actual.

## Notas de Sociedad

### Enlace ARAGONES BELTRAN-AHNERT IGLESIAS

En la Capilla del Colegio Mayor femenino Navacerrada de Madrid, se celebró la boda de la señorita Carol Ahnert Iglesias, licenciada en Físicas, con el joven Ingeniero Industrial castellonense D. José María Aragonés Beltrán.

Ofició la santa Misa y bendijo la unión, pronunciando una elocuente plática, el Capellán del Colegio Mayor "José Antonio" y catedrático de Filosofía del Seminario Conciliar de Madrid, D. Modesto Ruiz de Castroviejo.

Fueron apadrinados por la madre del novio doña Rosalía Beltrán Valls, y por el padre de la novia D. Carlos Ahnert Gnauck.

En representación del Juzgado actuó el Fiscal de Logroño don Maturino Rodríguez Mellado. Y testificaron el acta matrimonial por parte de la novia sus tíos D. Manuel Moreno y D. José Juan Bonald; sus primos D. Antonio Carnal y D. Tomás de Andrés; D. Luis Escribano; D. Casimiro Molins; don César Anitzine; y D. Angel y don Nicolás Bedriñana. Y por parte del novio firmaron su padre D. Juan Aragonés; sus hermanos D. Juan Manuel, D. Emilio y Srta. María

Ángeles Aragonés; sus tíos D. Rodrigo Beltrán, D. Emilio Aragonés García y D. Francisco de Lacalle; su primo D. Emilio Pellicer; D. Vicente Vives; D. Francisco Doménech y D. Juan Manuel Hoyos Moreno.

Después de la ceremonia se obsequió a los distinguidos invitados en el hotel D. Quijote.

El nuevo matrimonio emprendió viaje de bodas a las Islas Canarias, y fijarán su residencia en Madrid. Al felicitar a los nuevos señores de Aragonés y a sus respectivas familias, les deseamos muchas venturas en su matrimonio.

—Por los Sres. de Godoy Masip y para su hijo Juan José, ha sido pedida en Esllida a los Sres. de Gómez Jaime, la mano de su encantadora hija María Antonia.

Entre los novios se han cruzado los regalos de rigor, habiendo sido fijada la boda para la primera quincena del próximo abril.

Reciban los prometidos y sus familiares nuestra cordial felicitación, y muy especialmente el padre del novio, nuestro estimado amigo D. Manuel Godoy.

## IMPORTANTE EMPRESA

Marca acreditada dedicada a la fabricación de máquinas para lavar, escurrir, secar, planchar, etc., tipo industrial, propias para hoteles, colegios, sanatorios, etc. necesita

CONCESIONARIO, DISTRIBUIDOR O AGENTE DE VENTAS

para Castellón. Es compatible con cualquier otra representación similar. Dirigirse por escrito a Publi-Aso. Independencia, 27. Ref. 581. ZARAGOZA

sábanas

**Terlenka**



¡Qué bonitas son!  
¡Qué suaves al tacto  
y qué preciosas!

estampados tienen!  
Este año,  
Ud. dormirá entre flores...

flores que son de sueño



**Texca**  
cadena textil

Enmedio, 52 - CASTELLÓN

# VIVEROS AUTORIZADOS

# Etasa

## informan:



30 pts. de subvención sobre el precio total por cada plantón tolerante.



El Ministerio de Agricultura ha hecho pública la disposición por la cual los plantones tolerantes a la "tristeza", que sólo pueden vender los viveros autorizados, disfrutan de una subvención a fondo perdido de 30 pts. sobre las 65 de su precio.



VIVEROS ETASA gestionarán esta subvención que concede el Ministerio de Agricultura.

**VE VIVEROS Etasa**  
VIVERO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE LA AGRICULTURA VA-4

Central Hortofrutícola \* Teléfonos 56 y 301 \* San Juan (Alicante)

# TAURINAS

## Cogida de Raul Sánchez en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 21 (Pyresa).— Durante la corrida de toros celebrada ayer en la Plaza de Gran Canaria, resultó cogido al entrar a matar, al segundo morlaco de su lidia, el diestro Raul Sánchez, que en su primero había cortado las dos orejas. El toro "Golfito", de la ganadería de doña María Luisa Domínguez y Pérez de Vargas, de Sevilla, fue rematado por Gabriel de la Casa.

El parte facultativo, facilitado por el doctor García Alba al finalizar la corrida dice lo siguiente: «El diestro Raul Sánchez sufrió una herida contusa y de una extensión de cuatro a seis centímetros, que se dirige hacia el conducto inguinal izquierdo y que desprendió tendón compuesto y rechazó peritonio hacia adentro sin perforarlo. Pronóstico menos grave, salvo complicaciones».

Se da la circunstancia de que la cogida de Raul Sánchez es la primera habida en esta plaza de toros de Gran Canaria, que ha tenido así su «bautismo de sangre».

## EMPRESA importante géneros de punto,

precisa ayudante de almacén de expediciones, servicio militar cumplido, formación mínima a nivel bachiller elemental, para concertar entrevistas llamar teléfono 21 31 83.

# El Castellón no brilló en Mestalla, pero se trajo un nuevo positivo

## Jugó a la espera de marcar en fulgurantes ataques, que pudieron darle clara ventaja antes del descanso

### PERO EN EL SEGUNDO TIEMPO, DESPUES DE UN GOL CASI LOGRADO POR FIGUEIRIDO, TUVIERON QUE SALVAR EL PARTIDO ARAQUISTAIN Y CAYUELA

El partido del Castellón anteayer en Mestalla era, indudablemente, una gran fiesta para la afición e incluso para el público castellanense más allá de la habitual afición al fútbol. Parece confirmarlo el que hubiera en los graderíos unas treinta mil personas, de ellas más en apoyo del Castellón que del Mestalla, como se pudo ver en repetidas ocasiones. Y lo prueba también esa gigantesca caravana de vehículos que llenó la carretera entre las dos capitales desde las nueve a las doce de la mañana y después de las dos y media, dando lugar a una marcha lenta, que hizo del viaje un verdadero calvario, plagado de topeazos, que los entusiastas castellanenses, seguros del ascenso a Primera División, tomaban como base al regreso para calcular que cuando el Valencia y el Castellón jueguen sus partidos, en la categoría superior, habrá que salir a las seis de la mañana de una ciudad a otra para llegar a tiempo del partido. El caso es, aparte anecdótico, que Castellón se volcó en Mestalla porque la marcha del Castellón y la valía del equipo era un atractivo y porque siempre lo es Valencia por sí misma.

Pero, naturalmente, el que el Castellón jugará ante más público propio del que por lo general tiene en torno en el Estadio, no modificó el sistema habitual de juego ni el planteamiento táctico del encuentro, que podrá gustarnos o no a los alegres seguidores, plétóricos de entusiasmo, de ilusión y de confianza en la victoria contemplando la distancia de los equipos en la clasificación, pero que es el que hasta ahora está dando, de uno en uno o de dos en dos, los puntos positivos que han situado al club albinegro en la cabeza de la clasificación y le mantienen en ella ya con una ventaja realmente envidiable y confortadora.



Gala en Mestalla con la visita del Castellón. El fondo del graderío es un testimonio irrefutable. En tal ambiente vemos a Clares en una de sus jugadas sobre la puerta del Mestalla y la angustia y la ilusión en la atención de los jugadores viendo cómo iba a puerta el balón impulsado por Figueirido. En la última foto, Balaguer, pie en alto, en las proximidades de Clares.



do, al que dobla en la clasificación real. Las penas con pan son menos, y los partidos sin brillantez pesan también menos cuando se obtienen puntos valiosos. Y eso es lo que logró el Castellón. Naturalmente, lo logró entre los dos extremos que serán tema del comentario general: lo que se pudo conseguir de haber jugado buscando decididamente la victoria si las cosas llegarán a salir bien, y lo que se pudo perder tal como fue el partido si las cosas llegan a torcerse.

El Castellón, aunque el Mestalla en el primer tiempo lanzó seis córners por sólo uno el equipo albinegro, pudo haber dejado el partido sentenciado antes del descanso. A los 16 minutos remató Clares un balón avanzado por la izquierda, y ya batido Balaguer, la pelota, lentamente, muy colocada, dio en la escuadra. A los 22 minutos, una de las dos o tres jugadas sencillamente geniales de Leandro —el hombre que en cuarenta años, pero con auténtico estilo, dejó constancia de más calidad—, llevo el balón casi hasta la misma puerta, para centrar retrasado, interceptando una defensa, lo que iba para que Clares fusilara sin remedio. Luego hubo otra jugada muy similar, siendo Clares el que avanzó y centró. Y ya a los 42 minutos otra colada de Clares por la izquierda, en jugada en que los defensas del Mestalla jugaron al fuera de juego y le salió mal, lanzándose el delantero centro solo hacia puerta, con la mala fortuna de que el balón se le escapara antes de intentar el remate. Además de ello, en el segundo tiempo, en el que el Castellón sacó ocho córners y el Mestalla sólo dos, a los 20 minutos hubo un pase adelantado que cazó Figueirido para, a trancas y

barrancas, medio derribado ya dentro del área, chutar raso cuando salió el portero, pero amarrando tanto el remate, que la pelota, a puerta abandonada, se fue rozando el poste por fuera. Cualquiera de esos goles casi logrados, si llegan a subir al marcador, hubieran decidido el partido tal como se desenvolvían los equipos, el Castellón mostrándose muy peligroso cada vez que avanzaba y el Mestalla con una absoluta inocencia, sin remate, para aprovecharse de lo que le dejaba jugar el Castellón con su tranquilidad y reposado planteamiento del juego.

Pero en ninguna ocasión entró el balón. Y, naturalmente, cuando ya se iba hacia el final, el Castellón dio más importancia al empate y jugaba más hacia atrás que hacia adelante, con lo cual los mestallistas tenían más balones en el área de Araquistáin, en algunas ocasiones verdaderas oportunidades por errores y descuidos del Castellón, todos cuyos hombres tardaban en entrar a los contrarios y les dejaban realizar la jugada con demasiada tranquilidad. Entonces, como es natural, a fuerza de conflictos, surgieron oportunidades para el remate de los de casa, entre ellas una a los 33 minutos, en un castigo contra el Castellón, cerca del área, en la que el balón, despejado en corto, fué cayendo como una tentación, a saltos lentos creemos que fue ante Andrés, algo más allá del área. El cañonazo, recto, perpendicular al centro de la puerta, salió con tremenda fuerza y colocación, cruzando grupos de jugadores como un obús y como seguro gol, pero Araquistáin, cuya gran cualidad —que al Castellón le ha significado mucho— es no dejar de estar nunca atento al juego, sea la zona del campo en que se desarrolle, respondió con una intuición y agilidad milagrosas, enviando a córner la venenosa y fortísima pelota. Cinco o seis minutos más tarde se armaron un lío los defensas del Castellón, sin despejar nadie, creyendo que lo haría el compañero, y el balón se iba a gol sin remedio, pero estuvo allí Cayuela para evitarlo y despejar, salvando lo que, como en la jugada anterior, hubiera sido tanto decisivo a la altura que iba el partido.

En resumen, pues, el Castellón, con un poco de suerte y apretando el acelerador en busca del triunfo, sin precauciones, pudo haber ganado por tres o cuatro goles, haber causado sensación y

habernos coimado de orgullo a sus entusiastas. Con el mismo dinero, con mala suerte y tal como fue la cosa, pudo haber perdido por un par de tantos y habernos obligado a regresar a casa maldiciendo del viaje, de los atascos, a no pocos de los golpeazos en la trasera o la delantera del coche, y con la clasificación más complicada. Como no se puede escribir la historia dos veces y es difícil saber qué hubiera ocurrido si llega a plantearse el partido de uno u otro modo, al final todos hemos de ser realistas y aceptar ese empate y ese punto, que valen mucho no tal vez en la batalla concreta de anteayer, pero sí en la guerra definitiva de la Liga para el ascenso. Y esta guerra es lo que importa.

#### LA SUPERIORIDAD CASTELLONENSE FUE EVIDENTE

De todos modos, no hay duda que la superioridad del Castellón fue evidente, o quizá el fondo por esa evidencia, todos creen que el Castellón poco menos que renunció a la victoria.

En el Luis Casanova hubo un equipo luchador, que batalló a fondo de sus posibilidades, que incluso decían los que lo ven que jugó mejor que otros días, pero que, salvo en aquellas jugadas que hemos dicho, estaba claro que no podía resolver el partido a su favor. Por el contrario, el Castellón dio la sensación de que en infinitas jugadas, cada vez que escapaba, podía decidir el encuentro y enterrar una victoria clamorosa. Ello a pesar de sus defectos, no obstante su juego reiterativo, su lentitud en entrar al campo, sus lunares más visibles en un terreno amplio y propicio como Mestalla, con una panorámica que deja ver el fútbol infinitamente mejor que en otros campos.

A los equipos hay que mirarlos en la línea de lo que es su estilo. El Castellón este año se ha concretado en un fútbol no de ataque descubierto, sino de contraataque con muchas ventajas, después de tentar una y otra vez al contrario para que avance y deje espacio libre. Hubo así en el primer tiempo muchas ocasiones en que los 21 jugadores, estaban en el terreno del Castellón y algún momento concreto, en aquella falta del primer tiempo al borde del área con siete jugadores en barrera, en que todo el Castellón estaba, en su propia área. Pero en la jugada de salida de ese momento, el balón adelantado y la rápida vuelta de Figueirido, Clares o Leandro a posiciones de ataque, surgió la mejor

## DEPORTISTA

Su reloj deportivo, en Relojería Peláez —Colón 27

## COMENTARIO A LA JORNADA

### EL MADRID SE ESCAPA

OTRA jornada de Liga y otra vez el hecho que venimos destacando: no hay un solo equipo favorito que haya tenido una actuación y logrado un resultado convincente. Se han producido resultados favorables a los visitantes y a los equipos que jugaban en su terreno, pero actuaciones demostrativas de clase destacada o resultados claramente atestigüadores de la superioridad de un fútbol de calidad, no se han dado. Así resulta que las clasificaciones se van aclarando, pero sigue siendo por el decaimiento y los tropiezos de la mayoría que no por los éxitos de los destacados.

#### UNO ENTRE TRES Y TRES ENTRE DIECIOCHO

En Primera División se va escapando el Madrid con su nuevo triunfo en Sadaidel, no victoria acesanogada, pero sí suficiente para sumar dos positivos más e ir por delante nada menos que seis puntos sobre sus inmediatos seguidores. De estos el Barcelona obtuvo un punto en el Manzanares, a costa del alicaído A. de Madrid, pero el Valencia no fue capaz de puntuar en el terreno del Betis, colista hasta anteayer. Con estos resultados, los tres de cabeza, por otra parte, se despegan notablemente de los seguidores, entre los cuales el que más tiene es dos positivos.

No hubo en Primera otra cosa más que el empate del Córdoba, que estuvo a punto de golear al Málaga, pues le anulaban dos tantos al equipo de Vavá.

#### EL CASTELLON, MAS SUELTO

En Segunda División, con su empate en Mestalla, el Castellón saca un punto más de ventaja al Oviedo, que perdió en el terreno del Ferrol, y mantiene posiciones respecto al Eliche, que empató en Logroño, y los demás seguidores a mayor distancia. La posición del líder, de mirar al segundo y al cuarto, se hace así más sólida todavía con la posibilidad de mejorarla en las próximas jornadas, si continúa firme en el Estadio y sigue sacando puntos en los desplazamientos.

La jornada fue movida, aunque no en cabeza, pues Logroñés y Zaragoza, éste con dificultad, ganaron en su terreno. Pero en lo que afecta a la cola hubo resultados importantes, con tres victorias en campo contrario a cargo del Rayo, el Mallorca y el Santander, y un empate del Pontevedra. El Rayo, de un tiron ha pasado de los cinco negativos a los tres positivos, porque realmente tiene equipo para ello. El Mallorca está ya con un positivo. Y el Santander, que se había hundido, rectifico enseguida y se sitúa con menos agobios. En campo, Hercules y Villarreal encajan dos negativos muy peligrosos, y el San Andrés queda ya fuera de toda posición brillante.

El Villarreal pero un partido que para él tenía la máxima importancia y, lo que es peor, cortó la línea de recuperación que parecía haberse operado en el equipo y que justificaba la esperanza. Ahora tienen los villarrealenses dos próximos encuentros muy difíciles el domingo ante el Rayo en Valdecañas y el siguiente con el Oviedo en el Maarigal. El equipo ha de intentar realizar un esfuerzo tanto en un encuentro como en otro, a pesar de las dificultades, deslizarse más por la línea del hundimiento podría ser ya definitivamente fatal.

#### EL TERCER GRUPO DE TERCERA

En el tercer grupo de Tercera hubo de todo. El Levante cedió un punto al G. de Tarragona, pero el Tarrasa fue derrotado en Onteniente.

Pero realmente el que se ha colocado líder en la clasificación real es el Lérida, que ganó con claridad en el marcador, en Benicarló. Los benicarlones tuvieron una tarde negra y han perdido dos puntos muy importantes. —VIDI.

#### LO QUE SE EXPUSO Y LO QUE SE PUDO OBTENER

No vamos nosotros a mostrarlos partidarios de estas tácticas futbolísticas cargadas de precauciones y de reservas, pero hay que reconocer en definitiva que, a la larga, tales tácticas son las que producen buenas clasificaciones, aunque no partidos demasiado

brillantes, de los que el público busca en los estadios y desea mucho más cuando emprende un desplazamiento tras su equipo favorito, confiando en la victoria y en el fútbol de alta calidad. A la hora de la verdad, el Castellón no ofreció a sus seguidores ni al público de Mestalla una cosa ni otra, pero en el fondo ninguno de los que fuimos podíamos volver descontentos, porque al fin y al cabo el Castellón había sumado un nuevo positivo, tiene ya doce en su haber, y con la derrota del Oviedo ante el Ferrol, se ha despegado un punto más de su inmediato seguidor y, por ahora, también del cuarto clasifica-

### Señora

Relojería Peláez tiene una magnífica colección de relojes, para Vd. Colón 27

### CABALLERO

Una gafa elegante para Vd. en Óptica Peláez —Colón 27

## Furgonetas SIATA



- FACIL DE APARCAR
- MANEJABLE COMO NINGUNA
- MAXIMA CAPACIDAD
- 2/6 PLAZAS AUTORIZADAS
- 5 PUERTAS UTILES
- MUY ECONOMICA DE MANTENER

¡El vehículo utilitario con la comodidad de un turismo!

COMISIONARIO EXCLUSIVO

## LUIS PRADES, S. A.

Ronda Magdalena, 17. - Teléf. 21 62 86. - CASTELLON

### Señorita

¿Usa Vd. Gafa? Óptica Peláez le proporcionará la montura más moderna. Colón 27

(Fase a lo siguiente)

# El partido en los vestuarios

## Lucien Muller, manifiesta: «Considero el resultado justo. Ahora bien, sin tantos nervios se pudo jugar mejor y dejar más satisfechos a todos»

## Manuel Mestre, voicado en elogios: «Un empate meritorio. El Castellón es un poderoso equipo, y una igualada ante él nos revaloriza»

**E**STA probado: dos salidas en masa del aficionado albinegro, dos empates. Conviene, pues, que se vaya saliendo. Al menos en un par de ocasiones más y la liga ya estará en el saco. Ya diríamos que es en el saco, pero no es conveniente hasta que no la veamos dentro y muy bien atado.

Mucho calor en los graderios. Nos referimos a los muchísimos seguidores del Castellón, que, con banderas y todo lujo de demostraciones albinegras, daban un maravilloso marco al terreno mestallista sobre el que los jugadores, al tiempo que jugaban al fútbol, tomaban el sol. Que no es motivo de crítica, sino de reconocer que son inteligentes. Otros toman el sol y pierden. También los hay que toman el sol y ganan. Pero, estos son más inteligentes todavía. Que es lo que hacen los húngaros cuando juegan los torneos veraniegos en España.



Nos damos por lo tanto un poco más de aire de crítico consumado de fútbol, para estar a tono, tomando la «poses» de los americanos en un mostrador, sin pistolas y sin darnos ese golpecito tan gracioso en el ala del sombrero, contestando:

—Natural. Pero, con un poco de azúcar, gracias.

No dirán ustedes que no enseña el viajar y ver las películas de la «tele» Crónicas de un Pueblo, al tiempo que dábamos una impresión de director de periódico. Y no lo decimos por el nuestro, ya que éste, solo bebe agua mineral. Y se nos sirvió la naranjada natural con azúcar. Que muchos dicen que es una bebida para la infancia. Pero, no, ya que nos hemos enterado que la toma también Paquito Ochoa, ese joven triunfador de Sapporo.

Hecha la calma, digo, tomada la naranjada con azúcar, coincidiendo con la entrada de Lucien Muller a la sala de prensa, y seguidamente Manolo Mestre, el entrenador del

Mestalla, preguntamos al castellonense:

—¿Qué me dice del partido, señor Muller?

—Considero el resultado justo. Ahora bien, sin tantos nervios se pudo jugar mejor y dejar más satisfechos a todos.

—¿Cree usted que los nervios tienen la culpa de todo?

—Pues sí, los nervios y el estado del terreno, muy seco, que le daba al balón botes extraños.

—¿Pudo ganarse?

—Sí, aunque creo que este ha sido el resultado justo para los dos.

—¿Le ha gustado el Mestalla?

—Buen equipo. Ha sabido jugar, corriendo sin desmayos y sin dejarnos desarrollar nuestro juego.

—¿Por qué el cambio de Figuerido por Plaza?

—Estaba muy cansado Figuerido ese es el motivo.

—¿Le ha gustado la actuación de Plaza?

—Plaza, como todos, ha luchado.

Y seguidamente hablamos con Manuel Mestre. Le decimos:

—¿Qué tal el partido, mister?

—Un partido muy bonito jugado por un gran equipo y otro que no ha desmerecido ante él; al mío me refiero.

—¿Le ha gustado el Castellón?

—Mucho. El Castellón es un gran equipo. Puede decirse ya que es un Primera División.

—¿Y del resultado del partido, qué?

—Un empate meritorio. El Castellón, como he dicho antes, es un gran equipo y una igualada ante él nos revaloriza. Tenga en cuenta que como ha jugado hoy el Mestalla, hubiese ganado a cualquier equipo sin las cualidades del Castellón.

—En líneas generales, ¿qué le ha parecido el encuentro?

—El partido ha tenido fases de buen juego; de juego brillante otras, y flojo en algún período. Ahora, bien, en líneas generales, de partido muy bueno, brillante y disputado.

—¿Lo mejor del Castellón?

—Todo el equipo en sí.

—¿Lo mejor del Mestalla?

—El entusiasmo que ha puesto. De no ser así hubiéramos sido barridos.

Y ante los elogios de Manolo Mestre entrenador del Mestalla y gran ex jugador del Valencia, dejamos la sala de prensa sin repetir otra naranjada con azúcar, éh...

El Presidente del Castellón, señor



Fabregat, nos manifestó al preguntarle:

—¿Qué le ha parecido el partido, D. Emilio?

—Ha estado bien, ¿no?.

—¿Le ha gustado la actuación del equipo?

—Sí. Me ha gustado el entusiasmo puesto por todos. Este punto conseguido es muy importante. Además, con la satisfacción de haber visto que se pudo ganar. Muchas veces las cosas no salen bien y hay que conformarse. Estoy muy satisfecho, sí, y mucho también del apoyo de los seguidores del Castellón. Y ahora a esperar que no se pierdan puntos en casa. Hay que celebrar con la mayor alegría posible el ascenso de nuestro club.

—¿Lo ve usted ya cerca, señor Presidente?

—El deseo —nos dice entusiasmado—, es tanto que todavía pienso que pueda perderse, aunque me consuela que ganando los partidos de casa nos basta.

—¿Usted, cree?

—Sí, hombre, sí. ¡Pues no he hecho yo números que digamos!

Y ahora, para terminar, una opinión de muchos vuelos. Es la del Director de la Compañía de Aviación holandesa, en Venezuela, K. L. M., señor Van Der Dord, que con su señora, Denise Philip en los días que la compañía le permite el descanso, pasa las vacaciones en nuestra costa. Es un enamorado de nuestra playa y de nuestro sol.

—Señor Van Der Dord: ¿Será usted un «hinchas» del Ajax, no?

Y el alto y joven holandés, jefe de la K. L. M., en un español casi

correcto, al estilo un poco de Muller, nos dice:

—Soy hinchas del Castellón. Me alegran sus triunfos. Le he visto algunos partidos.

—¿Influencia de Muller?

—Lucien es un gran amigo. Le conozco de muchos años, de cuando los viajes de la Copa de Europa y viajes a América del Real Madrid y viajes del Atlético de Madrid. Siempre le condicionaba yo el viaje en líneas K. L. M. Me obsequiaron los dos equipos madrileños, por las atenciones, con la insignia de oro y brillantes de ambos conjuntos. Le he prometido al Castellón un viaje a Caracas si asciende a Primera. Los aviones de la K. L. M. se pondrán a su disposición para el viaje (¡lo que nos faltaba!).

El señor Van Der Dord es muy comunicativo. Nos dice:

—¿Sabe usted que Del Sol, era una pena, que solo quería, en sus viajes, comer a la española? ¿Que ahora mucho el gazpacho y las aceitunas?

—Pues, no lo sabíamos, no. Bien, señor Van Der Dord. ¿Qué le ha parecido el partido?

—No ha estado muy bien. Me gustó más el de Madrid (Rayo Vallecano) y el del Zaragoza en el Estadio de Castellón.

—¿Cree que el resultado ha sido justo?

—En eso, sí. Me parece que el empate ha sido lo mejor.

—Según parece está usted mucho por aquí.

—No mucho, pues, en Venezuela tengo mucho trabajo. Ahora, aprovecho cualquier circunstancia para irme a Castellón. Me gusta. Tiene un ambiente muy parecido a mi patria. Ahora, con un sol que no tenemos allí. Y la gente es también muy encantadora, muy comunicativa.

—Pues, prepare usted ya el reactor es de las Reales Líneas Holandesas que allá vamos.

—Tendré un gran honor de recibirles a todos ustedes allá en Caracas.

Ya saben, pues, todos ustedes amables lectores, que el Castellón tiene seguidores de gran altura y distancia. Y que puede, si las cosas salen bien, nos traiga el fichaje del holandés del Ajax, Cruiff, para la próxima campaña de Primera División, donde el Castellón ha de medirse con los «terribles»! ¡Qué maravilla!

JOSE TEN V.

## El partido desde las gradas

El Castellón contó anteayer en Mestalla con tanto o más apoyo que en el Estadio Castalia. Prácticamente puede decirse que los albinegros actuaban en terreno propio y los millares de seguidores castellonenses animaron constantemente al equipo, que realmente jugaba con tranquilidad en un terreno que parecía conquistado de antemano. El desplazamiento a Valencia fue multitudinario y un anticipo de lo que puede ser un Valencia-Castellón, en Mestalla, si como todos es-

peramos se produce el ansiado ascenso de nuestro club titular. Por todas partes, coches matriculados en Castellón; y en todos los sectores del campo, entusiastas seguidores con banderas y hasta sombrillas albinegras.

Pero el Castellón se conformó con un valioso empate. Como en Pamplona, todos querían más y más y más... De todas formas, bueno es este punto que aleja sensiblemente al Oviedo y otros aspirantes.

FAMILIAS CASTELLONENSES EN MESTALLA



Fueron muchas las familias enteras que se desplazaron en bloque a Mestalla para presenciar el partido y para pasar el día en Valencia. El día se prestaba para ello, sobre todo teniendo en cuenta la celebración de la Feria del Jugete en la capital hermana.

Entre estas familias, terminando el encuentro conversamos con las de D. Vicente Llorens Muñoz y de D. Antonio Joaquín Bausá.

—Estamos un poco decepcionados —nos dijeron—, porque esperábamos más del Castellón. Se equivocó en la táctica porque jugando como si lo hiciera en casa, por la cantidad de aficionados castellonenses que nos hemos desplazado, el Castellón estaba obligado a emplearse al ataque y con mayor codicia. Con un ambiente tan favorable, debió jugar más al ataque y demostrar que es un auténtico campeón.

—¿Resultado justo?

—Sí. El empate es justo. Pero el Castellón pudo conseguir un mejor resultado.

—¿Qué impresión les ha causado el Mestalla?

—Es un equipo bastante flojo.

Finalmente conversamos con otro seguidor castellonense. Se trata de D. Francisco Blasco Ripollés.

—El Castellón creo que ha jugado un poco retenido, sin decidirse por la victoria. Los muchos aficionados que nos hemos desplazado a Valencia, indudablemente esperábamos más de nuestro equipo. Se pudo conseguir la victoria y una victoria del Castellón en Mestalla habría sido algo grande. ¡Qué maravilloso cantar un gol los millares de aficionados castellonenses que hemos presenciado este partido!

—¿Qué impresión ha sacado del Mestalla?

—Me gustó más en su visita al Estadio Castalia. Hoy se ha empleado con fuerza, pero se le notaba cohibido ante la superioridad del Castellón.

—¿Y a qué jugadores destacaría?

—Del Mestalla, al defensa derecho, y del Castellón, sobre todo, al portero Araquistáin, y después a Cela y Babiloni. A este último le vi muy centrado.

—¿Resultado justo?

—Justísimo.

—¿Opinión del árbitro?

—Correcto. Una actuación de categoría.

—¿Desea manifestar algo más?

—Nada. Ha sido una lástima, porque el Castellón si hubiera apostado un poquito más, en lugar de un empate, ahora cantaríamos victoria. Sinceramente creo que Muller se equivocó al no sacar a Planelles en el segundo tiempo. Este chico, que tiene una clase excepcional, pudo ser decisivo, pues indudablemente habría puesto más orden en el centro del campo y, con ello, mayor peligrosidad a los ataques del Castellón.

FRANCISCO PASCUAL



UN PARTIDO BASTANTE DEFICIENTE

También conversamos con el joven aficionado D. Enrique Belaire Marí.

—Este de hoy —dijo—, ha sido el partido más deficiente del Castellón en la actual temporada. En mi opinión, cometió el error de dejar demasiado suelto al peligroso Nebot, y además hizo un cambio muy desafortunado. Teniendo en el banquillo a Planelles, no me explico cómo salió Plaza, que además estuvo fatal.

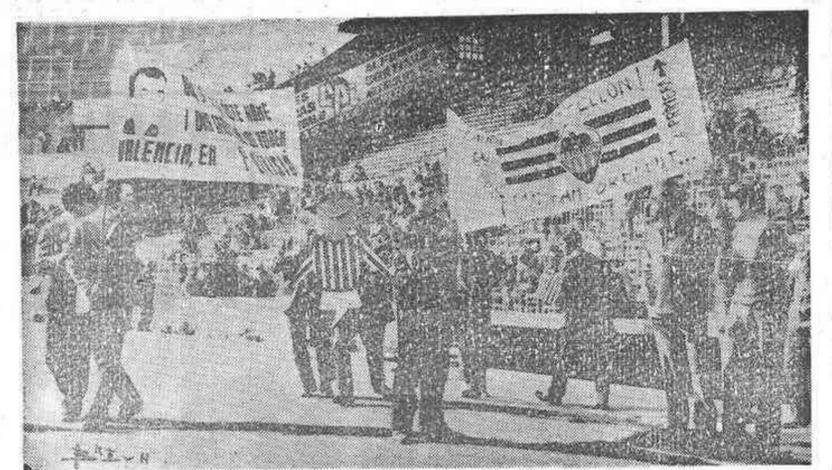
—¿Qué le ha parecido el Mestalla?

—Creo que ha jugado bastante bien. Por lo menos es el mejor partido que le he visto. Me ha gustado especialmente Nebot y Esteves.

—¿Resultado justo?

—Desde luego. El empate está de acuerdo con lo ocurrido en el campo.

## Entusiasmo castellonense en Mestalla



El domingo fue la gran fiesta multitudinaria de la afición castellonense, presencios de lo que será si el equipo asciende a Primera División como todos esperamos.

En Mestalla se volcaron millares de seguidores de nuestro Club titular, con toda suerte de emblemas y expresiones de su entusiasmo. Y antes de comenzar el partido, en el terreno de juego hubo desfile de pancartas y muñecos albinegros, ya haciendo salir a flor de labios la seguridad del ascenso a la categoría superior.

## El Castellón no brilló en Mestalla...

(Viene de la anterior)

oportunidad para marcar gol el Castellón.

Los que contemplamos este estilo de juego podremos quedar satisfechos y no y disoluto cuando sale mal. Pero, como en el comercio naranjero, no podemos juzgar por un partido suelto, sino que hay que mirar al conjunto; y el rendimiento de este estilo de fútbol en el conjunto de la temporada, reconocámoslo, no puede ser mejor.

A todos nos hubiera gustado que el público valenciano hubiera quedado con la boca abierta contemplando al Castellón, que su público ha visto alguna vez en el

Estadio, pero todos hubiéramos vuelto con disgusto si el partido se hubiera perdido. Entre una posibilidad y otra, el empate, y a cero, no está mal, y bien vale un punto el viaje, que al fin y al cabo todos procuramos convertir en fiesta o en entraine y alegre excursión familiar.

Si el Castellón va así, sumando puntos en nuevas salidas, ya llegará al final de la Liga con el ascenso asegurado, la hora de buscar la brillantez, que el equipo nos ha ofrecido con frecuencia y que no dejará de ofrecernos en otra oportunidad.

NOTAS SUELTAS

Señores jugadores...

## POLVORA EN SALVAS

Resultado de hermandad regional entre el Mestalla y el Castellón.

El Mestalla, ocupa, con justicia el lugar de la tabla que le corresponde.

El Castellón pudo contabilizar hasta tres goles cantados.

El primero de Clarés que rozó la escuadra; el segundo de Planas cuando fue derribado y el tercero de Figuerido antes de ser sustituido.

El Mestalla sólo pudo haber marcado aquel tiro, impresionante eso sí, del volante blanquillo.

Pero Araquistáin estaba allí perfectamente situado.

Y si impresionante fue el trallazo, no lo fue menos la parada.

Hubo bastante chusla, como ya es costumbre entre la parroquia mestallista.

Porque el Castellón no se desmelenó ni un solo instante.

Jugaron a no perder y lo lograron.

Si se hubieran propuesto ganar, también lo hubieran logrado.

Hubo jugador que ni siquiera se ensució la camiseta.

Y acabó inédito, como algunas novelas que no pasan de ahí.

Llenazo en Mestalla; las matriculas de los coches ya pueden Vds. pensar...

Todas CS—, y algunas con la V—

Aquello parecía el Estadio Castalia.

Todos pensaban que en «campo propio» jugaría el Castellón de otra manera.

Pero jugó de esta, como se vio, y a no marcar.

El peligro estaba únicamente en si ellos marcaban.

Entonces, decía un seguidor castellonense, marcáramos nosotros.

¿Y porque no marcar por de lance?, decía otro.

El que da primero, da dos veces.

Como ninguno de los dos dio nada, como no fuera algún susto, la cosa quedó en tablas.

Que tal como se desenvolvió el partido es un resultado bueno para el Castellón.

Y malo para el Mestalla.

Los de Castalia ganan un positivo que puede ser utilísimo.

Los de Mestalla un negativo que puede resultarles nefasto.

Con lo cual el Castellón se distancia de su inmediato seguidor.

Que «palmó» frente al Ferrol, aunque solo fuera por la mini-ma.

Total jornada futbolística favorecedora a mantener la cabeza.

Desde primeras horas de la mañana gran caravana hacia Valencia.

En la que nos tocó a nosotros, perdimos más de media hora desde Almenara a Sagunto.

Hubo algunos pequeños choques que retrasaron bastante el paso.

Y también hubo parones abundantes, desde Almenara.

Nos decían que era el semáforo de Sagunto, y no lo creíamos.

Después resultó que sí, que eran los semáforos.

Total, la cola de vehículos llegaba de Sagunto a Almenara.

La «multicolor serpientes» tardó bastante en llegar a Valencia.

Cuando pudimos entrar en el campo ya había comenzado el encuentro.

Aparcar en Mestalla también tenía su problema.

Aunque hubo suerte y logramos «meter» el coche en un rincón.

Luego nos bloquearon y no pudimos salir hasta que terminó todo.

Resultado positivo, y objetivo logrado.

¡Aunque hubiera sido tan bonito ganar...!

DON MANOLITO

**NIRVANA VENDE COCHES LISTOS PARA VIVIR SU SEGUNDA JUVENTUD**

Coches de segunda mano perfectamente revisados, preparados y a punto para vivir una segunda juventud. ¡En plena forma!

¡Aprovéchela! Por poco precio, será dueño de un coche de espléndidos resultados.

**NIRVANA**

C/. Zaragoza, 10-12. Cas. Central. NIRVANA Distribuidor Oficial de BRITHIS-LEILAN-AUTHI en Valencia y Provincia.

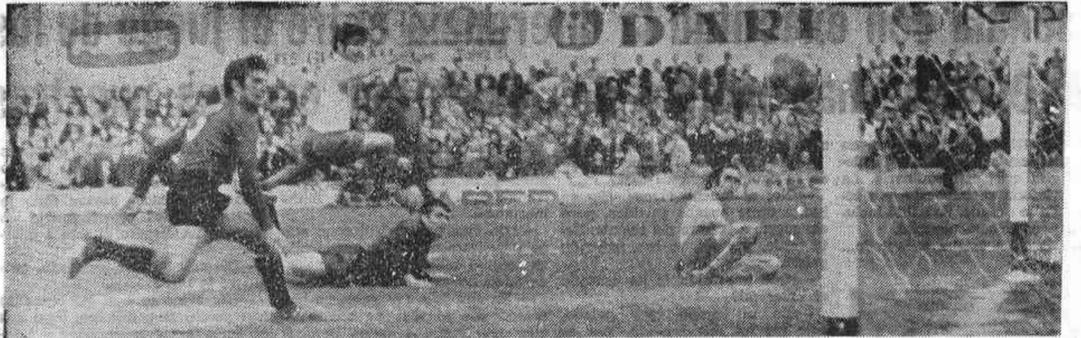
# Perdió el Villarreal ante el Mallorca por 3-1

## Los isleños aprovecharon bien las oportunidades ofrecidas por errores de sus contrarios

### La reacción materializada en el tanto de Burguete no rectificó el rumbo del encuentro



Un momento del inútil acoso del Villarreal a la puerta de Vallespir, y el instante en que tras el remate de Burguete la pelota entró por única vez en el marco del Mallorca



simas sorpresa de conseguir tres en este partido, tres goles que, salvo el primero, fueron auténticos regalos.

Decíamos antes que difícil resulta recordar una cosa igual, pero nos atrevemos a afirmar que difícil va a ser que vuelva a repetirse una cosa así.

Por lo demás, el partido fue de claro dominio villarrealense, de una forma especial con el Mallorca encerrado en su área, y aguantando la continua avalancha local, cediendo saques de esquina (siete en cada tiempo) y aprovechando las escasas oportunidades que tuvo para evolucionar sobre el marco villarrealense.

Para que no fuera posible culpar a nadie de la derrota, no cupo ni la solución tan usada en fútbol de echar las culpas al árbitro. El Sr. Valle, del Colegio tinerfeño, tuvo una actuación perfecta a la que prácticamente resulta imposible poner ningún pero.

Expuesto nuestro parecer, de lo que fue el partido en conjunto, vamos a intentar hacer un comentario más detallado del mismo.

Tarde soleada, con tiempo fresco. Entrada regular y confianza de que el Villarreal consiguiera una victoria.

Arbitró el colegiado tinerfeño Sr. Valle, a quienes ayudaron los Sres. Rodríguez y Mellán, de la misma procedencia. Su actuación, como ya hemos dicho antes, fue perfecta.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones iniciales: C. D. MALLORCA.—Vallespir, Taberner, Sanz, Puig; Pons, Reina; Pereda, Paquito, Doval, Pocholo y Teixidó.

VILLARREAL, C. F.—Javi, Bernal, Gelo, Chufi; Planes, Ertivi; Casco, Jorge, Burguete, Linares e Hidalgo.

El Mallorca no introdujo ningún cambio en su formación. El Villarreal agotó el cupo de sustituciones autorizadas, saliendo en el segundo tiempo Folch y Polo por Linares e Hidalgo, respectivamente. Ya de salida se notó la presión

local con continuas incursiones por las bandas, pero la puerta del equipo mallorquín estaba muy bien cubierta. Muy pronto un remate en plancha de Jorge fue detenido por Vallespir, que paraba todo lo que llegaba a su demarcación.

En uno de los contragolpes visitantes, en esta ocasión por su derecha, un balón dio en la cara lateral de un poste de la puerta local saliendo fuera.

A los 20 minutos de juego el árbitro enseñó la tarjeta blanca a Hidalgo, y a los 33, se produjo una falta unos dos metros fuera del área villarrealense en su parte central, que ejecutó Pereda, cediendo el balón a Teixidó, que lanzó un tiro a media altura y que, al rozar una pierna de un defensor local, descolocó a Javi, introduciéndose en el marco por junto al poste. Jugada desgraciada ésta, puesto que de no dar el balón en el defensor, seguro lo hubiese atrapado Javi y yendo un poquito más a la derecha hubiese salido fuera, pues como decimos, entró en el marco rozando el poste.

Se llegó al descanso con este 0-1 adverso, habiendo lanzado los locales siete córners por ninguno los visitantes.

La incorporación de Folch y Polo al equipo dio a su juego otro aire y la presión era más insistente. El Mallorca se defendió ordenadamente, con acierto y energía y posiblemente pecaron los locales de elevar los balones, lo que facilitaba enormemente la acción de Vallespir, que tuvo una tarde inspiradísima, de una forma especial al detener aquel tiro a media altura de Casco en un golpe franco burlando la barrera.

A los 25 minutos el árbitro enseñó la tarjeta blanca al mallorquín Pocholo, y cuatro minutos después, a los 29, vendría el segundo gol visitante, como consecuencia de una jugada en la que no se entendieron el portero y los defensas locales, y Doval quedó con el balón con la puerta desguarnecida, no teniendo ninguna dificultad en conseguir su tanto.

El Villarreal reaccionó y menudearon los ataques y los córners y cuando ya se jugaba el minuto 39, un avance por la derecha terminó con cesión sobre puerta a media altura, que Burguete se encargó de introducir en el marco.

Parecía cambiar la situación. El empate entraba dentro de lo posible. El Mallorca reforzó su juego defensivo. Pereda, gran maestro, congelaba el juego y, a los 45 minutos del final, otro re-

galo. Indecisión de dos jugadores locales y Pocholo, a quien incluso se llegó a sujetar, pero no lo suficiente para inmovilizarlo, el árbitro que aplica con toda justicia la ley de la ventaja y tercer gol que sube al marcador.

Pero se ve que se le paró el cronómetro al árbitro o que tuvo en cuenta muchas interrupciones, y en los casi cinco minutos que duró el partido, aun pudo conseguir el Villarreal su segundo gol, cuando un tiro de Bernal dio en el travesaño, saliendo fuera.

Y por fin, el final del partido (los locales lanzaron en este segundo tiempo siete córners por uno los visitantes), gran alegría y tristes entre los jugadores y aficionados locales, que consideran que la situación es como patito, congelaba el juego y, a los 45 minutos del final, otro re-

gano de los puntos en la que el equipo se encuentra.

Partido, todo hay que decirlo, cuyo resultado no refleja lo que ocurrió sobre el campo. Lo más lógico y acorde con el juego hubiera sido una victoria local, aunque mínima, pero el fútbol es ilógico y por lo tanto hay que aceptar lo ocurrido como una cosa muy rara si se quiere, pero que suele dar en este deporte.

Por el bando visitante gustaron Vallespir, Reina, la veteranía y clase indiscutible de Pereda y también su extremo izquierdo.

En cuanto a los locales, los mejores fueron Folch, Polo y Casco, junto con los laterales.

Aún queda mucha Liga por delante y todavía es tiempo de recuperar el terreno perdido. No hay que desanimarse y a ver si pronto vuelve el optimismo y la confianza.

C. V. LL

¡DIFÍCIL resulta recordar a porada sólo había marcado un gol en campo ajeno, concretamente en Cádiz el día 31 de octubre, se encontró con la grandísima sorpresa de conseguir tres en este partido, tres goles que, salvo el primero, fueron auténticos regalos.

### Duplicias

TODO PARA LA NOVIA

### BOUCHER Y NAVARRO, S. A.

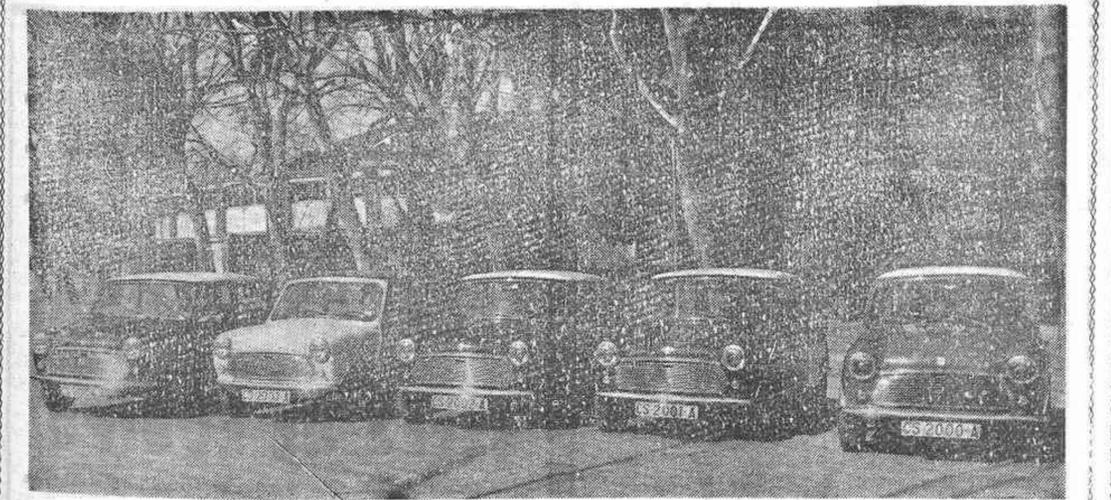
Pone a disposición de sus distinguidos usuarios, su nuevo servicio de conservación y reparación de ascensores en Castellón y Provincia.

AVISOS

Luis Vives n.º 11  
Teléf. 22 04 24.

CASTELLON

## GOMOTOR «UNICO CONCESIONARIO PROVINCIAL DE British Leyland Authi»



Con motivo de la matriculación del vehículo CS-2.000 A y siguientes correspondiente a cinco minis, la firma Gomotor agradece a Castellón y provincia la favorable acogida dispensada.

Desde el primer día nos hemos empeñado en superarnos para ofrecer un mejor servicio técnico a nuestros usuarios presentes y futuros; nos sentimos satisfechos porque la respuesta de esta noble Provincia ha superado los cálculos más optimistas, por todo ello les ratificamos nuestro agradecimiento y nos sentimos, más que nunca a su entera disposición.

### MINI EL MAS GRANDE

### AUSTIN 1300: NUNCA TANTO COSTO TAN POCO

VISITENOS

### en GALICIA, 6. Exposición y Servicios

### Cuando Vd. compra neumáticos MICHELIN ZX con carcasa radial, no compra simplemente neumáticos...

compra una **SEGURIDAD** sin precedente

AGENTE EXCLUSIVO:

### LUIS PRADES, S. A.

Ronda Magdalena, 17 - Teléf. 21 62 86

### SERVICIO:

Carretera Valencia - Barcelona, s/n.  
**TORRE MICHELIN**  
Teléf. 21 38 67

La mejor instalación dedicada al neumático puesta al servicio del automovilista

# El partido en los vestuarios

**OTTO BUMBEL: «La victoria ha sido justísima, no ofrece lugar a dudas y señala con exactitud la diferencia entre el juego de los dos equipos»**

**LALO: «Nos han metido dos goles por errores nuestros»**

**T**ERMINADO el encuentro, en el vestuario visitante la alegría era extraordinaria. La victoria se celebraba por todo lo grande. Se habló incluso de una «prima» especial. Otto Bumbel estaba encantado...



«La victoria ha sido justísima, no ofrece lugar a dudas, y señala con exactitud la diferencia entre el juego desarrollado por ambos equipos. Tengo que reconocer que el Villarreal ha luchado lo indecible y, en el segundo tiempo, apretó muchísimo más de lo que yo esperaba. Cuando nos retiramos al descanso con el 1-0 a nuestro favor, pensé que en la continuación las cosas serían más fáciles, pues contaba con la desmoralización del contrario. No fue así... El Villarreal se lanzó a buscar el empate jugando con un entusiasmo extraordinario. Indudablemente ha luchado muchísimo».

«¿Y el Mallorca?»

«Estoy satisfecho, ha jugado bien y, con esta victoria, dejamos la zona de los negativos para pasar a la de positivos. Nuestra clasificación ha mejorado sensiblemente».

«¿Ha sido este el mejor partido de su equipo fuera de casa?»

«No, ni mucho menos. Hemos hecho otros buenos partidos, pero sin suerte a la hora del remate. Esta tarde, por fin, se han marcado goles».

«¿Qué impresión le ha causado el Villarreal?»

«Es un equipo muy peleón, que me ha sorprendido por su gran espíritu de lucha. No puedo decir más, pues realmente sólo le he visto en este partido».

**LALO: «NOS HAN METIDO DOS GOLES POR ERRORES NUESTROS»**

A pesar del resultado, Lalo no rehuía la conversación con los informadores.

«Nos han metido dos goles por errores nuestros», fue lo primero que le oímos decir.

«¿Por qué?»

«Ustedes lo han visto. Los dos últimos tantos del Mallorca no se han producido en auténticas jugadas de contraataque, sino que han sido consecuencia de otros tantos fallos técnicos o despistes de nuestra defensa. Han sido dos fallos mortales».



«¿No cree que el Villarreal atacó excesivamente, desgastando su defensa con posiciones demasiado adelantadas?»

«En absoluto. Los goles no han venido por jugadas de contraataque, sino por dos fallos técnicos de los defensas. Estos despistes cuestan goles... Pero no ha habido error de marcaje, aunque el resultado pueda hacer pensar todo lo contrario. Ellos prácticamente no hicieron un disparo directo a puerta».

«Después de este resultado, ¿cómo ve la Liga?»

«Es evidente que las cosas se han puesto muy difíciles. Esto nos obliga a forzar la situación y a sacar puntos fuera de casa, sin perder ninguno más en el Madrigal».

## EL PARTIDO VISTO DESDE LAS GRADAS

**G**RAN decepción anteayer en el Madrigal. Cuando la recuperación del Villarreal parecía esperanzadora realidad, el Mallorca dio al traste con las ilusiones de la afición villarrealeña. Y es que en fútbol no se pueden dar tantas facilidades como las que dio el equipo amarillo a un conjunto tan veterano y cualificado como sin duda es el Mallorca. El público lo pasó francamente mal y, al final del encuentro, exteriorizó su disgusto, despidiendo al entrenador y jugadores locales con visibles muestras de desagrado.

La salida del Villarreal fue tan briosa que parecía iba a solucionar este encuentro sin mayores problemas, pero los villarrealeños acusaron mucho el primer tanto balear y las cosas comenzaron a complicarse. El Villarreal, a lo largo del encuentro, presionó con insistencia, luchó lo indecible para remontar el resultado en contra, pero ni tuvo suerte en el ataque, ni acertó en la defensiva. El público, que a lo largo del partido animó muchísimo a los amarillos, acabó decepcionado por el aplastante tanteo en contra.

**HA FALLADO LA ALINEACION**



Durante el descanso cambiamos impresiones con Manuel Vicent Mateu, joven aficionado y socio del Villarreal.

«Este partido no se puede ni pensar en ganarlo, pero por lo menos el equipo está obligado a buscar el empate. Claro que, para ello, es necesario efectuar algunos cambios. En el Villarreal, sobre todo, ha fallado la alineación. El entrenador se ha equivocado».

«¿En qué sentido?»

«Ha debido alinearse a Eusebio. Por otra parte, está claro que Linares falla más de lo debido, no está en forma».

«¿Qué impresión le está causando el Mallorca?»

«Está jugando muy bien su partido y, en el conjunto, destacan por su peligrosidad los dos extremos».

**EL VILLARREAL NO JUEGA PARA GANAR**



Conversamos también con el también socio del club, Pascual Ortí Villarreal. El hombre estaba francamente disgustado.

«El Villarreal no juega para ganar», nos dijo.

«¿Qué es lo que falla?»

«La alineación. En el banquillo se han quedado los mejores, pues no comprendo como no han sido alineados Eusebio y Folch. Su ausencia se está notando muchísimo. Y lo peor es que este partido parece ya perdido».

«¿Se atreve con un pronóstico?»

«Si el Villarreal en el segundo tiempo no cambia de forma de jugar, creo que perderá y por más de un gol de diferencia».

FRANCISCO PASCUAL.

**ALEMAN**

Preferible nativo hablando español para departamento extranjero fábrica de azulejos en Castellón. Con conocimientos de trabajos de oficina, correspondencia y dispuesto a efectuar viajes. — Escriban datos personales, aptitudes etc. a Apartado Postal 222. — CASTELLON.

**terrabe**

TERRAZOS BECHI TELEFONO, 195

**programas:**

**SOBREMESA**

1'45 CARTA DE AJUSTE: Canciones populares peruanas

2'00 Apertura y Presentación

2'01 SOBRE LA MARCHA

3'00 NOTICIAS A LAS TRES

3'30 OJOS NUEVOS

4'00 EL FANTASMA DE LA SENORA MUIR «El Tesoro». Director: Hollisworth Morse. Intérpretes: Hope Lange; Edward Mulhara; Reta Shaw.

4'25 Despedida y Cierre

**TARDE**

5'45 CARTA DE AJUSTE: Canciones populares rusas

6'00 Apertura y presentación.

6'01 LA CASA DEL RELOJ. N.º 56. «Construcciones» (II).

6'25 CON VOSOTROS. — Presentación concurso y comentarios del libro «SI TODOS LOS CHICOS DEL MUNDO...» de Isabel Stewart. Editorial Molino.

—EL CASCARRABIAS. —FURIA: «El Capricho». Director: Nathan Juran; Intérpretes: Peter Graves, Robert Piamont y William Faulstich.

7'30 BUENAS TARDES

**NOCHE**

8'30 NOVELA (Cap. VII). «Persecución», de Jane Auston.

9'00 TELEDIARIO

9'30 EL CINE, CICLO INGRID BERGMAN. «Atormentada». Director: Alfred Hitch. Intérpretes: Ingrid Bergman; Joseph Cotten; Michael Wilding; Margaret Leighton.

11'35 LA ULTIMA PALABRA. — y ahora... Próxima presentación de la palabra garbeo». Guión

y Presentación. Joaquín Calvo Sotelo.

11'45 VEINTICUATRO HORAS 00'10 Despedida y Cierre

**U. H. F.**

8'00 CARTA DE AJUSTE: Folklore Menorquín.

8'30 Presentación y Avances.

8'35 ¡MAS LEJOS!

9'30 TELEDIARIO 2

10'00 PATRULLA JUVENIL. — «Dura sorpresa». Director: Robert Michael Lef. Intérpretes: Michael Cole; Clarence Williams III; Peggy Lipton; Tigge Andrews; Artistas Invitados: — Frank Converse; Paul Stewart.

11'00 LLAMADA.

11'10 A VISTA DE PAJARO. — Montañas de oro».

12'0 Última Imagen.

**ENCHUFA EL ASKAR**

**ASKAR**

PRESENTA Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos:

**Radio Meneu** TEL: 32 17 47 VILLARREAL

## POLVORA EN SALVAS

Grave tropiezo del Villarreal en su partido frente al Mallorca.

Tres veces llegaron los isleños a la puerta y tres veces marcaron.

Pero lo peor es que la puerta estaba vacía.

Por lo que es presumible que la defensa no estaba acertada.

El Villarreal completamente desdibujado está jugando bastante mal estos últimos partidos.

Hay un desasosiego grande en tre todos, público y equipo.

Y esto no es nada bueno para ninguno de los dos.

Si el primer tiempo ya acabó con victoria visitante no era buen presagio.

Pero todos confiaban en que pudiera remontarse el resultado.

Otras veces ha ocurrido.

Y ante equipos de campanillas, o que se creen importantes.

Pero mucho nos temíamos que tal como se estaba desarrollando el partido acabara la cosa mal.

Y como mal menor, el empate.

A la reanudación todavía aumentaron los del Mallorca su marcador.

A fallo defensivo, sin problemas, a puerta vacía, metían el segundo gol.

Ya parecía insuperable el resultado.

Aunque poco después se acortara distancias con el gol de Burguete.

Renace la esperanza, contra reloj, que luego acabaría en esperanza, claro

Cuando ya la gente desfilaba se remachó la victoria visitante.

Lo que siguió después, pura anécdota.

Disgusto lógico de los seguidores y demostración visible de este disgusto.

Al seguidor villarrealeño cada partido le está resultando un disgusto.

Y el del domingo fue bastante gordo.

Porque sitúa al Villarreal en una zona de difícil salida.

Ahora, como el pasado año se aspira a la liguilla.

Que no siempre saldrá bien, porque... tantas veces va el can tario a la fuente.

Había ilusión por ver este choque, sobre todo tras el resultado, bueno del partido de copa último.

Pero todo se vino abajo cuando terminó el primer tiempo con el resultado en contra.

Y vaya como vaya el equipo, no es cuestión de pararse a ver que pasa.

Porque los demás conjuntos de segunda van apretando de verdad.

El Villarreal «se cepilló» al Eiche, en un partido memorable.

Pero ahora «se lo han cepillado a él» en un partido desastroso.

Resulta difícil pensar que el equipo es teóricamente el mismo.

Porque salvo alguna variación es la alineación aquella.

Mejorándola, claro con la inclusión de jugadores que han dado siempre buen resultado.

No sabemos donde estará el mal, pero que existe, es cierto.

¡Ojalá pase pronto esta racha, que algunos dicen de mala suerte!

Creemos que, aparte la suerte, lo importante en un equipo es jugar dándole todo siempre, como siempre ha hecho el Villarreal.

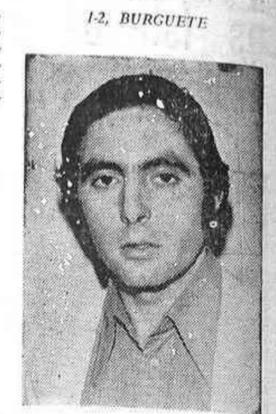
Todo no está perdido todavía, aunque falta ya muy poco.

Rectificar a tiempo es un éxito.

**DON MANOLITO**

## Los goleadores explican sus goles

**C**UATRO tantos subieron anteayer al marcador del Madrigal, pero esta vez los visitantes se llevaron la mayor parte. Se aquí las jugadas vistas por sus propios protagonistas.



I-2, BURGUETE

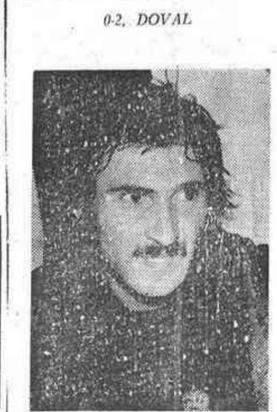


O-1, TEIXIDO

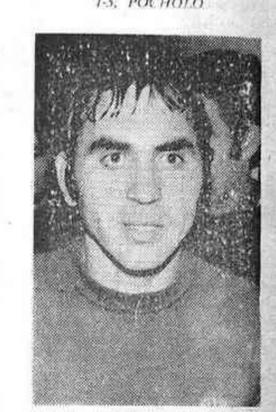
El ariete amarillo, en el minuto 40 de la segunda parte, consiguió el único tanto local. Fue un momento de esperanza, pues el Villarreal volcado sobre el área contraria, parecía iba a conseguirlo imposible.

«¿Cómo se desarrolló la jugada?»

«No lo sé exactamente. Fue un centro desde la izquierda al lado contrario. Me adelanté a la acción del portero y conseguí cruzar con mucha fuerza, rozó a un jugador contrario y entró directamente en la puerta».



O-2, DOVAL



I-3, POCHOLO

Doval logró anteayer su tercer tanto.

«La jugada se desarrolló por la parte izquierda del ataque y Teixido me lanzó la pelota en profundidad y entre dos defensas. Desbordé a los contrarios y entré solo en el área; salió el portero, la pelota rebotó en su cuerpo y finalmente pude empujarla a puerta vacía».

Poco duró la alegría. Pocholo sentenciaba definitivamente el encuentro. Este jugador, en este campeonato, lleva marcados cuatro goles.

«La jugada no tuvo mayor complicación. Los defensas no se entendieron entre ellos y me llevé la pelota sin ninguna oposición, avancé varios metros en solitario, burlé la salida del portero y disparé a puerta vacía».

**mercado nacional de ocasión**

TURISMOS - FURGONETAS - PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS - FACILIDADES DE PAGO

Abierte sábados y domingos mañana

ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT

Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

**IMPORTANTE GRUPO INDUSTRIAL**

para cubrir NUMEROSOS puestos de trabajo en sus diversas factorías de ESPAÑA precisa hombres:

- Responsables, con buenas dotes de mando y experiencia en la vida de taller.
- Formación profesional a nivel de Oficialía o Maestría Industrial.

para ocupar puestos como

**ENCARGADOS**

**JEFES DE EQUIPO**

La formación para estos puestos se realizará dentro de la Empresa.

Facilitaremos la adquisición de vivienda.

Escribir a mano con amplios detalles a

JEFE DE PERSONAL EMPLEADOS. Ref. M. I. APARTADO-139 SAN SEBASTIAN

Junta Central de Festejos de la Magdalena

**LA PERGOLA**

CASTELLON

VENTA DE ABONOS DE MESAS VALIDOS DEL 4 al 12 de MARZO (Excepcionalmente el día 8) EN C/. MAYOR, 64 (Entrepuerto), «EDIFICIO SIMAGO».

A partir de hoy de 5 a 9 tarde.

# El Madrid aumentó su ventaja con una victoria en Sabadell

## En el Manzanares se llevó un punto el Barcelona, pero el Valencia perdió en el terreno del Betis

### Empató en Málaga el Córdoba, que estuvo a punto de lograr una victoria sonada

#### OTRO EMPATE DEL MÁLAGA, ESTA VEZ EN SU CAMPO

**MÁLAGA, 20.** (Pyresa). — Málaga y Córdoba han empatado a dos goles.

**ALINEACIONES**  
**MÁLAGA:** Espejo (1), Montero (1), Arias (1), Monreal (1), Viber (1), Benítez (0), Alvarez (0), Martínez (0), Vilanova (1), Miguél (0), Búa (0). En el segundo tiempo Pons (1), sustituyó a Búa y a los 38 minutos de esta fase, Galindo (1) reemplazó a Miguél.

**CÓRDOBA:** Molina (2), López (2), Rodri (2), Cepas (2), Varo (1), Alarcón (2), Escalante (2), Fermín (3), Carlos (1), Cuesta (2), Garrido (1). A los 20 minutos del segundo tiempo Diego (1), sustituyó a Carlos.

**ARBITRO**  
 Sr. Urrestarazu (1). Su actuación fue magnífica en el primer tiempo y quedó deslucida después, de un lado por no sancionar una falta a Viberi en el área del Córdoba y por aceptar como bueno el tanto final del Málaga, consiguiendo cuando se hacía falta a Molina.

**GOLES**  
 0-1. 48 minutos. Escalante cede a Manolín Cuesta que por velocidad desborda y sorprende a la zaga malagueña, colocándose solo ante Espejo al que bate.

0-2. A los 49 minutos falta de Miguél, que ejecuta Garrido. Espejo desvia dando en el traveseño y volviendo al terreno de juego, pateándole de cerca Manolín Cuesta.

1-2. A los 61 minutos pase de Alvarez a Miguél, que bate a Molina, cuando éste iniciaba la salida.

2-2. 88 minutos. Falta que ejecuta Vilanova sobre Viberi. Este da cabz a la impulsa a la red.

**INCIDENCIAS**  
 Antes de iniciarse el partido, los jugadores del Córdoba ofrecieron a los del Málaga unas botellas de vino. Molina, portero del Córdoba, fue amonestado por protestar la concesión del segundo gol. Macías hizo el precalentamiento, pero a última hora volvió al banquillo y no intervino en el encuentro.

**JUICIO CRITICO**  
 Un empate más para el Málaga y en esta ocasión recibido con alegría de victoria, porque tal como se presentó el partido en los inicios del segundo tiempo, nadie daba un «penique» por las posibilidades malagueñas de llegar al tanteo final de igualdad. En la primera parte, el once local llegó con facilidad al área contraria, malogrando con deficientes remates algunas situaciones favorables. Quizás esta facilidad para situarse en condiciones de marcar, creara un complejo de superioridad en los malagueños que resultó francamente perjudicial.

Los desaciertos fueron en aumento y en los veinte minutos primeros de la reanudación el Málaga se vio completamente desbordado por el Córdoba, que se anotó sus dos goles y pudo haber alcanzado alguno más. Estos tantos espolearon al Málaga, que mejoró levemente su tónica de juego y acorraló finalmente al Córdoba, alcanzando, en los posteriores minutos, el dudoso empate del campeonato literario; un empate que es el mejor resultado al que podía aspirar el Málaga por su negativa labor. El Córdoba causó buena impresión y si hubiera triunfado no podría decirse que era una victoria injusta.

#### LLENO EN ATOCHA Y LOS PUNTOS PARA LA REAL

**SAN SEBASTIAN, 20.** (Del corresponsal de PYRESA, J.M. Sáez). Por 2-0 ha vencido la Real Sociedad al Burgos.

**ALINEACIONES**  
**REAL SOCIEDAD:** Esnaola (2), Gorriti (2), Martínez (2), Soroz (3), Gaztelu (2), Lema (1), Corcuera (1), Urriaga (2), Ansoa (2), Mendiluce (3), Boronat (1).

**BURGOS:** Bilbao (2), Capón (2), Raúl (2), Astorga (2), Benegas (2), (Alcorta 1 — 38 minutos), Aitor Aguirre (2), Olalde (1) (Mendiola — 72 minutos), Requejo (2), y Angellín (1).

**ARBITRO**  
 Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Sr. Segrelles, regular, sin aplicar en ningún momento la ley de la ventaja.

**GOLES**  
 1-0 (3 minutos). Corner sacado en corto por Boronat, centra sobre el área pequeña fallando el despeje la defensa, recoge el balón Urriaga y tras cambiárselo de pie, tira con la derecha junto al poste izquierdo del meta Bilbao.

2-0 (74 minutos). Castigo contra el Burgos que saca Mendiluce sobre Boronat, éste se interna para centrar sobre la marcha, remata Corcuera por bajo y con Bilbao batido, despeja bajo los palos Ederra, pero recoge Urriaga para establecer el definitivo 2-0.

**INCIDENCIAS**  
 Atocha registró uno de sus mayores llenos en la actual temporada con miles de seguidores burgaleses en las gradas que alentaron a su equipo. El terreno de Atocha como consecuencia de las lluvias, estaba muy pesado con mucho barro, para terminar convertido en un auténtico lodazal sobre el que apenas si podía controlarse el balón. Mediado el segundo tiempo uno de los liniers recibió un fuerte balonzazo en la cara, deteniéndose el juego durante unos instantes para que fuese atendido por el masajista del Burgos.

**JUICIO CRITICO**  
 Como se esperaba, el Burgos ofreció una serie resistencia a los donostiaras tras amoldarse muy bien al barro, lo que en parte le beneficiaba para defender su área, donde los jugadores apenas si podían desplazar el balón unos metros. Quizás el gol en frío encajado a los tres minutos de iniciado el partido, modificó los planes de los burgaleses a los que se les puso el partido cuesta arriba. Pero aún así y todo lucharon mucho sin entregarse en lo más mínimo.

El partido pese a ser de claro dominio donostiarra, no por ello dejó de ser emocionante por los contragolpes burgaleses, si bien éstos adolecieron de mordiente en su línea delantera. Por otra parte la defensa blanquiazul se mostraba seguidísima, con un Soroz que salió como lateral izquierdo, erigido en una de las figuras de la tarde. El centro del campo lo dominaba la Real Sociedad, desde donde Mendiluce lanzaba una y otra vez a sus delanteros sobre el área burgalesa pero al igual que en el área contraria las defensas del Burgos, se mostraban muy seguros, en particular Ederra, la figura más sobresaliente del cuadro burgalés, que no dejaban el menor metro de ventaja a los delanteros donostiaras.

Apenas tuvo el Burgos ocasión alguna para poder inquietar seriamente a Esnaola, pues en el primer tiempo solamente un remate de Aitor Aguirre, saldría rozando el lateral derecho del portero de Esnaola.

En cambio la Real Sociedad malogró clarísimas oportunidades de gol, por parte de Ansoa, dos de ellas completamente solo dentro del área ante el meta Bilbao, para lanzar el esférico la primera alto y la segunda ledoado.

**Victoria merecida de la Real Sociedad frente a un Burgos que peleó con mucho tesón tras causar una buena impresión. Lo más sobresaliente en sus filas, la seguridad y fortaleza de su defensa, con la mejor nota para Ederra de la Real Sociedad, también su defensa fue lo más sobresaliente del equipo, con Mendiluce pletróico de facultades, Urriaga en plan rematador y un Gaztelu que se comía el campo.**

**PARTIDO MUY DISPUTADO EN SARRIA CON VICTORIA DEL ESPAÑOL**

**BARCELONA, 20.** (Del corresponsal de PYRESA, Alonso Ramírez). — Por 2-0 ha vencido el Español al Sevilla.

**ALINEACIONES**  
**ESPAÑOL:** Galán (1), Ochoa (0), Clara (2), Granero (3), Poli (0), Marfil (2), Amas (1), Carbonell (2), Amiano (2), José María (2) y Pepin (2).

**SEVILLA:** Rodri (1), Toni (2), C. ita (2), Hita (1), Santos (2), Lebrón (1), Lora (0), De Diego (1), Acosta (1), Garzón (2), Bueno (0). En la segunda parte Boni reemplazó a Garzón y San José a Bueno.

**ARBITRO**  
 Sr. Orrantía, del Colegio Navarro; actuación buena con algunos errores.

**GOLES**  
 1-0. 57 minutos. Carbonell de cabeza, bate a Rodri.

#### SUPERIORIDAD DEL GIJON Y MERECEIDA VICTORIA

**GIJON, 20.** (Del corresponsal de PYRESA, Arango). — Por 2-0 ha vencido el Gijón al Granada.

**ALINEACIONES**  
**GIJON:** Casiro (1), Echevarría (2), Alonso (2), Fabián (2), Puente (1), Pascual (2), Herrero II (2), José Manuel (2), Megido (3), Valdés (2) y Churrucua (1). En el segundo tiempo, Paquito (1), sustituyó a Puente. En el minuto 57, Fanjul (1), reemplazó a Churrucua.

**GRANADA:** Izoa (2), De la Cruz (1), Barrenechea (1), Falito (1), Jaén (1), Fernández (1), Lasa (0), Porta (0), Barrios (1), Fontenla (1) y Vicente (0). A los 53 minutos Manolín (0) sustituyó a Vicente.

**ARBITRO**  
 El colegiado balear Sr. Rigo que siguió el juego de cerca y realizó una buena labor.

**GOLES**  
 1-0. 75 minutos. Gran jugada de Megido, con centro sobre Paquito quien falla, y Fanjul bate a Izoa.

2-0. 76 minutos. Pase de Fanjul sobre Megido y tiro de éste que marca.

**INCIDENCIAS**  
 Terreno de juego en pésimas condiciones y partido televisado en directo.

El conjunto catalán realizó el clásico partido de equipo visitante que, expectante espera la oportunidad para lograr el gol que le pueda llevar a la victoria, pero con la principal preocupación de que su puerta no sea batida. Los rojiblancos se encontraron con mucho campo para elaborar y con energías intactas se lanzaron hacia la meta de Reina buscando el gol que abriera el camino de la victoria. El Barcelona, con Torres de libero, el trío defensivo sobre Alberto, Orozco y Salcedo respectivamente, y Zabalza, Juan Carlos y Asensi en el centro del campo, para que quedaran Pérez, Marcial y Rexach en punta, aguantaron la embestida madrileña convencidos de su teórica superioridad. El gol de Irureta puso el partido difícil para los catalanes, pero en la segunda mitad los cambios de Dueñas y Martí Fillosa por Torres y Zabalza dieron más fuerza ofensiva a los visitantes que justamente lograron el empate cinco minutos antes de finalizar el encuentro. Justo este reparto de puntos, entre dos equipos que pueden practicar mejor fútbol que el que exhibieron en el Manzanares.

**JUICIO CRITICO**  
 Fueron noventa minutos de juego en los que mandó en todo momento el Sporting de Gijón, que se adaptó mejor al barrizal del Molinón. En el primer tiempo los locales no acertaron a traducir en goles el mando constante que ejercieron sobre el área visitante. En el segundo tiempo, ya la delantera gijonesa fue más efectiva y los cambios que realizó el entrenador dieron el resultado apetecido. Solamente existió un equipo sobre el terreno de juego y éste fue el gijonés.

#### DOS GOLES, AMBOS DE PENALTY, DIERON LA VICTORIA A LOS CANARIOS

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 20.** (Pyresa). — Las Palmas venció al Coruña por 2-0.

**ALINEACIONES**  
**LAS PALMAS:** Betancort (1), Martín (2), Tonono (2), Esteve (2), Justo Gilberto (3), Castellanos (1), Soto (1), Correa (2), Taisma (1) (minuto 45, Leon —), Germán (2) y Gilberto I (1).

**CORUNA:** Seoane (1), Bello (1), Zugazaga (1), Rubifian (1), Manolete (1), Bordo (1), Lavín (1), Loureda (1), Valdés (1) (minuto 16 del segundo tiempo, Landa), Cervera (1), y Juanito (1) (minuto 40 del segundo tiempo, Cortés).

**ARBITRO**  
 El colegiado castellano Soto Montesinos, con una actuación impecable.

**GOLES**  
 1-0. (Minuto 41). Gilberto I intentó un servicio sobre Germán. Zugazaga corta con la mano. Penalty que transforma Germán.

2-0. (33 minutos del segundo tiempo). Bello, en lucha con Soto, se agarra, haciéndole caer. Germán lanza el castigo máximo y marca.

**INCIDENCIAS**  
 Por primera vez en lo que va de temporada, varios claros en el graderío, consecuencia seguramente del fracaso de Sestao el miércoles pasado en la Copa. Redubido, nueve años después, el jugador Correa, que después de abandonar la práctica del fútbol había vuelto a la actividad en equipos de categoría regional. Tuvo una actuación muy aceptable.

**JUICIO CRITICO**  
 Si dijéramos que los dos equipos jugaron un poco al ralentí, como si en el juego no les fuera nada, estaríamos muy próximos al acierto. Y no es que Las Palmas y el Coruña menospreciaran al rival, sino que el genio no salió y tampoco se acertaba con el engarce debido. No obstante, Las Palmas llevó el mando del partido porque dominó la zona ancha, pero las pocas ocasiones de peligro las crearon los pases maestros de Correa o las maniobras acertadas de Germán, que no encontraron continuadores en los extremos Soto y Gilberto I. Por otra parte, tampoco acertó el joven Taisma, y todo el pundonor e incansable batallar de Justo Gilberto nos llevaba a creer en ciertos momentos que se estaba jugando un partido de Liga.

Por lo que respecta al Coruña, se cerró igualmente en su área, y aun cuando al filo del descanso se alteró el marcador apenas varió. Sin embargo, Seoane, a excepción de los penaltys, no tuvo ningún otro trabajo aunque le inquietaran mucho más, pero con balones que salieron muy desviados o sin intención.

En el orden de destacados hay que señalar por encima de todos a Justo Gilberto, y después a Correa y Germán y la seguridad defensiva de Martín. En el Coruña, el internacional Manolete no estuvo a la altura que cabía esperar de su juego y sólo el sistema defensivo con muchos efectivos estuvo acertado, aunque Loureda, Cervera y Lavín pusieran el máximo empeño.

#### CONTRA TODO PRONOSTICO PERDIO EL VALENCIA ANTE EL BETIS

**SEVILLA, 20.** (Del corresponsal de PYRESA, Martín Benito). — Por 1-0 ha vencido el Betis al Valencia.

**ALINEACIONES**  
**BETIS:** Campos (1), Bizcocho (2), Telechia (1), Biosca (2), Frigols (2), Irizar (2), Macario (1), González (3), López (3), Rogelio (2) y Benítez (2).

**VALENCIA:** Meléndez (1), Sol (2), Barrachina (1), Anibal (2); Antón (1), Lico (1), Sergio (2), Adorno (0) (Tatono segundo tiempo (1), Quiño (1), Paquito (0), Claramunt II (2), minuto 64) y Valdés (2).

**ARBITRO:** Sr. Medina Iglesias. Deficiente actuación, que dejó descontentos a los dos contendientes.

**GOLES**  
 1-0. (22 minutos). — Avance de Macario con pase a López, que regatea a Barrachina, centro mediado sobre Rogelio, quien marca de cabeza.

**INCIDENCIAS**  
 Los dos equipos llevaron brazaletes negros por la muerte de don Vicente Peris, Gerente del Valencia. Quiño fue objeto de una bronca al saltar al campo.

**JUICIO CRITICO**  
 El Betis ha superado otra difícil prueba cara a ese objetivo de la permanencia en Primera División. la visita del Valencia, equipo que aspira a inquietar al Madrid, era peligrosa, pero los verdiblancos han sabido plantar cara a un equipo que sobre el papel es netamente superior y le ha vencido con toda justicia y el resultado de 1-0 hay que juzgarlo más que justo, corto, porque los verdiblancos tuvieron ocasiones de gol para que el marcador funcionase más veces.

En el primer tiempo, Quiño lanzó un tiro que se le escapó a Campos y pudo poner en peligro el resultado, pero después Macario fallaría dos ocasiones clarísimas ante Meléndez y en un cabezazo de Rogelio a los diecinueve minutos el balón daría en el larguero. Durante todo el primer tiempo el Betis dominó y mandó en el campo.

En la segunda mitad, el Valencia introdujo cambios en su formación quedándose Adorno en la caseta para que saliese Tatono, que, lógicamente, ocupó la demarcación de defensa lateral derecho pasando Sol a la línea medular. Este cambio fue beneficioso para el Valencia, que reestableció un tanto el equilibrio, pero sin que el Betis dejase por esto de defenderse bien y atacar cuando podía cobrando el mando del partido otra vez al final del encuentro.

El Betis mantiene la esperanza con este resultado de poder evitar la promoción y el Valencia no ha dado muestras de ser equipo que pueda aspirar a ser sombra del Real Madrid, ya netamente destacado.

#### BUEN PARTIDO EN BALAIOS CON TRIUNFO LOCAL

**VIGO, 20.** (Del corresponsal de PYRESA, Martínez Salgado). — Por 2-0 ha vencido el Celta al A. de Bilbao.

**ALINEACIONES**  
**CELTA:** Alarcía (2), Domínguez (3), Rivas (3), Hidalgo (1), Manolo (3), Rivera (2); Lezcano (2), Juan (3), Sanromán (1), (Doblas 2-, segunda parte), Castro (2) y Jiménez (1).

**AT. DE BILBAO:** Iribar (2), Sáez (2), Astrain (1), Aranguren (1); Betzen (2), Larrauri (1), Arieta (2), Villar (1), (Guisasaola 1-, 15 minutos de la segunda parte), Carlos (1), Uriarte (2), (Rojo II 1-, 15 minutos segunda parte) y Rojo I (1).

**ARBITRO:** El colegiado Pascual Tejerina de la Federación Oeste; discreto. Tuvo algunos errores que no influyeron en el resultado y enseñó la tarjeta blanca a Rojo.

**GOLES**  
 1-0. — 48 minutos. Doblas recogiendo un centro de Domínguez de cabeza obtiene el primer gol del Celta.

2-0. — 65 minutos. Nuevamente Doblas recogiendo un pase desde atrás gana la acción a la defensa y sólo ante Iribar cruza el balón lejos del alcance de éste.

**INCIDENCIAS**  
 Excelente entrada rozando el lleno, campo en malas condiciones. A poco de empezar el partido un espectador de la Peña celtista de Chantada (Lugo), se sintió indispuesto falleciendo poco después.

**JUICIO CRITICO**  
 Encuentro de poder a poder, lo que dio como resultado una pugna sumamente igualada en el primer periodo, donde una y otra portería pasaron sus apuros pero sin que el marcador se alterase. Quizá el Celta se mostrara más ofensivo, pero faltaron rematadores que inquietaran a Iribar. Ambos conjuntos con la misma táctica: 4-3-3. Los célticos buscaron abrir sus combinaciones por las alas y lo mismo el Bilbao contando con los veloces extremos Rojo y Arieta de manera especial éste último. En la segunda parte, tras el gol del Celta el Bilbao anduvo durante algunos minutos bastante desconcertado a merced de un Celta impetuoso que aprovecha la desorientación de los vascos. Organizado después el Bilbao, el juego ganó en brillantez y emoción, luchando ambos conjun-

tos con fuerza, lo que puso de manifiesto una excelente preparación física.

Bonito partido y un justo triunfo del Celta, a base de su entusiasmo, fuerza y tesón.

#### OTROS DOS POSITIVOS PARA EL MADRID QUE AUMENTA SU VENTAJA

**SABADELL, 20.** (PYRESA). — El Sabadell ha perdido ante el Madrid.

**ALINEACIONES**  
**SABADELL:** Irazusta (1), Franch (2), Pini (2), Martín (1); Catalán (1), Vilar (0) (en el descanso, Maraño 2-, Cristo (1), Montesinos (1), Zaldúa (1), Genaro (1) y Jara (0)).

#### REAL MADRID: GARCÍA REMÓN (3), TOURIÑO (2) 62 MINUTOS DE FELIPE (1), BENITO (2), VERDUGO (2); GROSSO (1), ZOCO (1), AMANCIO (32 MINUTOS), ORTUÑO (1), PIRRI (1), SANTIALLA (2), VELÁZQUEZ (2) Y AGUILAR (1).

**ARBITRO:** Sr. Orellana (1). Tuvo una difícil labor que no siempre llevó a cabo con eficacia. Al final ignoró una clara falta en la portería madrileña. Fue abroncado por el público.

**JUICIO CRITICO**  
 A punto estuvo el Sabadell de dar la vuelta a un encuentro que perdía por 2-0 en el descanso. Bas-

At. Madrid, 1; Barcelona, 1; Betis, 1; Valencia, 0; Español, 2; Sevilla, 0; Las Palmas, 2; Coruña, 0; Sabadell, 1; Madrid, 2; J. G. E. P. F. C. P.

**MADRID** ... .. 22 12 9 1 34 15 33+11  
**VALENCIA** ... .. 22 11 5 6 31 19 27+7  
**BARCELONA** ... .. 22 10 7 5 26 16 27+7  
**REAL SOCIEDAD** ... .. 22 11 4 7 32 25 26+2  
**MÁLAGA** ... .. 22 6 12 4 22 23 24  
**AT. MADRID** ... .. 22 8 7 7 29 19 23+1  
**ESPAÑOL** ... .. 22 9 4 9 31 28 22-2  
**LAS PALMAS** ... .. 22 8 6 8 25 27 22-2  
**GIJON** ... .. 22 9 3 10 32 28 21-3  
**CELTA** ... .. 22 7 7 8 23 25 21-1  
**GRANADA** ... .. 22 8 5 9 24 26 21+1  
**BURGOS** ... .. 22 8 5 9 24 28 21-1  
**AT. BILBAO** ... .. 22 9 2 11 29 21 20-2  
**SEVILLA** ... .. 22 7 6 9 24 26 20-2  
**CORUNA** ... .. 22 7 5 10 27 28 19-1  
**BETIS** ... .. 22 6 5 11 14 31 17-5  
**SABADELL** ... .. 22 5 6 11 19 36 16-6  
**CÓRDOBA** ... .. 22 4 8 10 25 40 16-6

#### INSTALACIONES FRIGORIFICAS MAQUINARIA ALIMENTACION MONTAJES COMPLETOS

**GAPOLI**  
**CASTELLS**

**Julio Antonio, 24 - Tels 223242 220751 - Valencia**  
**San Félix, 54 - Tel. 220453 226937 Castellón**

#### SEGUNDA DIVISION

**Mestalla, 0; CASTELLON, 0**  
**VILLARREAL, 1; Mallorca, 3**  
**Valladolid, 2; Cádiz, 1**  
**Logroñés, 2; C. Leonesa, 0**  
**Hércules, 1; Rayo Vallecano, 3**

**Ferrol, 1; Oviedo, 0**  
**Langreo, 1; Elche, 1**  
**San Andrés, 1; Santander, 2**  
**Jerez, 1; Pontevedra, 1**  
**Zaragoza, 2; Tenerife, 1**

J. G. E. P. F. C. P.

**CASTELLON** ... .. 23 15 4 4 38 17 34+12  
**OVIEDO** ... .. 23 13 5 5 23 9 31+9  
**ELCHE** ... .. 23 12 6 5 29 15 30+8  
**ZARAGOZA** ... .. 23 12 4 7 38 22 28+6  
**C. LEONESA** ... .. 23 12 4 7 41 33 28+4  
**LOGROÑES** ... .. 23 12 4 7 23 17 28+4  
**RAYO VALLECANO** ... .. 23 10 6 7 26 24 26+2  
**VALLADOLID** ... .. 23 10 4 9 33 30 24  
**MALLORCA** ... .. 23 8 7 8 16 17 23+1  
**SAN ANDRÉS** ... .. 23 9 5 9 18 27 23-1  
**TENERIFE** ... .. 23 8 5 10 25 21-3  
**PONTEVEDRA** ... .. 23 7 7 9 23 28 21-1  
**CADIZ** ... .. 23 9 1 13 21 25 19-3  
**SANTANDER** ... .. 23 7 4 12 20 28 18-4  
**LANGREO** ... .. 23 7 4 12 20 29 18-4  
**JEREZ** ... .. 23 4 10 9 15 26 18-6  
**MESTALLA** ... .. 23 6 6 11 18 30 18-4  
**VILLARREAL** ... .. 23 6 6 11 19 34 18-6  
**HERCULES** ... .. 23 6 5 12 23 29 17-7  
**FERROL** ... .. 23 6 5 12 17 36 17-7

**GRANDES OCASIONES EN venta de AUTOMOVILES precios desde 5.000 ptas. SEAT 1500, 1430, 124, 850, 600 Normal y 600-D, RENAULT 4-F 4 velocidades, 4-L, Gordini, Furgonetas. CITROEN y SIMCA 1000 todos procedentes de cambio máximas facilidades de pago.**

**EN DR. CLARA, 17**

#### INCIDENCIAS

Amancio y Touriño salieron del campo lesionados. El primero sufrió una fuerte contusión en el muslo derecho, y Touriño rotura de ligamentos en el tobillo derecho. Falta, en este último, la oportuna radiografía. Ambiente de inusitada expectación, con mayoría de simpatizantes madrileños en los gradados. Unos cuarenta niños se lanzaron al campo vestidos con los colores blancos antes del comienzo del encuentro. Lleno absoluto. El árbitro amonestó a Maraño por protestarle una decisión.

A punto estuvo el Sabadell de dar la vuelta a un encuentro que perdía por 2-0 en el descanso. Bas-

(Pasa a la siguiente)

**Duplicias**  
**TODO PARA LA NOVIA**

# En Segunda División, el Ferrol ganó al Oviedo

## Tres victorias de los visitantes a cargo del Rayo, Mallorca y Santander

### El Elche arrancó un empate al Langreo y el Pontevedra al Jerez

#### APURADA VICTORIA VALLISOLETANA

VALLADOLID, 20 (Pyresa).— Por 2-1 ha vencido el Valladolid al Cádiz.

**ALINEACIONES**  
REAL VALLADOLID.— Aramallo 1, Delio, 0, Doal 1, Pérez García 1, Segura 1, Berriozabal 1, Astrain 1, Lorenzo 1, Lizarralde 1, Usandizaga 1, Cañedoña 1, (en el segundo tiempo salió Endicriz, 1).

**CADIZ**.— Martínez 1, Ceileiro 2, Miguel 2, Severino 1, Herrero 1, Andrés, 2 Lara 1, Villalba 1, Machicha 1, Otero 2, Baena 2.

**ARBITRO**.— Sr. Borrás, del Colegio Balear. Tuvo una buena actuación.

**GOLES**  
1-0. A los 14 minutos de juego, al sacar un córner Baena remata de cabeza a la red ante la pasividad de la defensa vallisoletana.

1-1. A los 42 minutos, en un arranque rápido de la delantera vallisoletana, centra Pérez García y Lizarralde, en tiro cruzado, logra el gol del empate.

2-1. A los 8 minutos. En una magistral jugada creada por Endicriz, lanza un pase a los pies de Lorenzo y este logra el tanto de la victoria.

#### JUICIO CRITICO

Después de 15 días sin ver al Valladolid, por su desplazamiento fuera de casa y el empate de la Copa con el Córdoba, esperábamos ver un encuentro de gala, pero no fue así. El once local salió como agarrado, con un juego impreciso y desplazado, que daba una po-

bre impresión ante un Cádiz lleno de entusiasmo y con ganas de lograr algo positivo en el terreno de Zorrilla. El equipo gaditano supo jugar al Valladolid muy bien. Tuvo siempre la iniciativa con una defensa resolutiva y dura, que logró traer a raya al equipo local, teniendo muchas más oportunidades que el Valladolid. En la segunda mitad, con la sustitución de Cardoña por Endicriz, parecía que se había serenado el juego del Valladolid pero a pesar de ello el Cádiz seguía presionando e inquietando a la defensa y portero vallisoletano. Durante esta segunda mitad, el favorito siguió siendo el Cádiz, pero no supo aprovechar las facilidades que le daba la defensa del Valladolid. Resolvió el partido aprovechando dos únicas ocasiones de gol que le dio la defensa gaditana. No mereció perder el Cádiz este encuentro ya que ha sido el mejor de los dos equipos; pero el fútbol es así.

#### JUSTO TRIUNFO DEL LOGROÑES

LOGROÑO, 20 (Pyresa).— Por 2-0 ha vencido el Logroñés a la Cultural Leonesa.

**ALINEACIONES**  
LEONESA: Bernardo, 1; Casas, 1; Maño 1, Del Riego 1, Piñán 2, Roldán 1, Godoy 2, Villafañe 1, Marrián 1, Félix 2, y Zugazaga 1. En la segunda parte, Larrauri sustituyó a Félix.

**LOGROÑES**: García Fernández 2; Bermúdez 1, Corcuera 1, Avila 1, Marín 1, Ciaurriz 1, Guesalaga 1, Berasategui 1, Michelena 1, Molla-

do 1 e Iriarte 1. En la segunda parte, Laverna 1, sustituyó a Michelena y Arana (1), a Bermúdez.

**ARBITRO**.— Sr. Molina, bien.

**GOLES**  
1-0. Diez minutos. Disparo raso y cruzado de Ciaurriz que Guesalaga, saliendo desde atrás, remata cuando el balón se iba fuera.

2-0. 78 minutos. Contraataque rápido del Logroñés que aprovecha Berasategui para de fuerte disparo batir a Bernardo.

**JUICIO CRITICO**  
El partido fue de dominio del Logroñés en la primera parte que superó a los visitantes, consiguiendo solamente un tanto cuando pudieron ser más.

En la continuación dominó territorialmente la Leonesa, que, sin embargo, creó poco peligro ante el marco de García Fernández. Solamente una ocasión de gol a cargo de Marrión, que se encargó de evitar Corcuera al rechazar con su cuerpo el balón.

Cuando el Logroñés consiguió su segundo tanto, volvió a dominar la situación; mientras la Leonesa perdía ya la moral.

Partido entretenido con justa victoria del Logroñés, que supo crear más ocasiones de gol que la Leonesa. Realizó un buen primer tiempo por el bando local y no acabó de convencer a la Leonesa, de quien se esperaba mucho más de lo exhibido en Las Lagunas.

**DOS POSITIVOS PARA EL RAYO, EN ALICANTE**  
ALICANTE, 20 (Pyresa).—El Her-

cules ha perdido ante el Rayo Vallecano por 1-3.

**ALINEACIONES**  
HERCULES: Zamora 0, Valbuena 1, Pachón 2, Lalo 2, Alfonso 1, Sarachini 1, Marcos 2, (minuto 45, Garrido (1), Corró (1) y Pardo (2)).

**RAYO VALLECANO**: Samper 2, Arac 2, Alfago 3, Cristóbal 2, Artero 3, Cortés 2, Illán 2, Felices 2, Chapela 2 (minuto 80 Arias 1), Benito 3, (minuto 70, Bordoñas 1) y Nieto 1.

**ARBITRO**.— Fernández Quirós, del colegio andaluz, que estuvo bien.

**GOLES**  
0-1. Minuto 6. Falta contra el Hércules que saca Artero, colocando por el único hueco el disparo que sorprende a Zamora.

1-1. Minuto 19. Pachón saca una falta y Marcos remata en corto y oportuno.

1-2. Minuto 39. Balón enviado por Arac desde su campo sobre el área local. Zamora sale a despejar pero Benito se le adelanta y remata suavemente de cabeza.

1-3. Minuto 65. Escapada a cargo de Illán, con centro a Felices, que cede a Benito, quien empalma un gran disparo a gol.

**JUICIO CRITICO**  
No refleja el resultado el juego realizado ni el dominio ejercido por el Hércules, superior al Rayo, pero esos mayores méritos se fueron al traste con los goles obtenidos por el Rayo jugando al contraataque y aprovechando una tarde desgraciada del meta local Zamora.

En el primer tiempo el Hércules llegó a presionar con agobio, pero no tuvo suerte ni acierto en el disparo a gol. El Rayo supo defender las ventajas adquiridas.

Por el Hércules destacaron Rivera, Marcos, Pachón y Lalo, y por el Rayo, Artero, Alfonso, Benito y Chapela.

#### INESPERADO TRIUNFO DEL FERROL SOBRE EL OVIEDO

EL FERROL DEL CAUDILLO, 20 (Pyresa).— Por 1-0 ha vencido el Ferrol al Oviedo.

**ALINEACIONES**  
FERROL: Santi (1), Pepiño (1), Arturo 1, Carlos 1, Ledo 1, Rivera 2, Pedro Amado 2, Roberto 1, Goycochea 3, Erviti 1, y Castro II 2. A los 5 minutos Castro I 1, por Santi, y en el minuto 74, Teijó por Roberto.

**OVIEDO**: Lombardía 2, Carrete 2, Tensi 2, Juan Manuel 1, Iriarte 2, Chuso 1, Beistegui 0, Prieto 2, Galán 0, Crispi 2, y Uria 1.

**ARBITRO**.— Sr. Sánchez Arminio, del colegio de Santander, que estuvo regular.

**GOLES**  
1-0. 77 minutos. Córner sacado por Pedro Amado y Erviti de cerca remata a la red.

**INCIDENCIAS**  
A los cinco minutos se lesionó Santi y fue retirado del campo.

**JUICIO CRITICO**  
Resultado justo del Ferrol sobre el Oviedo. Durante el encuentro el dominio fue alterno si bien en la primera mitad las dos porterías no pasaron por momentos de apuro.

En la segunda mitad el dominio siguió siendo alterno pero el juego de los dos equipos fue más abierto y de ataque y Castro I y Lombardía se han tenido que emplear a fondo.

Ha tenido una gran ocasión el Oviedo en el minuto 73 al quedarse sólo Uria con Castro batido, pero la defensa ferrolana pudo rectificar.

El encuentro en líneas generales ha tenido más emoción que juego, debido principalmente al mal estado del terreno de juego.

**LANGREO Y ELCHE SE REPARTIERON LOS PUNTOS**  
SAMA DE LANGREO, 20 (Pyresa).— Langreo y Elche han empatado a un gol.

**ALINEACIONES**  
LANGREO: Zabala 2, Braga 2, Casimiro 3, Lozano 2, Fidalgo 2, Crespo 3, Secades 2, Ricardo 2, Iglesia 2, Pachín 2, Paco 0. A los 35 minutos de la primera parte, Gómez Rubio 1, sustituyó a Secades.

**ELCHE**: Mora 3, Poyoyo 2, González 2, Bonet 2, Llompard 2, Vava 2, Silvio 1, Sitja 2, Romea 2, Melenchón 2. A los 17 minutos de la segunda parte, Chiva 1, reemplaza a Sitja.

**ARBITRO**.— Colegiado andaluz Sr. Pintado Lara. Mal. Perjudicó siempre, y sobre todo en la segunda parte al equipo local. Mostró la tarjeta blanca a Vavá y Secades.

**INCIDENCIAS**  
Buena entrada en el Estadio Ganzábal, aunque sin llegar al lleno. Tarde agradable y terreno de juego con abundante barro.

**GOLES**  
1-0. 32 minutos. Crespo, al lanzar un libre indirecto, cede a Ricardo que, de gran disparo bate por alto a Mora.

1-1. 87 minutos, centro de Vavá que Chiva de cabeza envía a las redes de Zabala.

**JUICIO CRITICO**  
Empate a un tanto entre la Unión Popular de Langreo y el Elche. Resultado justo según lo hecho por uno y otro equipo sobre el embarrado terreno de juego del Estadio Ganzábal. Salió el equipo de Roque Olsen con muchas preocupaciones defensivas.

Muchos hombres atrás y pocos, muy pocos adelante. El Elche jugaba bien en el centro del campo, pero al llegar al área asturiana todo quedaba en nada. Por su parte el conjunto local dominaba mucho al cuadrado alicantino, no obstante, tuvo una clara ocasión que Vavá desperdició incomprensiblemente. El Langreo, jugando al ataque con mucha rapidez y a pesar de la pesadez del campo, puso cerco en muchas ocasiones de esta primera fase al área blanquiverde cuyo defensa se veía y deseaba para alejar el peligro creado por los de casa. Y tuvo ocasiones el Langreo; aparte ya del gol reseñado, pero de que no marcaran dos veces, una o dos por lo menos, se encargaron Mora y sus compañeros y, sobre todo, el joven meta catalán que organizó extraordinarias intervenciones. En la segunda fase fue el Elche quien se impuso con un juego más ligado, incisivo y peligroso que el de los locales, aunque los forasteros estuvieron desahucados, o premiosos, a la hora de tirar a la puerta contraria. En esta segunda fase el Elche puso de manifiesto el porque ocupa ese privilegiado puesto en la tabla clasificatoria, así como que sus aspiraciones de ascenso son lógicas con una calidad fuera de toda duda.

**UN TIEMPO Y UN PUNTO PARA CADA EQUIPO EN JEREZ**  
JEREZ DE LA FRONTERA, 20 (Pyresa).— Jerez y Pontevedra han empatado a un gol.

**ALINEACIONES**  
JEREZ: García (2), Sánchez Fernández (3), Bailard (3), Prieto (1), González (1), Matías (2), Domínguez (2) (19 minutos segundo tiempo, Giménez 0-0), Rafa (0) (21 minutos segunda parte, Sertucha 0-0), Zárate (2), Ravelo (1), Del Pozo (0).

**PONTEVEDRA**: Illumbe (3), Hachero (2), Amavisca (2), Bea (2), Clemente (2), Antonio (2), Huerta (1), Pataco (1), Carballeda (2), Plaza (2) (42 minutos segundo tiempo, Genipi), Masferrer (2) (minuto 40 segunda parte, Fernández).

**ARBITRO**.— Sr. Serrano Belenguier (2).

**GOLES**  
1-0 (44 minutos).— Domínguez lanza en profundidad a Zárate, que sortea a dos defensas y al portero y marca.

1-1 (38 minutos de la segunda mitad).— Carballeda saca una falta sobre Pataco, que envía el balón a la red.

**INCIDENCIAS**  
Le fue mostrada tarjeta blanca a Hachero, en el minuto 33. Domínguez resultó con conmoción cerebral, siendo retirado del terreno de juego en camilla. También resultaron con algunos golpes Plaza y Masferrer, si bien de poca importancia.

**JUICIO CRITICO**  
Dos fases tuvo el encuentro. En la primera, el Jerez presionó más y dominó en el centro del terreno, consiguiendo su gol cuando ya finalizaban los primeros 45 minutos. En la continuación, lesionado Domínguez y sustituido Rafa por Sertucha, el rendimiento del Jerez fue muy a menos, circunstancia que aprovechó el Pontevedra para adueñarse del dominio territorial y presionar con fuerza sobre la meta jerezana. El Jerez no tuvo decisión en su delantera ni tan siquiera fuerza en los momentos más cruciales. En cambio, el Pontevedra, que comenzó muy apagado, fue creciéndose y en la segunda parte hizo un fútbol brillante de ataque con mucha peligrosidad y dominando totalmente el centro del terreno. Gustó el Jerez en su etapa de mando, pero defraudó luego totalmente. El Pontevedra exhibió todo lo contrario; primero cierto recelo, y luego decisión en busca del triunfo.

**OTRO MAL PARTIDO DEL ZARAGOZA**  
ZARAGOZA, 20. (Pyresa).— Por 2-1 ha vencido el Zaragoza al Tenerife.

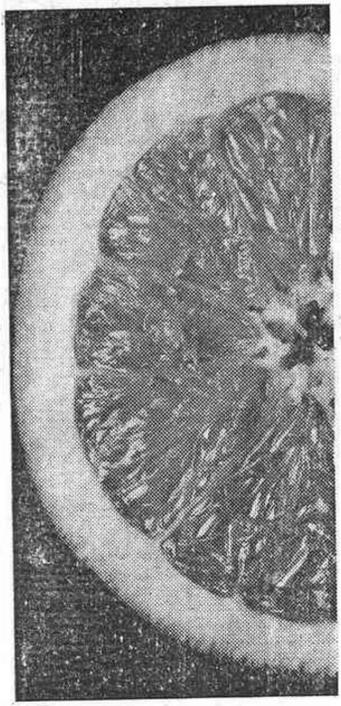
**ALINEACIONES**  
ZARAGOZA: Vilanova (2), Irusqueta (0), Violeta (1), Vallejo (0), González (1), Molinos (0), Martín (0), Planas (0), Ocampos (1), Costa (1) y Totó (0). A los quince minutos del segundo tiempo, Leirós (0) sustituyó a Martín, y a los 31 Santos salió en lugar de Planas.

**TENERIFE**: Domingo (1), Lesmes (1), Molina (1), Pepito (2), Roberto (1), Cabrera (0), Juanito (2), Esteban (1), José Juan (1), Vergara (0) y Laguna (3). En el segundo tiempo Felipe (1), sustituyó a Vergara y a los 39 de esta segunda mitad Oscar reemplazó a Lesmes.

**ARBITRO**: Arbitraje a cargo del Sr. López Samper, que estuvo flojo, actuó lesionado y siguió el juego de lejos. Enseñó la tarjeta blanca a Esteban, Juanito y Ocampos.

**GOLES**  
1-0: 61 minutos.—Penalty contra el Tenerife que ejecuta Totó batido a Domingo.

1-1: 68 minutos.—Rechace de la defensa zaragozista y Laguna, desde fuera del área, marca.



¿sabe vd. dónde está la otra media naranja?

es fácil...

...en el saco rojo de FERTIBERIA

que contiene abonos de alta calidad, con una amplia gama de fórmulas, 20-13-4S-4/20-10-10S/15-15-8S-4 y Nitrato Amónico 33,5% de N., especialmente estudiadas para el abonado de los agríos.

Solicite información y dosis a su almacenista habitual o a Fertiberia.



# ¡CONOZCAMO!

SOY  
SIMPLEMENTE  
MARIA

DE LUNES A VIERNES A LAS 4½  
EN  
LA VOZ DE CASTELLON



## Opicias

TODOS PARA LA NOVIA

crema para manos  
**fressel**  
SPRAY  
Crema biológica para el cuidado, protección y embellecimiento de las manos.  
cosméticos MILUY  
Apartado 655-Tel. 2745216-Madrid-9  
Repte. en CASTELLÓN Tel. 21 45 44

### ROCA MONZÓ

Consigatario de Buques  
J. J. DOMINE, núm. 7  
Teléfonos 231515, 234356, 231356 y 230649  
Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos,  
LASH TURKIYE, 23/25: New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia.  
USHABA, 23-2: Beyrouth y Amagusta.  
CALA PEDRERA, 23-2: Ibiza.  
EL PRIORATO, 24-2: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.  
CALA BLANCA, 24-2: Argel y Orán.  
CALA ANTENA, 24-2: Palma de Mallorca.  
CALA PEDRERA, 25-2: Ibiza.  
PICOVERDE, 25/26-2: Las Palmas y S. C. Tenerife.  
CALA ANTENA, 26-2: Palma de Mallorca.  
EL BAZTAN, 23: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.  
PICOAZUL, 4/5-3: Las Palmas y S. C. Tenerife.  
TALITA, 9-3: Beyrouth y Fagmagusta.  
PICOBLANCO, 10-3: Buenavenura, Guayaquil, Callao, Valparaíso, Arica y Antofagasta.  
COROTAN, 23-3: Bombay, Cochín, Colombo, Madrás, Hong Kong, Osaka, Kowe, Nagoya y Yokohama.  
RIO SAMO, 26-3: Argel y Casablanca.

### Ministerio de Obras Públicas

#### Jefatura de Costas y Puertos de Levante

Don MANUEL BREVA VALLS ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de LAS VILLAS, del término municipal de Benicassim (Castellón) para construir en ellos un muro de contención.

Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la Ley 28/69, sobre Costas, para que en el plazo de treinta días hábiles, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes.

Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, y, en esta Jefatura, calle de Sorni, 13-8.ª, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles.

El Sr. Alcalde del Ayuntamiento de BENICASSIM ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este Anuncio.

Valencia, 15 de febrero de 1972.

#### EL INGENIERO JEFE DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE,

Ernesto de Fez

### Primera División

(Viene de la anterior)

to para ello que saliera al campo su medio Marañón, que llevaba varias jornadas lesionado, para que el equipo, que durante la primera parte estuvo a merced del Real Madrid, dominara de una forma implacable, sometiendo a la defensa madrileña a un trabajo exhaustivo y comprometido, que pudieran llevar a buen término gracias a la excelente actuación de su guardameta García Remón, que en el minuto 40 de la segunda parte hizo una maravillosa parada a tiro a quemarropa de Cristo, cuando el balón iba directo hacia las mallas. Parecía imposible que esta pelota fuera rechazada, pero el «plongeador» de García Remón, intuyendo la pelota, sirvió para conservar una victoria que costó lo suyo conseguir ante un equipo valeroso y luchador que no se dio por vencido en ningún instante.

El primer tiempo fue de mejor juego del Madrid. El Sabadell parecía tener al equipo contrario y se dedicaron más a la defensa que al ataque. A pesar de ello, Zaldúa tuvo una buena oportunidad en el minuto 29, pero García Remón consiguió bloquear en el mismo ángulo izquierdo de su portería.

El segundo periodo, con el Madrid en plan conservador, fue de gran dominio vallesano aunque el peligro no fuera evidente. La pelota estuvo casi siempre cerca de García Remón y la defensa estuvo en perpetua actividad.

El partido lo ha ganado quien mejor supo jugar conforme a la marcha del juego. Al principio, el Madrid se valió del temor ajeno para conseguir sus dos goles. Después, con todo perdido, el Sabadell se lanzó a por todas y pudo dar la vuelta espectacularmente al encuentro. Un empate no hubiera extrañado a nadie. Una vez más, ganó la experiencia.

# VIDA DEPORTIVA

## VELA

**El snipe Mapego, de los juveniles Gonzalo Colomina y Vte. Campos, vencedor de la quinta y última regata «Trofeo Abastecedor Club Náutico», y primero en la clasificación general de Juveniles**

El domingo se celebró la quinta y última regata de este interesante Trofeo, donado por D. José Ripollés, abastecedor del Club Náutico, que se comenzó el pasado año de 1971 en el mes de junio, y que por inclemencias del tiempo y otras causas no ha podido terminarse hasta ahora, dando dos vencedores: el snipe Xaloc en veteranos y el Mapego en juveniles, si bien empatados a puntos, por lo que ambos tendrán que dilucidar en la próxima regata el vencedor absoluto de este Trofeo.

Día espléndido, con mar llana, buena temperatura y viento fofo del SE., recorrido en el exterior del puerto, al viento entre dos balizas con un total de tres vueltas y media, que suponían seis millas aproximadamente.

Toman la salida siete embarcaciones que cruzan la línea de salida en el momento preciso, dividiendo enseguida sus bordos en busca de la baliza de barlovento, saliendo beneficiados los que se dirigen mar adentro, que encontrarán mejores vientos y menos corrientes, montando la primera baliza por el siguiente orden: Mapego, O. J. E., Arkess, Poseidon, Tokiona, Fariza y Chelo.

En la empopada siguiente se mantienen las mismas posiciones, si bien Chelo consigue rebasar al snipe tripulado por el juvenil Fariza, que para ser su primera regata lo está haciendo hasta ahora muy bien, ya que en la primera ceñida ha conseguido aguantar su posición. La siguiente ceñida nos permite ver la enconada lucha de Tokiona primero con Poseidon al que consigue rebasar y posteriormente con Arkess, al que no conseguiría vencer hasta casi el final de la regata en la última ceñida, imponiéndose la veterania de Gimeno, pero con mucho trabajo.

La nota destacada de esta regata estuvo a cargo de los juveniles Mapego y OJE, siempre en cabeza y luchando entre ellos con una táctica perfecta de marcejes y ataques, distanciándose paulatinamente de sus rivales.

La línea de llegada la cortaron por el siguiente orden:

- 1.—Mapego, tripulado por Gonzalo Colomina y Vte. Campos.
  - 2.—O. J. E., tripulado por Prades y Palmer.
  - 3.—Tokiona, tripulado por J. L. Gimeno—Igual.
  - 4.—Arkess, tripulado por Hermanos Aracil.
  - 5.—Poseidon, tripulado por Mateu y Pallarés.
  - 6.—X X, tripulado por Fariza y Sánchez.
  - 7.—Chelo, tripulado por Vidal y Querol (refiridos por avería).
- Después de esta regata, última del Trofeo, la clasificación general queda del siguiente modo:
- 1.—Xaloc (veteranos), Sres. Rodríguez Marín y J. L. Colomina.
  - 1.—Mapego (juveniles), ex-aequo, con los mismos puntos.
  - 3.—O. J. E. (juveniles).
  - 4.—Arkess (juveniles).
  - 5.—Chelo (juveniles).

- 6.—Salicar (veteranos), Sres. San Feliu y San Feliu.
- 7.—Calippo (veteranos), Sres. Colón y XX.
- 8.—Poseidon (veteranos).
- 9.—Tokiona (veteranos).
- 10.—Carbel (veteranos), señores Dols y Dols.
- 11.—X X (juveniles), Fariza y Sánchez.
- 12.—Zurubi (juveniles), Vives y Vives.
- 13.—Chacal (juveniles), Mateu y Mateu.

El próximo domingo se celebrará la entrega de premios de este interesante trofeo en los salones del Club Náutico, después de la regata anunciada, en que esperamos una nutrida participación, pues ha de servir como entrenamiento y puesta a punto para las próximas regatas de la Magdalena programadas para los días 11 y 12 de marzo.

## Tercera División

**BENICARLO, 2; Lérida, 4**  
Onteniente, 1; Tarrasa, 0  
Levante, 0; Tarragona, 0  
At. Baleares, 1; Girona, 1  
Poblense, 2; Algemés, 1

Badalona, 5; Ibiza, 0  
Gandia, 3; Europa, 1  
Ciudadela, 3; Barcelona At., 1  
Caleta, 1; Acero, 0  
Tortosa, 2; Alcoyano, 1

J. G. E. P. F. C. P.

POBLENSE	23	13	5	6	37	24	31	+5
LERIDA	24	11	8	5	33	17	30	+6
LEVANTE	24	10	10	4	31	16	30	+4
TARRASA	24	12	5	7	33	18	29	+5
ONTENIENTE	24	13	3	8	28	28	29	+3
TARRAGONA	24	10	8	6	30	17	28	+4
CALETA	24	11	5	8	31	21	27	+3
TORTOSA	24	12	3	9	37	31	27	+5
ALCOYANO	24	12	3	9	34	31	27	+5
AT. BALEARES	24	10	5	9	25	23	25	-1
GERONA	24	7	9	8	26	21	23	-1
BADALONA	24	9	5	10	38	39	23	-3
ACERO	24	8	6	10	42	46	22	-2
BENICARLO	24	8	5	11	35	46	21	-3
EUROPA	24	8	3	15	26	35	19	-3
ALGEMESI	24	6	7	11	21	37	19	-3
GANDIA	24	6	6	12	30	42	18	-8
CIUDADELA	24	8	2	14	25	48	18	-6
IBIZA	24	7	4	13	17	34	18	-4
BARCELONA AT.	24	5	6	13	33	34	16	-6

## Tercer Grupo de Tercera División

**El visitante se adelantó con tres goles: Benicarló, 2 - Lérida, 4**

El partido de poca calidad y técnica por parte del Benicarló, que no acertó en sus tiros a gol, y en cambio buena técnica y tarde acertada del Lérida, que fue favorecido por la fortuna, a la par de haber sabido aprovechar las oportunidades que se le presentaron. El primer gol de los visitantes, a los 6 minutos de juego, cayó sobre el equipo local como un jarro de agua fría, y la zaga del Benicarló pareció ir a la deriva, porque no había forma de entenderse al enfrentar demasado el balón en su zona peligrosa, y los rebotes siempre fueron a favor del Lérida. Los visitantes volvieron a marcar en los minutos 25 y 34 de la primera parte, finalizando la misma con el resultado de 0-3. Los goles no fueron de bandera, pero sí subieron al castillero, tampoco supo el Benicarló marcar a los hombres clave del Lérida, Díaz y Mercadé, que fueron los que dieron los goles casi hechos, sobre todo el bravo luchador Díaz. En la segunda mitad volvió a marcar el equipo visitante en el minuto 38 por mediación de Esteban, y el Benicarló consiguió dos goles en esta segunda parte el primero en el minuto 5 por mediación de Valdés y el otro por mediación de Trilles, de penalti.

Nos dimos cuenta del gran marceje que hicieron al hombre gol del Benicarló, Trilles, pues siempre tenía un jugador pegado a su persona y el algunas ocasiones dos, por lo cual poco pudo hacer el arriete local.

La pérdida de estos dos puntos son de suma importancia para el Benicarló que se sitúa con 3 negativos. Su permanencia en III División se pone algo difícil. Hay que remediar la táctica y hacer el partido que precise en cada encuentro, pero sobre todo estimamos sea remediado lo de detener el esférico a la zaga. Existen demasiadas detenciones de balón y sobran pases hacia atrás y en diagonal.

### DESARROLLO

A los cuatro minutos tira fuerte Trilles, saliendo el balón rozando el poste derecho del Lérida. A los seis minutos en una jugada mal entendida de la defensa local, la aprovecha Escolá para mandar el esférico a las mallas de Nicolau. Luego, a los once minutos tira a la media vuelta César y el balón sale alto. Después en los minutos 19 y 20, tira a gol primero Luiche y sale el tiro fuera, haciéndolo después Mario y el balón lamó el travesaño. En el minuto 22, un bonito cabezazo de Pozo sale alto.

El partido se va desarrollando con dominio alterno, con una ligera presión por parte del Benicarló, pero la fortuna es adversa, y en una contraofensiva del Lérida,

### COLUMBICULTURA

## El concurso de Palomos Jovenes de Castellón

Como estaba previsto la Sociedad Columbicultura de Castellón, celebró su Concurso de Palomos Deportivos el día 13 de los corrientes para proclamar Campeón de Jóvenes Año 1972.

Sólo participaron 16 ejemplares y después de hacer la paloma de «suelta» varias paradas por la parte de la Avenida del Mar, se introdujo en una obra en construcción, refugiándose detrás de un tabique, abandonando los tres palomos que estaban con ella a las 6:30 de la tarde, los cuales quedaron empatados con 150 de puntuación. Dichos palomos fueron: Toscano «Curro», anilla M-224646, de D. Fernando Brea Arrufat; azul «Teclas», M-328019, de D. José Jiménez Díaz, y el ahumado «Rabatos», M-281523, de D. José Vte. Martínez Galmés.

### PALOMOS DE SUERAS PARA EL PROVINCIAL Y COMARCAL

Después de terminadas las pruebas de selección de la Sociedad Columbicultura de Sueras para el Provincial y Comarcal, se han clasificado: Palomo toscado anilla M-234411 y el toscado «Curro», anilla G-62950, ambos propiedad del socio D. José Moliner Ventura, encontrándose el segundo citado en Vall de Uxó a disposición de la Comisión Pro-Comarcal.

vuelve a marcar el equipo visitante por mediación de Araujo I. Existen varios peligros en ambas porterías, pero siempre sale mejor librado el Lérida, ya que el Benicarló no acertó a marcar y si lo vuelve a hacer el equipo catalán por mediación de Araujo I en el minuto 34, al aprovechar con valentía y garra una pelota rebotada por la defensa local. El Benicarló va teniendo varios fallos y poca puntería en el tiro, ya que en el minuto 41 tiró alto Luiche y en el minuto 42 alto y desviado Ballester. Con este resultado se llegó al descanso.

En la continuación y por los locales existen dos cambios; Iriés sustituye en la defensa a Blasco y Balbino a Tonín en la delantera. El Benicarló empieza bien esta segunda mitad y en el minuto 50 del partido, saca de falta Mario una pelota que de certero cabezazo manda a las mallas de Arba, Valdés. El equipo local tiene unos minutos de euforia, y con cuatro hombres adelantados da más efectividad al juego presionando ostensiblemente durante los primeros veinte minutos, pero por querer acercarse al portal visitante son truncadas todas estas intenciones, y la verdad sea dicha, no tiró ni una sola vez a gol. Sin embargo es el Lérida el que en unos contraataques bien ligados por sus hombres, lanza un tiro imponente Mora, parando bien Nicolau. Esto fue en el minuto 67, y un minuto después existe un cabezazo de Mercadé, que vuelve a parar bien Nicolau. En el minuto 70 se produce un cambio en los visitantes Pons por Escolá, y este último cuarto de hora es de dominio alterno pero con más eficacia y valor por los jugadores del Lérida, que no se entregan jamás y tampoco abandonan un balón por difícil que se le presente. Destacamos un tiro de Valdés, minuto 24, y luego sólo hubo lucha en medio del terreno de juego, jugándose de poder a poder, pero con mal entendimiento de los muchos del Benicarló. Llega al minuto 38 y Esteban en una arrancada desde atrás, y después de driblar a varios contrarios, lanza un chupinazo raso que se cuela por debajo del cuerpo de Nicolau. Estimamos que Nicolau no debió nunca dejar que se colase dicho gol, ya el partido se hallaba sentenciado en los primeros 45 minutos de juego, pues tres goles eran muchos para poder remontarlos e incluso llegar a conseguir el empate. En el minuto 35 el árbitro señaló un penalty contra el Lérida, por derribo dentro del área al extremo Valdés. Ejecutado por Trilles bate a Arba y suma el segundo y último gol del equipo local. Con el resultado arriba indicado terminó el encuentro, encuentro mal llevado por parte del conjunto local, y los puntos que se escapan que pueden hacer mucho daño al Benicarló.

El colegiado Sr. Fandós tuvo varios fallos, perjudicando al Benicarló, y su actuación fue regular. A sus órdenes los equipos formaron así:

U.D. LERIDA.— Arba; Llobet,



Guerra, Esteban; Araujo II, Buján; Araujo I, Díaz, Mora, Mercadé y Escolá (Pons).  
C.D. BENICARLO.— Nicolau; Ballester, Antón, Blasco; (Iriés) Pozo, Mario; Valdés, César, Trilles, Luiche y Tonín (Balbino).  
Muchos seguidores del Lérida, que animaron con vitores a los suyos, entrada buena, y lució un sol de primavera.  
Destacados por el Lérida, Arba, Díaz y Mercadé, por los locales, mucha lucha pero poca técnica y clase nadie se salvó sólo el honor al esfuerzo realizado pero sin fortuna.— TRALLAZO

## El yate "Fortuna", del Principe de España, ganó la V Regata del Campeonato de la Clase Dragon

Y se afianza en el primer puesto

ARCELONA, 21 (AMM).— El Principe de España con su yate "Fortuna" ha vencido en la cuarta regata, que fue aplazada ayer y que se ha celebrado esta tarde, afirmandose en el primer lugar del Campeonato de España de Vela clase dragon.

Clasificación de la regata:  
1.—"Fortuna" del Principe de España.

- 2.—"Fox" de Claes Kelgren (Suecia).
- 3.—"U-2", del doctor Feretberger (Austria).
- 4.—"Perseguido", de Ramón Balcells.
- 5.—"Presumido", de Francisco Blasco.
- 6.—"Cierzo", de GuTermo Cryns.
- 7.—"Nelca" de Eusebio Berrtrand.
- 8.—"Virnia VI", de Carlos Jimenez.
- 9.—"San Pol VII", de Jorge de Montaner.
- 10.—"Deneb" de Alberto Larrañaga.
- 11.—"Piropo" de José Luis Reyna.

12.—"Ingro III", de Fritz Kallis (Alemana Occ.).  
13.—"Trident II", de Gunter Schierk (Alemana Occ.).

La regata se ha desarrollado sobre un triángulo olímpico de diez millas en aguas fuera del puerto de Barcelona, con viento fofo, fuerza 1-2 nor-nordeste y mar rizada.

Tras las cinco regatas celebradas sigue en primera posición de la clasificación general, el yate "Fortuna" que tripula el Principe de España, con una ventaja bastante indicativa para que resulte en esta edición el título de campeón que conquistó el pasado año y que está actualmente en su poder.

Clasificación general:  
1.—"Fortuna" del Principe de España, 16 puntos.  
2.—"U-2" del doctor Gereberger (Austria) 20,4 puntos.  
3.—"Perseguido", de Ramón Balcells, 23,7.  
4.—"Fox", de Claes Kelgren (Suecia), 46.  
5.—"Presumido", de Francisco Blasco, 50,4.  
6.—"Deneb" de Alberto Larrañaga, 52,7 puntos.

**Decida hoy algo grande. Venga a por su Mini.**



Elija entre los 5 modelos Mini (850, 850 de Luxe, 1000, 1000 de Luxe y 1275 GT) en:

# GOMOTOR

Galicía, o CASTELLON

**Mini, el más grande.**

## ¡EXTRAORDINARIOS PISOS EN EL PUERTO!

- Dos ascensores, terrazo, vistas al mar.
- Tres orientaciones distintas.

- A) 110'22 m2. - 390.000 Ptas.
- B) 106.54 m2. - 350.000 »
- C) 128'36 m2. - 450.000 »

Amplio local comercial.

Visítenos sin compromiso en la propia finca.  
Calle Canalejas, 111 de 12 a 14 y de 18 a 20 horas.  
Festivos de 10 a 13.

**¡LAS MEJORES FACILIDADES DE PAGO!**

# Cartelera de Espectáculos

TEATRO CINE SINDICAL 7:30 y 10:30 noche NO-DO LA HABITACION MALDITA. Eastmancolor. Programa A. Mayores 18 años.

ASTORIA: 7:15 y 10:30. - CROMWELL. Technicolor en 70 m/m. Richard Harris y Eloc Guinness. Mayores 14 años.

SABOYA: 7:30 y 10:30. MUIJERES DE LUJO. Eastmancolor. Ugo Tognazzi y Elke Sommer. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7:30 y 10:30. - VENDE A LIGAR AL OESTE. Eastmancolor. Alfredo Landa y Mirta Miller. Mayores 18 años.

REX: 7:30 y 10:30. 4.ª Semana de LOVE STORY en Color. Ali McGraw y Ryan O'Neal. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: 6:45 continua NO-DO. LA TUNICA SAGRADA. Cinemascope Color. TARZAN EN LA GRUTA DE ORO. Scope. Eastmancolor. Tolerado Menores

CINE CONDAL (Villarreal) Hoy 9:45 noche, NO-DO Jaimito. FALSO IDOLO. Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

CINE VICIANA (Burriana) Hoy martes 6:30 tarde. Sesión continua. Programa doble en color. FEFF con Alain Delon y Mireille Darc; y RACHEL RACHEL con Joanne Woodward. Mayores 18 años.

# VIDA DEPORTIVA

## Continúa con gran brillantez en el Mercañil el Campeonato de España de Billar de Penthalon

### Ayer llegó el Presidente de la Federación Española

Con notable éxito y gran afluencia de público continúa celebrándose en el Círculo Mercantil e Industrial el VI Campeonato de España de Billar de Penthalon, primera categoría.

Los resultados de las últimas partidas disputadas hasta primera hora de la noche de ayer, son los siguientes:

**A UNA BANDA**  
Aguilera (Cataluña), 200 carambolas, 46 entradas, 4'34 de promedio general, 29 serie mayor, venció a Tortosa (Valencia), 194-46-4'21-25. Gálvez (Andalucía), 200-33-6'06-26, venció a Carrillo (Murcia), 144-33-4'36-24.

**CUADRO 71/2**  
Carrillo (Murcia), 300-40-7'50-44, venció a Tarazona (Valencia), 229-40-5'72-25. Gálvez (Andalucía), 300-23-13'04-138, venció a Tortosa (Valencia), 269-23-11'69-56.

**A TRES BANDAS**  
Tortosa (Valencia), 60-84-0'71-44, venció a Tarazona (Valencia), 33-84-0'39-23. Aguilera (Cataluña), 60-116-0'51-7-4, venció a Gálvez (Andalucía), 58-116-0'50-4.

**CUADRO 47/2**  
Aguilera (Cataluña), 400-10-40-137, venció a Tarazona (Valencia), 205-10-20'50-66. Carrillo (Murcia), 400-18-22'22-145, venció a Tortosa (Valencia), 372-18-20'66-78.

**A LA BANDA**  
Carrillo (Murcia), 200-44-4'54-20, venció a Aguilera (Cataluña), 161-44-3'65-21. Gálvez (Andalucía), 200-21-9'52-39, venció a Tarazona (Valencia), 26-21-1'23-7.

**CUADRO 71/2**  
Gálvez (Andalucía), 300-8-37'50-106, venció a Carrillo (Murcia), 57-8-7'12-20. Aguilera (Cataluña), 300-29-10'34-68, venció a Tortosa (Valencia), 269-29-9'27-36.

**EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA, EN CASTELLÓN**

Ha llegado a nuestra ciudad el Presidente de la Federación Española de Billar, D. Eduardo Martín, que permanecerá hasta el final del campeonato que se está disputando en los salones del Círculo Mercantil e Industrial.

## 73 boletos de 14 aciertos a 827.000 Ptas.

### 329 MILLONES DE RECAUDACION

MADRID, 21. (AHD).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Beneficistas correspondiente a la XXV jornada del día 20 de febrero de 1972.

Columnas: 65.880.467  
Recaudación: 329.502.395 ptas.  
55% de premios: 181.226.284 pts.

**REPARTO DE PREMIOS**  
60.408.761 ptas. a repartir entre 73 de 14 aciertos a 827.517 ptas.  
60.408.761 ptas. a repartir entre 2.231 de 13 aciertos a 27.077 ptas.  
60.408.761 ptas. a repartir entre entre 32.286 de 12 aciertos a 1.871 pesetas

## LA QUINIELA GANADORA

- Málaga-Córdoba x
- R. Sociedad-Burgos x
- Español-Sevilla x
- Gijón-Granada x
- At. Madrid-Barcelona x
- Betis-Valencia x
- Celta-At. Bilbao x
- Sabadell-Madrid x
- Valladolid-Cádiz x
- Logroñés-C. Leonesa x
- Villarreal-Mallorca x
- Ferrol-Oviedo x
- Langreo-Elche x
- Mestalla-Castellón x

## SEÑORA, SENORITA, CABALERO

### ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la tarde de 5 a 8; Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21.

## 30.000 PESETAS MES

gana un técnico en Televisión (negro y color). Usted la ganará pronto con el famoso Curso TELEKEY por correo ACELERADO. Recibe gratis todo material televisor 24 pulgadas. Pida folleto gratis sin compromiso. Cuota reducida primeros mil alumnos. IHAR. Tallers, 27. Barcelona Autorizada Ministerio

## PLAZA Y JANES, S.A.

Ofrecé dos vacantes en su Departamento de Ventas. Delegación de Castellón. Condiciones económica y de trabajo interesantes para profesionales del libro y para los que deseen iniciarse en esta actividad. Preséntese en C/. Herrero 24, entresuelo izquierda. De 5 a 8 de la tarde y le informaremos ampliamente.

## Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de Castellón

**CURSO DE «CONTROL DE GESTION EMPRESARIAL»**  
REALIZADO POR ASEM. Ingenieros Asesores. EN LOS LOCALES DE LA CAMARA. DURACION: 60 HORAS. FECHA DE COMIENZO: 24 DE FEBRERO 1972. Información e inscripciones en la Cámara, Avenida Rey Don Jaime. Teléfono 21 48 57. —CASTELLÓN.

## SE SOLICITA DISTRIBUIDORES DE VINO ENVASADO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

Interesados dirigirse a BODEGAS VINICOLAS DE SAN MATEO C/. Valencia, 19 SAN MATEO (Castellón)

## REGIONAL PREFERENTE

### Sin entrenador, pero con genio: Burriana, 1 - Ollería, 0

EL SENOR BENJUMEA  
N encuentro correspondiente a la quinta jornada de la segunda vuelta del Campeonato de Primera Regional Preferente, el Burriana derrotó al Ollería por un gol a cero, resultado con el que ya finaliza la primera mitad. A las órdenes del señor Benjumea, ayudado en las bandas por los señores Cano y Valero, los equipos presentaron las siguientes formaciones:

C. D. BURRIANA: Royuela (2), José Manuel (3), Mariano (3), Llácer (1); Diago (2), Masía (1); Pinilla (1), Corell (2), Sanchis (1), Gimeno (1) e Isach (3). En el minuto 61 Borja (—) salió por Pinilla y en el 68 Navarro (—) sustituyó a Mariano, al lesionarse éste.

OLLERIA C. F.: Valentín (2); Eduardo (1), Colomer (2), Olivares (1); Mauri (3), Vilaplana (1); Alvarez (0), Julián (1), Nacher (3), Montoya (2) y Tino (0). En la reanudación Paco (1) sustituyó a Alvarez y en el minuto 73 García (—) salió por Julián.

EL GOL  
El único tanto del encuentro se logró muy prematuramente. Transcurría el minuto 4 cuando Diago, en el centro del terreno, centró corto sobre Isach, que pegado a la banda izquierda llega hasta la misma línea de córner para centrar sobre Corell que cabecea limpiamente el gol de la victoria burrianesa. Una magnífica jugada de Isach de las tantas que a lo largo de la tarde nos depararía.

SIN ENGARIFAS NI PRETENSIONES

Si para evaluar la actuación de los burrianeses nos tuviéramos que atender a lo que simplemente se pretendía y a las circunstancias que rodeaban este encuentro coincidiríamos con plena seguridad que se hizo todo cuanto se pudo y de la manera más plausible. El pasado jueves se había rescindido el contrato de Luis Serrano como preparador del Burriana y el domingo nadie lo dirigía desde de la banda. Unamos a ello el hecho de que, consecuentemente, no se entrenó de forma regular; era lógico que la victoria, por otra parte necesaria para la marcha del equipo, fuera el fin primordial a perseguir; y se produjo, aunque de forma corta para los merecimientos realizados, porque todos se entregaron sin reservas en su prosecución. No se podía ni debía pretender otra cosa; no se podía ni siquiera sugerir que la táctica era o no la convenida, porque, repitámoslo una vez más, bastante se hizo con ganar, con conseguir esos dos puntos que son un compás de espera y tranquilidad ostensiblemente al equipo. Y el público, en esta ocasión poco numeroso, lo comprendió plenamente convirtiéndose en un jugador más. El Ollería, a quien vimos mucho mejor que en la primera vuelta cuando el Burriana jugara en su propio feudo, fue un enemigo incómodo y peligroso a lo largo de los noventa minutos, pero pese a ello se vio claramente superado por un Burriana que no podía permitirse perder un solo punto. Y si el Ollería tuvo en Nacher y Mauri dos hombres que vertebraban todo su juego defensivo y atacante, y si Colomer daba seguridad a su retaguardia, en los azares Mariano, regularísimo siempre, José Manuel haciéndonos recordar sus primeras actuaciones de la temporada, e Isach, el mejor jugador sobre el terreno, contrarrestaron con eficacia el quehacer ollerense, taponando los huecos que se pudieran producir como ocurría con Pinilla que, situado en un puesto desacomodado con él, no lograba centrarse y fallaba en su cometido. El dominio fue, salvo unos pocos minutos en la primera parte, totalmente para los locales, que atacando muchas veces con cinco hombres en línea —no lo habíamos visto en toda la temporada— practicaban un fútbol extraordinariamente abierto que lógicamente repercutía en la seguridad de una defensiva menos guarnecida. El madrugador gol de Corell abrió el camino a una victoria que podría suponerse mucho más amplia de lo que realmente fue, pero a pesar de tener buenas oportunidades para acrecentarla todo quedaría ya como estaba, con esa mínima y corta victoria que dos magníficos disparos de Isach —neutralizados uno por una gran parada de Valentín y otro por el larguero cuando el guardameta estaba ya superado— pudieron aumentar. Entretanto la incertidumbre del resultado mantenía el interés de los aficionados puesto que el centro del terreno correspondía al Burriana pero los visitantes podían aprovechar en cualquier momento la posición adelantada de los locales; esos eran los riesgos de un planteamiento eminentemente ofensivo como el que el Burriana mantuvo en esta ocasión.

pasó con más pena que gloria. Lo cierto es que el señor Benjumea, sin que esto signifique algo negativo para él, se insertó en la línea media del Colegio en el que está integrado.

### I TROFEO CALZADOS EL FRANCÉS

Para finalizar vamos a dar la clasificación del trofeo a la Regularidad al mejor jugador del Burriana en la temporada 71-72, trofeo instaurado por Calzados El Francés. Poco a poco van perfilándose las posiciones y los favoritos de cara al final de la Liga. A falta de 14 jornadas estos son los 10 primeros: Mariano, 46 puntos; Pinilla, 44; Gimeno, 40; Masía, 39; Diago y Royuela, 37; Sanchis, 33; Ayter y Corell, 32; Mascarilla, 31.

TARANCON FANDOS.

## Mal juego pero bonitos goles y facil victoria del Piel sobre el Pedreguer (3-0)

VAL DE UXO. —(De nuestro corresponsal ERNESTO PEREZ). —Partido insulso en cuanto a juego y emoción, pues tanto los visitantes como los locales no estuvieron acertados en el pase, ni en los despejes, ni a la hora de rematar, y a pesar de los tres goles contabilizados por el Piel, que con un poco más de decisión, puntería y garra hubiera elevado el marcador a media docena de tantos.

El Pedreguer nos pareció uno de los equipos más flojos que pasaron por el estadio Segarra en la actual temporada, basando su juego en la contundencia, en el despeje largo y al azar, o en el marcaje férreo al hombre. El Piel por su parte, tampoco realizó el buen fútbol a que nos tuvo acostumbrados, sobre todo en los comienzos de la liga, por contra, sus tres goles fueron de bellísima ejecución y factura, pero el público no salió satisfecho porque pudo comprobar como una y otra vez los avances locales morían al llegar al área por esa lentitud y precipitación a que nos venimos refiriendo desde hace algunos partidos, que esperamos quede subsanado bien pronto para que no tengamos que estar pendientes del posible contragolpe y se nos ponga el partido feo. Es decir, que la cuesta mucho al Piel de marcar un gol en su propio feudo, desahogándose inútilmente con un fútbol horizontal, lento y de retención de la pelota. Hoy mismo no marcó su gol hasta los 40 minutos, en que se saca una falta por Darós, que recoge Marrama y pasa en profundidad hasta la misma línea de puerta y ante la pasividad del portero se hace Amat con el balón y centra sobre la misma boca de gol y Calomarde desde cerca y de cabeza introduce el esférico en la red. Así termina la primera parte.

En la reanudación, sale el Pedreguer con fuerte presión, que poco a poco va sacudiéndose el Piel, y a los 16 minutos y medio se comete falta a Bayarri, que sacada por él centra y remata de cabeza Amat, pero se estrella en el poste y el rechace lo recoge Sancho, que con gran valentía se lanza de cabeza y marca el segundo gol, sin que el portero visitante pueda hacer nada que queda aborto. El Pedreguer realiza peligrosas incursiones, fuerza varios córners pero no logra perforar la meta defendida por Carbó. Pero el Piel se siente más

fuerte, y comprueba cómo los delanteros del Pedreguer son incapaces de marcar y vuelve a la carga y a presionar con insistencia. Fruto de ese dominio constante y abrumador es el tercer gol logrado a los 29 minutos, en que recoge Bayarri, avanza por su banda y es objeto de falta. Lanzada por él, cede a Sancho quien se cuela entre los defensas, se desplaza a la izquierda y sobre la marcha centra templado y Amat que venía lanzado remata de cabeza al fondo del marco. En los últimos minutos el defensa central Monserrat salva un gol ya cantado cuando el balón impulsado por Amat se colaba ante el portero fuera del marco que había sido burlado por el jugador local. Y con este claro resultado termina el partido, que no ha dado mucho de sí. El arbitraje del Sr. Cerdi no gustó, pues dejó hacer y pitó casi siempre con tufillo visitante. En cambio, los jueces de línea estuvieron acertados.

El Pedreguer hizo uso de las dos sustituciones reglamentarias, el Piel sustituyó a Martín lesionado por Gómez.

### REGIONAL PREFERENTE

- BURRIANA, 1; Ollería, 0
- PIEL, 3; Pedreguer, 0
- Alcira, 2; ONDA, 0
- Denia, 4; NULES, 2
- Liria, 1; VINARÓZ, 1
- Paterna, 2; Jávea, 0
- Bunol, 2; Canals, 1
- Almufafes, 2; Alberique, 1
- Paiporta, 5; Castellonense, 1
- Torrente, 2; Sueca, 2

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Alcira	24	17	4	3	54	23	38+12
Paterna	24	16	4	4	48	24	36+12
Torrente	24	14	7	3	39	20	35+9
Vinaroz	24	13	6	5	45	18	32+8
Denia	24	11	9	4	41	21	31+8
Liria	24	12	5	7	25	29	29+1
Alberique	24	10	8	6	31	25	28+6
Piel	24	11	3	10	53	41	25-3
Burriana	24	10	5	9	35	28	25-1
Jávea	24	9	7	8	34	42	25-1
Canals	24	8	6	10	25	37	22-2
Bunol	24	9	3	12	28	36	21-3
Ollería	24	6	7	11	36	51	19-3
Nules	24	6	5	13	35	42	17-5
Paiporta	24	6	5	13	31	44	17+5
Sueca	24	6	5	13	32	48	17-9
Pedreguer	24	6	5	13	25	42	17-5
Castellense	24	6	4	14	30	52	16-8
Onda	24	6	3	15	26	47	15-7
Almufafes	24	4	7	13	22	43	15-9

### EL TIEMPO

## Lluvias en el Sur

MADRID, 21. (Pyresa). — Hoy el cielo ha estado muy nuboso en Extremadura, cabecera del Ebro y Canarias; poco nuboso en Cataluña, Levante, Segura, Centro y Baleares, y nuboso en el resto de España, registrándose algunas precipitaciones aisladas en Canarias, puntos dispersos de Andalucía y en Canarias.

Las temperaturas han sido algo más templadas que estos días pasados. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria con 18 grados, y en la Península, Pontevedra, Sevilla y Huelva, que midieron 17 grados, además de Vigo, Jerez de la Frontera, Bilbao, San Sebastián, Alicante, Murcia, Córdoba, Cádiz y Almería, que tuvieron 16. Ha helado en las dos mesetas y puntos de la cuenca del Duero, alta Andalucía e interior de Cataluña. Destaca Ciudad Real con tres grados bajo cero de temperatura mínima y Avila, Madrid y Albacete con dos bajo cero.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan el centro de la borrasca en el Golfo de Cádiz. Con ello, los vientos soplarán en la Península de componente sur en el Mediterráneo meridional de la vertiente atlántica y en el Mediterráneo, y de Levante en la Meseta Superior y Cantábrico. La borrasca del Golfo de Cádiz provocará cielos muy nubosos en el bajo Guadalquivir, Extremadura meridional y Meseta diestrane andaluz, extendiéndose durante el día las nubes diestrane a Levante, La Mancha, Centro y norte de Extremadura, donde pueden registrarse algunas precipitaciones débiles y aisladas. Habrá también nubes de estancamiento, aunque en pequeñas cantidades, en el litoral de Cataluña y cuenca baja del Ebro. En Canarias, cielo cubierto con chubascos. En Baleares, parcialmente nuboso. En el resto de España, predominio del buen tiempo, despejado. Las temperaturas subirán en todo el país.

## Importante Escuela de enseñanza por correspondencia precisa

Personas muy prácticas en la venta o simplemente muy dinámicas con aptitudes de vendedor. Se dará preferencia a los que posean conocimientos técnicos en radio o electricidad.

## Residentes en Castellón

Se contestarán todas las solicitudes que deberán efectuarse mediante carta dirigida a:

VISION, S. A. R<sup>a</sup> 1012. Tuset 32-4. BARCELONA (6). (O. C. 26.069).

## PISOS BIEN TERMINADOS VENDO

DE 100 y 115 M2. • CUATRO DORMITORIOS MUY SOLEADOS • CALEFACCION LLAVES MANO SOLO POR 50.000 DE ENTRADA RESTO 10 AÑOS APRESURESE, PUEDE LLEGAR TARDE VISITELOS: DOMINGOS, DE 10 A 14 HORAS RONDA MIJARES, 168

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON

Ciclo de conferencias-co'quio sobre temas financieros.

### PROGRAMA

DIA 24 DE FEBRERO

LA CAPACIDAD CREDITICIA DE LAS EMPRESAS Y SUS RELACIONES CON LOS BANCOS.

D. ANTONIO PRATS PONS PROFESOR MERCANTIL — CENSOR JURADO DE CUENTAS. ASESOR DE EMPRESAS.

DIA 25 DE FEBRERO

¿COMO INCREMENTAR EL POTENCIAL FINANCIERO DE LA EMPRESA, A TRAVES DEL FACTORING?

D. JOSE GARCIA BALLESTER DIRECTOR GENERAL DE HELLER FACTORING ESPAÑOLA DIA 28 DE FEBRERO

¿POSIBILIDADES DE APROVECHAMIENTO DEL LEASING EN ESPAÑA?

D. CARLOS MONTOJO MINIATY DIRECTOR GENERAL DE IBERLEASING DIA 1.º DE MARZO

LA EMPRESA AGRARIA EN LA ECONOMIA DE NUESTRO TIEMPO.

D. JOSE MARIA SEGARRA BREVA ABOGADO. PERSONALMENTE ESPECIALIZADO EN TEMAS AGRICOLAS.

Todas estas conferencias se celebrarán a las 7:30 de la tarde. Asistencia libre.

## VENDEDOR A SUELDO Y COMISION

SE PRECISA PARA LA DELEGACION DE CASTELLON, PARA LA VENTA DE ARTICULO MUY INTRODUCIDO EN EL MERCADO NACIONAL.

INTERESADOS PRESENTARSE EN EL HOTEL MINDORO EL MARTES DIA 22 DE 5 A 8 DE LA TARDE. ATENDERA EL SR. GARCIA

# El Ministro de Relaciones Sindicales, en el campo de Gibraltar

## Visitó diversas factorías y en La Línea clausuró el Pleno del Consejo Económico Social

CADIZ, 21. (Pyresa).— El Ministro de Relaciones Sindicales, D. Enrique García Ramal, ha iniciado hoy su primera visita oficial a la provincia de Cádiz, que se prolongará hasta la una de la tarde de mañana. En el programa de actos, destacan las clausuras de los consejos económicos-sociales del campo de Gibraltar y de Sanlúcar, así como una reunión con el pleno del Consejo Sindical Provincial. Acompañan al Ministro en su viaje, el Secretario General de la Organización Sindical, Sr. Martín Villa; Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, Sr. García Ortíz, y altos cargos sindicales. Esta mañana, el Sr. García Ramal se trasladó a la comarca del Campo de Gibraltar, acompañado del Gobernador Civil y autoridades provinciales. En el término de San Roque, el Ministro visitó la fábrica "Induquímica", modernísima planta cuya construcción está prácticamente terminada y que producirá unas 9000 toneladas al año de anhídrido maleico. Después, en Algeciras, se detuvo en la fábrica de papel Celupal, donde se unió a la comitiva oficial el Gobernador Militar de la zona y primeras autoridades de la misma. En la Línea de la Concepción, el Sr. García Ramal inspeccionó el centro número cuatro de formación profesional acelerada y la

escuela de formación profesional Industrial "Virgen de la Esperanza". En ambos centros se han titulado en los diez años de existencia, unos 2.368 jóvenes y adultos. A la una de la tarde, en el cines Almazor se efectuó la clausura del cuarto pleno del consejo económico social. Acompañaban al Ministro en la tribuna presidencial, el Secretario General de la Organización Sindical; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Militar del Campo de Gibraltar; Delegado Provincial Sindical, y autoridades provinciales y comarcales. Después de las intervenciones iniciales del delegado comarcal, y del Alcalde de Algeciras, el Secretario General del Consejo sintetizó las conclusiones de las ocho ponencias dictaminadas, entre las que destacan las siguientes: en enseñanza, se estima la creación de 274 unidades preescolares y 297 de educación general básica; en la ponencia industrial se proponen nuevas promociones con una capacidad de cuatro mil toneladas de registro bruto de la flota, y en cuanto a viviendas, se solicita la construcción de diez mil viviendas dentro del III Plan de Desarrollo. Seguidamente hicieron uso de la palabra el Delegado Provincial de la Organización y el Goberna-

dor Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien destacó el enorme esfuerzo que se viene desplegando para convertir al Campo de Gibraltar en una zona próspera. **DISCURSO GARCIA RAMAL** El Ministro, por último, pronunció un discurso, en el que hizo un repaso de los logros y realizaciones alcanzados desde octubre de 1965, en que el gobierno puso en pie un plan de desarrollo específico para el Campo de Gibraltar, que ha transformado profundamente la fisonomía y característica de la zona. Después de analizar las conclusiones aprobadas en el pleno y de reconocer la justicia de los planteamientos, singularmente en orden a una mejora de las comunicaciones, aceleración del proceso industrializador, intensificación de los regadíos, renovación de la flota pesquera y una labor más intensa en la enseñanza, vivienda y sanidad. El Ministro prometió apoyar dichas conclusiones cerca de sus compañeros de gobierno. Proclamó el señor García Ramal que el renacer de esta zona de España es hoy admiración de propios y extraños, afirmando que el gobierno y el pueblo de España quieren que todos los hombres de la zona tengan un trabajo honrado y limpio, un salario garan-

tizado y suficiente, un nivel de vida, en definitiva, que les permita, como dijo José Antonio, sentirse orgullosos de ser españoles. "Por parte del Estado —señaló más adelante— se ha realizado en el Campo de Gibraltar una inversión cercana a los nueve mil millones de pesetas, esfuerzo considerable al que, justo es decirlo, ha respondido el capital español, unas veces solo y otras con asociación exterior". Se refirió después el Ministro a las acciones previstas en el III Plan de Desarrollo para la zona del Campo de Gibraltar, especialmente en lo que se refiere a la política de empleo y a la orientación y asistencia para los trabajadores en edad madura y con los ex-trabajadores de Gibraltar. Esta acción se emprenderá tomando como centro de gravedad el puerto de Algeciras— La Línea, que cuenta el 80 por ciento de la población activa total. El Ministro habló luego del proyecto de ampliar las instalaciones y capacidad de los centros oficiales de formación profesional acelerada e intensiva de la Línea. También dió a conocer, en nombre del Ministro de Justicia, el propósito de anunciar en plazo breve una nueva convocatoria para instalaciones industriales que quieran acogerse a los beneficios del polo de desarrollo del Campo de Gibraltar.

# Se celebró en Madrid la inauguración de la semana electrónica francesa

## Con asistencia del ministro francés de Desarrollo, Sr. Ortoli

MADRID, 21. (Pyresa).— "Esta exhibición francesa en España es todo un símbolo de entendimiento, comprensión y cooperación entre estos dos países que, tras el lento derrumbamiento de los pirineos arancelarios, desearían ver caer también los pirineos tecnológicos, a fin de que en un día próximo podamos ir de la mano por los caminos del mundo", ha dicho el Ministro de Industria, don José María López de Letona, en el acto inaugural de la Semana Electrónica Francesa que se celebra en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, hasta el próximo día 25. Acompañaban al Ministro español su colega francés de Desarrollo Industrial, señor Ortoli, que llegó esta mañana a Madrid en visita privada; el Embajador de Francia en España, y diversas personalidades de ambos países. El Ministro y acompañantes procedieron en primer lugar a recorrer la exposición en la que figuran representantes de 70 firmas francesas especializadas en electrónica, y que es la muestra más importante en su género montada hasta la fecha por Francia en el extranjero. Los señores López de Letona y Ortoli vivieron más de una hora en recorrer la exposición y pasar después a un salón del Palacio donde el Presidente del Comité organizador de la Feria puso de relieve la importancia de este certamen, indicando que Francia ocupa en estos momentos el tercer lugar en el mundo en el desarrollo de esta industria, junto con Alemania e Inglaterra, y detrás de Estados Unidos y Japón. El señor Ortoli puso de relieve la importancia de la industria electrónica, que es la que mejor caracteriza nuestra época y nuestra técnica en las actuales circunstancias. Dijo que no hay progreso económico sin que la electrónica esté presente, manifestando el deseo de su país de trabajar en colaboración con España en este importante sector industrial.

El Ministro y acompañantes procedieron en primer lugar a recorrer la exposición en la que figuran representantes de 70 firmas francesas especializadas en electrónica, y que es la muestra más importante en su género montada hasta la fecha por Francia en el extranjero. Los señores López de Letona y Ortoli vivieron más de una hora en recorrer la exposición y pasar después a un salón del Palacio donde el Presidente del Comité organizador de la Feria puso de relieve la importancia de este certamen, indicando que Francia ocupa en estos momentos el tercer lugar en el mundo en el desarrollo de esta industria, junto con Alemania e Inglaterra, y detrás de Estados Unidos y Japón. El señor Ortoli puso de relieve la importancia de la industria electrónica, que es la que mejor caracteriza nuestra época y nuestra técnica en las actuales circunstancias. Dijo que no hay progreso económico sin que la electrónica esté presente, manifestando el deseo de su país de trabajar en colaboración con España en este importante sector industrial.

El Ministro y acompañantes procedieron en primer lugar a recorrer la exposición en la que figuran representantes de 70 firmas francesas especializadas en electrónica, y que es la muestra más importante en su género montada hasta la fecha por Francia en el extranjero. Los señores López de Letona y Ortoli vivieron más de una hora en recorrer la exposición y pasar después a un salón del Palacio donde el Presidente del Comité organizador de la Feria puso de relieve la importancia de este certamen, indicando que Francia ocupa en estos momentos el tercer lugar en el mundo en el desarrollo de esta industria, junto con Alemania e Inglaterra, y detrás de Estados Unidos y Japón. El señor Ortoli puso de relieve la importancia de la industria electrónica, que es la que mejor caracteriza nuestra época y nuestra técnica en las actuales circunstancias. Dijo que no hay progreso económico sin que la electrónica esté presente, manifestando el deseo de su país de trabajar en colaboración con España en este importante sector industrial.

**EL MINISTRO FRANCÉS VISITA AL MINISTRO DEL AIRE**  
MADRID, 21 (Pyresa).— El Ministro del Aire, Teniente General

Los Sres Ortoli y Sánchez Bella celebraron una cordial entrevista en la que abordaron diversos temas de interés para ambos países en el marco de la cada vez más estrecha colaboración franco española.

# REBAJAS

en febrero...  
**LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL AÑO**

- Ofertas para Caballero**
- Trajes Pura Lana 999 Ptas.
  - Camisas Polyester 199 Ptas.
  - Abrigos Melton 999 Ptas.
  - Prendas de Punto 149-199-249 Ptas.



Conozca la calidad de nuestras confecciones y le sorprenderá aun más nuestros precios

**PLANTA SEGUNDA**  
**El Corte Inglés**  
VALENCIA  
MADRID-BARCELONA-SEVILLA-BILBAO

• CAFETERIA • RESTAURANTE • AGENCIA DE VIAJES • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS • ABIERTO A MEDIODIA TEMPERATURA IDEAL

### DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA

A continuación hizo uso de la palabra el Ministro español de Industria, don José María López de Letona, quien se refirió en primer lugar a la satisfacción que le produce la presencia de su colega francés. "La electrónica —dijo— en su cuádruple vertiente de material de telecomunicaciones, electrónica profesional, sector de gran público, y componentes electrónicos, ha sido tal vez el pilar más importante del progreso industrial de las dos últimas décadas. La electrónica ha sido la puerta por donde ha entrado la era espacial la era de la informática, la era de la telecomunicación, del sonido y de la imagen, la era de la electromedicina y la era de la automatización, todo lo cual ha impreso una huella profunda en la sociedad y en la vida del hombre".

Más adelante señaló que España ha tomado ya plena conciencia de la necesidad de profundizar en este campo, íntimamente unido a las necesidades económicas e industriales, y que está considerado como un sector clave y estratégico en el panorama industrial de cualquier país. Para que este desarrollo se realice de un modo ordenado indicó que son precisas tres condiciones: Conocer las necesidades nacionales en dicha materia, lograr una amplia participación de capital nacional, y conseguir una profunda colaboración de la tecnología propia con la ayuda exterior. Indicó después que la electrónica es un tema de actualidad en España y que el Ministerio de Industria se ha fijado para este año el objetivo de cuidar y estimular el desarrollo de los sectores de transformación, y dentro de éstos, algunos de tecnología avanzada, como el electrónico y el nuclear. Por eso, indicó, la celebración de esta semana no ha podido encontrar mejor ocasión. Por último, el señor López de Letona desearó a su colega francés una grata estancia en nuestro país.

### EL MINISTRO FRANCÉS CON LOPEZ DE LETONA

MADRID, 21. (Pyresa).— A las cinco de esta tarde, el Ministro español de Industria, D. José María López de Letona, ha recibido en su despacho oficial al Ministro francés de Desarrollo Industrial y Científico, Sr. Francois Xavier Ortoli, con quien en la mañana de hoy ha presidido conjuntamente la exposición del seminario de la electrónica francesa, en el palacio de exposiciones y congresos de Madrid. Seguidamente, ambos ministros se reunieron en una sesión de trabajo, a la que asistieron, por parte española, el Secretario General Técnico del Ministerio, Sr. Azpilluceta Ferrer; el director general de industrias siderometalúrgicas y

# 23 mineros sepultados en un pozo en Asturias

## De ellos 17 parece no están en situación desesperada

OVIEDO, 21. (Pyresa).— Veintitrés mineros del pozo "Mosquitera", explotación de la empresa Hunosa, en Carbayín, permanecen sepultados en espera de que lleguen hasta ellos las brigadas de salvamento que trabajan incesantemente. De los 23, 17 se hallan en la planta quinta y su situación no parece desesperada. Los otros seis están en la planta segunda y se teme por su vida porque han fallado los sistemas de ventilación. Se intentó llegar a ellos por antiguos rampones y chimeneas, pero de momento es imposible la penetración. El accidente se produjo al mediodía de hoy. Más de 400 productores del pozo Mosquitera sintieron derrumbarse sobre las galerías miles y miles de toneladas de tierra, barro y agua. Toda una escombrera se desmoronó arrastrada y minada en su base por el agua de las lluvias. Los trabajadores del exterior y los vecinos del pueblo de Carbayín escucharon un estruendo lejano que fue creciendo hasta que se hizo presente la riada de lodo que arrasaba escombros y troncos de árboles. El barro se precipitó en el pozo anegando las galerías. Los que estaban en la planta tercera sintieron de pronto con sorpresa un viento terrible que les arrastraba, pero con grandes esfuerzos

lograron salir a través de las chimeneas. Parece ser que el enorme desprendimiento se produjo por obstrucción de uno de los desagües de la escombrera, lo que originó la formación de una gran bolsa de agua, que acabó reventando y llevándose todo por delante. Se formó un río de unas cien mil toneladas de barro que se precipitó como lava, doblando a su paso una de las potentes bases metálicas del castillete. Cortó la energía eléctrica e inutilizó el sistema de ventilación. Por fortuna, la mayor parte de los trabajadores lograron salir al exterior, pero aun permanecen bajo tierra esos 23, de los cuales seis están en grave peligro. Las brigadas de salvamento no se dan descanso, pero se cree que hasta la mañana del martes será imposible obtener resultados.

### Acuerdo en el convenio del Banco Exterior de España

MADRID, 21. (Pyresa).— Después de intensas sesiones de trabajo, se ha llegado a un acuerdo entre las representaciones económica y social de la comisión deliberante del V Convenio Colectivo Sindical del Banco Exterior de España. Actualmente se encuentra reunida la comisión redactora que está procediendo a articular los acuerdos adoptados, previniéndose que la firma del convenio tenga lugar el próximo miércoles, día 23 del corriente.

### NUEVO PROCURADOR SINDICAL EN CORTES

MADRID, 21. (Pyresa).— D. Manuel Madrid del Cacho ha sido elegido Procurador en Cortes por la Unión de Empresarios del Sindicato Nacional de la Madera en las elecciones que se han celebrado de hoy en el salón de actos de la Delegación Nacional de Sindicatos. La mesa estaba constituida por el señor Pita de Veiga, Vicesecretario Nacional de Ordenación Social; D. Fernando Mateu de Ros, Presidente del Sindicato Nacional, y D. Enrique Amado del Campo, Secretario Nacional. Se presentaban como candidatos don Vicente Lombardia López, D. Manuel Madrid del Cacho y don Eusebio González de la Iglesia. Antes de que empezara la votación, retiró su candidatura el señor Lombardia.

# VENDAMOS

maquinaria moderna, completa, magnífico estado, para fabricación hielo en barras.  
Producción 25 Tm/día. Buen Precio.  
Interesados dirigirse a Apartado 148, Referencia Hielo. Granada.

Pat Nixon ha adquirido un vestuario especial para el viaje a Pekín

Lleva algún que otro traje inspirado en la moda china y un abrigo de color escarriata

NEW YORK, 21. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — La señora Nixon introdujo la única nota de color en el inmenso aeropuerto de Pekín, cuando la comitiva presidencial tomó tierra en la capital de la República Popular China.

ZAFATOS ESPECIALES PARA LA "GRAN MURALLA"

La verdad parece ser que si la esposa del Presidente ha adquirido un vestuario especial para el histórico viaje, que incluye no sólo el abrigo de simbólico color llevado en el momento del aterrizaje, sino también algún que otro traje inspirado en la moda china, el Presidente y su séquito en cambio, no han juzgado necesario hacer a su vez un esfuerzo o concesión parecidos.

La señora de Nixon se relacionará con la población China



PEKÍN, 21. (Efe-Upl). — La señora Nixon se relacionará con la población china, mientras su marido, el Presidente norteamericano, dialoga con dirigentes de Pekín.

Su primer contacto lo estableció a su misma llegada al aeropuerto de la capital, en el que fueron presentadas su anfitriona, la señora Li Hsien-Nien, esposa del Viceprimer Ministro chino, y las dos intérpretes que la acompañarán durante estos días.

El Coronel Arturo...

(Viene de la primera)

Señaló a EFE que verificará cambios en el país, sin las estridencias de las extremas derechas o izquierdas; y se manifestó amigo de los Estados Unidos "con quien trataremos en un nivel de equidad".

la sala de conferencias con Mao Tse Tung y Chou En Lai. Unas botas tal vez hubieran sido indicadas, sobre todo si nevaba, lo cual no es improbable en esta estación.

CONSTANTES AGASAJOS

Si el recibimiento oficial ha sido hasta ahora "cortés pero reservado", según subrayan todos los despachos de prensa, radio y televisión, también se informa que los anfitriones chinos multiplican las atenciones personales con exquisita hospitalidad.

Desde que tocaron tierra china, tanto Nixon como su séquito oficial o de prensa, han sido agasajados constantemente con el diente. Afortunadamente, el te le gusta al Presidente de los Estados Unidos, hasta el punto de que lo toma a menudo en la Casa Blanca, a pesar de ser el café la bebida tradicional americana.

chino servido en tacitas del tamaño de un dedal y de cuyo peligro tan sólo suelen percatarse los visitantes cuando ya es tarde. Nixon hará bien —comentan los entendidos— en observar detenidamente a Chou En-Lai, quien aun cuando es capaz de llevarse diez veces su tacita a los labios no ingiere sin embargo ni una sola gota del peligroso licor.

Diez personas muertas al estrellarse un avión militar en Venezuela

BARQUISIMETO (Venezuela), 21 (Efe Upl). — Diez personas han perecido y otras más han resultado heridas hoy al estrellarse un caza reactivo F-86 de las fuerzas aéreas venezolanas contra una vivienda cercana al aeropuerto.

Cuatro de las víctimas eran, al parecer, hijos de la misma familia. El avión que se ha estrellado a unos segundos de vuelo de su pista de despegue parece que sufrió una avería mecánica según sugieren las primeras informaciones procedentes del lugar.

Entrevista Mao-Nixon en Pekín

(Viene de la primera)

Mao era visible: «Proletarios, pueblos oprimidos y naciones oprimidas del mundo, unidos».

El texto oficial de la declaración de «Nueva China» al anunciar la llegada de Nixon a Pekín, es el siguiente: «Richard Nixon, Presidente de EE.UU. ha llegado a Pekín, a bordo de un avión especial esta mañana, para realizar una visita a China, invitado por el Gobierno de la República Popular de China».

Entre las personalidades que acompañan al Presidente en su visita figuran: Patricia Nixon, William P. Rogers, Secretario de Estado, y el doctor Henry A. Kissinger, ayudante del Presidente para asuntos de seguridad.

Se hallaban en el aeropuerto para recibir a Nixon y sus acompañantes, Chu En Lai, Primer Ministro del Consejo de Estado; Yeh Chien Ying, Vicepresidente de la Comisión Militar; Li Hsien Hien, Viceprimer Ministro del Consejo de Estado y su esposa Lin Chia Mei; Kuo Mo-Jo, Vicepresidente de la Comisión del Congreso Popular Nacional; Chi Pong Fei, Ministro de Asuntos Exteriores y su esposa; Wu Teh, Presidente en funciones de la Comisión Revolucionaria Municipal y diversas personalidades.

En el aeropuerto de Pekín se hallaban las banderas de China y Estados Unidos. La banda interpretó los himnos nacionales de EE. UU. y China. Seguidamente el Presidente Nixon, acompañado de Chu En Lai, pasaron revista a una guardia de honor, integrada por hombres de los tres ejércitos de liberación del pueblo chino.

LOS INTERPRETES

PEKÍN, 21 (Efe-Upl). — Debido a que sólo una de las principales figuras de la cumbre de Pekín, Chu En Lai, comprende inglés y chino, en las reuniones de Pekín desempeñan un papel importante cinco intérpretes oficiales.

Los lingüistas chinos, un hombre y una mujer, nacieron ambos en Estados Unidos y conocen el inglés normal, así como el lenguaje del protocolo diplomático en este idioma. Se trata de Tang Wen Sheng, hija de un periodista chino, educada en Nueva York y Chi Chao Chu, diplomático en química por la Universidad de Harvard.

El complejo mandarín será traducido para Nixon por tres empleados del departamento de Estado: Galvin E. Mehlert, que actuó como intérprete en las conversaciones EE.UU.-China en Varsovia, a principios de la década de 1960; Cahrlés Greenan, graduado en Harvard, cuyo abuelo vivió en China; y Paul E. Kovenock, especializado en estudios chinos en la Universidad de Washington.

LA POBLACION IGNORA LA VISITA

PEKÍN, 21 (Efe-Reuters). — Los ciudadanos de Pekín han ignorado, prácticamente, la histórica

Ecos del viaje de Nixon

Radio Moscú acusa a Mao de traicionar al pueblo chino

Criticas contra el Presidente USA, en Formosa y Corea del Norte

HONG KONG, 21 (Efe-Reuters). — Radio Moscú acusa hoy al Presidente Mao Tse Tung de traicionar al pueblo chino y los intereses del socialismo a raíz de la llegada de Nixon a China.

La emisora ha emitido una corriente de críticas contra la visita de Nixon en sus programas en lenguaje chino, simonizadas en Hong Kong.

El programa de hoy manifiesta que la visita mostraba la falsedad del lema de Mao "Pueblos del mundo unidos y derrotar a los agresores imperialistas y sus perros secuaces".

DECLARACIONES DE INDIRA GANDHI

NUEVA DELHI, 21. (Efe-Reuters). — La Primer Ministro Indira Gandhi, ha declarado hoy que su gobierno aceptará ninguna de las decisiones que, sobre el destino de Asia, puedan adoptarse en las actuales conversaciones de Nixon con los dirigentes de China Continental.

Indira Gandhi, en un discurso ante una concentración, ha afirmado que aprueba el viaje del Presidente Nixon a Pekín, "en el caso de que las conversaciones entre los dirigentes norteamericanos y chinos se dirijan al fomento de la amistad".

ACTITUD DE FORMOSA

TAIPEH, 21. (Efe-Reuters). — La asamblea nacional de Formosa ha criticado hoy, duramente, la actual visita que el Presidente Nixon realiza a China continental.

Los aproximadamente 1300 miembros de la asamblea, que asistieron a la quinta sesión plenaria del electorado nacionalista, han adoptado una resolución en la que se dice que el viaje de Nixon a Pekín para dialogar con el enemigo de los chinos nacionalistas, danará, profundamente, los intereses de la República de China y agravará los sufrimientos de los habitantes de China Continental.

Se afirma, asimismo, que este viaje supondrá más que un beneficio para la paz mundial, la pérdida de la confianza en los Estados Unidos por parte de los países no comunistas.

«Puesto que Nixon —se dice en la resolución— va a negociar con una entidad ilegal, el gobierno y pueblo de la República de China considerarán nulos e inválidos cuantos acuerdos surjan de estas conversaciones con los dirigentes de Pekín».

La República de China —añade el documento— nunca cambiará su política nacional de recuperación de la China Continental, ni en circunstancias alguna negociará ni llegará a ningún compromiso con los comunistas chinos».

El periódico «Rodong Simun» le califica de «persona ahogada, levantando el brazo» contra Corea del Norte.

Sin mencionar específicamente la visita de Nixon a Pekín, el periódico dice que «Nixon es un bribón, el primero que hace un viaje como mendigo, con una bandera blanca en una mano y una escudilla en la otra, para resolver una crisis política y económica en Estados Unidos, que ha sido considerada como la peor desde la segunda guerra mundial».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

bro de la asamblea, que asistieron a la quinta sesión plenaria del electorado nacionalista, han adoptado una resolución en la que se dice que el viaje de Nixon a Pekín para dialogar con el enemigo de los chinos nacionalistas, danará, profundamente, los intereses de la República de China y agravará los sufrimientos de los habitantes de China Continental.

Se afirma, asimismo, que este viaje supondrá más que un beneficio para la paz mundial, la pérdida de la confianza en los Estados Unidos por parte de los países no comunistas.

«Puesto que Nixon —se dice en la resolución— va a negociar con una entidad ilegal, el gobierno y pueblo de la República de China considerarán nulos e inválidos cuantos acuerdos surjan de estas conversaciones con los dirigentes de Pekín».

La República de China —añade el documento— nunca cambiará su política nacional de recuperación de la China Continental, ni en circunstancias alguna negociará ni llegará a ningún compromiso con los comunistas chinos».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

Sin mencionar específicamente la visita de Nixon a Pekín, el periódico dice que «Nixon es un bribón, el primero que hace un viaje como mendigo, con una bandera blanca en una mano y una escudilla en la otra, para resolver una crisis política y económica en Estados Unidos, que ha sido considerada como la peor desde la segunda guerra mundial».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

bro de la asamblea, que asistieron a la quinta sesión plenaria del electorado nacionalista, han adoptado una resolución en la que se dice que el viaje de Nixon a Pekín para dialogar con el enemigo de los chinos nacionalistas, danará, profundamente, los intereses de la República de China y agravará los sufrimientos de los habitantes de China Continental.

Se afirma, asimismo, que este viaje supondrá más que un beneficio para la paz mundial, la pérdida de la confianza en los Estados Unidos por parte de los países no comunistas.

«Puesto que Nixon —se dice en la resolución— va a negociar con una entidad ilegal, el gobierno y pueblo de la República de China considerarán nulos e inválidos cuantos acuerdos surjan de estas conversaciones con los dirigentes de Pekín».

La República de China —añade el documento— nunca cambiará su política nacional de recuperación de la China Continental, ni en circunstancias alguna negociará ni llegará a ningún compromiso con los comunistas chinos».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

Sin mencionar específicamente la visita de Nixon a Pekín, el periódico dice que «Nixon es un bribón, el primero que hace un viaje como mendigo, con una bandera blanca en una mano y una escudilla en la otra, para resolver una crisis política y económica en Estados Unidos, que ha sido considerada como la peor desde la segunda guerra mundial».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

bro de la asamblea, que asistieron a la quinta sesión plenaria del electorado nacionalista, han adoptado una resolución en la que se dice que el viaje de Nixon a Pekín para dialogar con el enemigo de los chinos nacionalistas, danará, profundamente, los intereses de la República de China y agravará los sufrimientos de los habitantes de China Continental.

Se afirma, asimismo, que este viaje supondrá más que un beneficio para la paz mundial, la pérdida de la confianza en los Estados Unidos por parte de los países no comunistas.

«Puesto que Nixon —se dice en la resolución— va a negociar con una entidad ilegal, el gobierno y pueblo de la República de China considerarán nulos e inválidos cuantos acuerdos surjan de estas conversaciones con los dirigentes de Pekín».

La República de China —añade el documento— nunca cambiará su política nacional de recuperación de la China Continental, ni en circunstancias alguna negociará ni llegará a ningún compromiso con los comunistas chinos».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

Sin mencionar específicamente la visita de Nixon a Pekín, el periódico dice que «Nixon es un bribón, el primero que hace un viaje como mendigo, con una bandera blanca en una mano y una escudilla en la otra, para resolver una crisis política y económica en Estados Unidos, que ha sido considerada como la peor desde la segunda guerra mundial».

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

El periódico fue mencionado por la agencia de noticias norteamericana.

España va a sugerir...

(Viene de la primera)

dica que la retirada de la preferencia arancelaria ha sido motivada en ocasiones por la caída de los precios en un solo mercado mientras en los demás los precios se

mantenían a niveles adecuados. En tales circunstancias, la baja de los precios en el mercado testigo de Perpiñán —como ha sucedido hace unos días— ha provocado la retirada de la preferencia arancelaria para todas las importaciones comunitarias de cítricos españoles.

La parte negociadora española pretende llevar al ánimo comunitario la necesidad de revisar el mecanismo de retirada de la preferencia en el sentido de que, si los precios bajan en un mercado, la preferencia se mantenga para todos los demás y no como ocurre en la actualidad, pues la caída de precios en un mercado afecta a la totalidad de la exportación española con destino a los restantes mercados, incluso aquellos en los que las cotizaciones se mueven por encima de los precios mínimos que fija la Comunidad.

REUNION EN ASUNTOS EXTERIORES SOBRE EL MERCADO COMUN

MADRID, 21. (Pyresa). — Con objeto de preparar la postura española tanto en la próxima reunión de la comisión mixta España-CEE como de cara a la ampliación de la Comunidad, se han celebrado en los últimos días varias reuniones de trabajo en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Así, el pasado sábado 19, se reunió el grupo de asesoramiento e información el cual integra a representantes de la administración y de la Organización Sindical. Por parte de la administración asistieron, bajo la presidencia del Director General de relaciones económicas internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, los secretarios generales técnicos de Agricultura e Industria y el Director General de política comercial del Ministerio de Comercio.

La Organización Sindical estuvo representada por los señores Abella, Miró Brunet, Pérez Escolar, De Miguel y Lample Opere. Este grupo tiene por objeto el mantener un estrecho contacto entre la Administración y la Organización Sindical en todo lo que concierne a nuestras negociaciones con el Mercado Común.

«NO ESPERABAMOS NADA MAS»

PEKÍN, 21 (Efe-Reuters). — El Presidente norteamericano Nixon volverá a entrevistarse mañana a las 14 (hora local) (07,00 hora española), con el Primer Ministro chino Chu En Lai, ha anunciado a última hora de hoy el Jefe del Gabinete de Prensa, Ronald Ziegler.

Tras haber anunciado esta nueva entrevista entre Nixon y Chu En Lai, Ziegler ha indicado que el Presidente norteamericano dispondrá de la mañana libre. Por otra parte, el Ministro chino de Asuntos Exteriores, Chi Peng-Pei, se entrevistará a la misma hora con el Secretario norteamericano de Estado, William Rogers.

El portavoz ha especificado, contestando a una pregunta, que la forma en que se ha desarrollado la llegada a Pekín ha sido acorde con lo que esperaba la Casa Blanca. «No esperábamos nada más».

Según la opinión general de los observadores, la acogida dispensada al Presidente norteamericano, que ha estado señalada por una gran cortesía por parte de las autoridades chinas, ha dejado a la población sensiblemente indiferente.

A última hora de la tarde el Presidente Nixon ha regresado a su residencia, inmediatamente después de finalizar el banquete que el Primer Ministro chino, Chu En Lai, ha ofrecido en su honor.

Ziegler no ha facilitado indicación alguna acerca de lo que hará Nixon mañana, por la mañana. Los observadores creen que es probable que el Presidente norteamericano revise con su asesor Kissinger el contenido de las conversaciones que ha mantenido hoy con Chu En Lai y Mao Tse Tung.

El retraso de la entrevista Nixon-Chu En Lai, en el gran salón del pueblo, dio lugar a una serie de especulaciones, que desaparecieron tan pronto como Ziegler reveló la inesperada entrevista de Nixon con Mao.

CHU EN LAI NO QUISO HABLAR EN INGLES

PEKÍN, 21 (Efe-Upl). — El Presidente Nixon, finalizada su entrevista con Mao Tse Tung, se dirigió al gran salón del pueblo, para entrevistarse con Chu En Lai.

Nixon y Chu En Lai posaron para los fotógrafos en la puerta del Gran salón, sonriéndose mutuamente. Acto seguido penetraron en el local, tapizado de alfombras rojas.

Chu En Lai, que sabe inglés pero se niega a expresarse en este idioma, habló en chino y un intérprete traducía sus palabras a Nixon.

El Primer Ministro chino informó que la segunda Vice-Presidente, Soong Ching-Lin (Sra. Sun Yat Sen), viuda del fundador de la República china, no acudió al aeropuerto porque se encuentra más bien delicada de salud y que el primer Vice-Presidente, Tung

PI Wu, también estaba ausente por encontrarse en Cantón recibiendo a embajadores. Añadió que la señora Sun Yat Sen tiene ya una edad avanzada.

Ziegler, al revelar esta noticia a los periodistas, a quienes anteriormente sólo se les había dicho que había sufrido un retraso la visita que Nixon tenía programada con Chu En Lai y que sería la primera de todas, añadió que esta entrevista con Mao se celebró en el domicilio del Presidente del partido comunista.

Refiriéndose a lo tratado en estas conversaciones, Ziegler manifestó: «Se ha discutido con franqueza una serie de temas, pero no estoy autorizado para proporcionarles información ninguna acerca de lo tratado».

Ziegler, que hizo una brevísima alusión a la entrevista de Mao y Nixon, no dijo nada acerca de una nueva reunión entre ambos dirigentes.

Se esperaba que Mao y Nixon se entrevistaran mañana, martes, pero ya antes de que se iniciara el viaje, la Casa Blanca se había negado a revelar el programa de la visita, limitándose a señalar que las reuniones del Presidente Nixon con los dirigentes chinos serían concretadas después de la llegada de Nixon a Pekín.

En total, Nixon ha mantenido durante su primer día de estancia en China, tres reuniones con los dirigentes chinos:

—Con Chu En Lai, durante 20 minutos, en un ambiente jovial y sobre «generalidades», tras la llegada a la residencia que ocuparán Nixon y su esposa en Pekín. Participaron en esta primera reunión Rogers y Kissinger.

—Con Mao Tse Tung, en su residencia, durante una hora.

—Nuevamente con Chu En Lai, en el gran salón del pueblo.

El retraso de la entrevista Nixon-Chu En Lai, en el gran salón del pueblo, dio lugar a una serie de especulaciones, que desaparecieron tan pronto como Ziegler reveló la inesperada entrevista de Nixon con Mao.

CHU EN LAI NO QUISO HABLAR EN INGLES

PEKÍN, 21 (Efe-Upl). — El Presidente Nixon, finalizada su entrevista con Mao Tse Tung, se dirigió al gran salón del pueblo, para entrevistarse con Chu En Lai.

Nixon y Chu En Lai posaron para los fotógrafos en la puerta del Gran salón, sonriéndose mutuamente. Acto seguido penetraron en el local, tapizado de alfombras rojas.

Chu En Lai, que sabe inglés pero se niega a expresarse en este idioma, habló en chino y un intérprete traducía sus palabras a Nixon.

El Primer Ministro chino informó que la segunda Vice-Presidente, Soong Ching-Lin (Sra. Sun Yat Sen), viuda del fundador de la República china, no acudió al aeropuerto porque se encuentra más bien delicada de salud y que el primer Vice-Presidente, Tung



MAO TSE TUNG